



“Tamaletón: el lugar donde vendieron a los dioses”.
Turismo y cultura en la Huasteca Potosina

T E S I S

Que para obtener el grado de
Maestra en Antropología Social

Presenta

Beatriz Vargas Hernández



“Tamaletón: el lugar donde vendieron a los dioses”.
Turismo y cultura en la Huasteca Potosina

T E S I S

Que para obtener el grado de
Maestra en Antropología Social

Presenta

Beatriz Vargas Hernández

Director de tesis

Dr. Mauricio Genet Guzmán Chávez

Agradecimientos

Por fin el cumplir de un sueño anhelado, a mi querida Huasteca Potosina.

Al gavilán el protagonista e inspiración principal de la situación real que viven los tének de Tamaletón.

El hecho de plasmar en un documento la realidad de los tének implica un compromiso muy grande como científico social que te deja una experiencia tan grande e interesante.

Me ha permitido abrir los ojos de la inocencia para convertirme en un crítico social, más allá de las crisis emocionales que pude sentir, me deja una satisfacción que me ha guiado por este camino que inicia cuando se ha delimitado el tema de estudio.

El día de hoy quiero darle la voz a quienes fueron parte del proyecto.

El mayor reconocimiento a doña Joaquis y a mi Varguitas por darme la vida, la oportunidad de desarrollarme como persona e inculcarme valores.

A Edgar José mi compañero y amigo, mis hermanos que adoro, amigos, familia y maestros, a todos ellos gracias por todo su apoyo moral.

A mis maestros especialmente: Irma Suárez Rodríguez, Héctor González Picazo y Mauricio Guzmán que fueron los primeros que confiaron en mí desde el inicio y la realización de este proyecto.

A Mauricio Guzmán Chávez quien me ha ayudado a crecer profesionalmente y a Conacyt por la beca que me ha otorgado porque sin esto no hubiera sido posible la realización del mismo.

A Miguel Barragán, a Guillermo Ahúja y Alejandro Gutiérrez por guiarme.

A toda la gente de Tamaletón especialmente a Benigno Robles, Berna y Esteban por toda la paciencia que me tuvieron y aceptaron guiarme, a Esteban por repetir cada uno de sus sones con su flauta y tamborcito que me hacían transportar a su naturaleza e imaginarme ese mundo místico en el que viven, además este hecho me permitió poder plasmar el ritual de la “Danza del Gavilán” a Benigno Robles quien tiene un conocimiento interesante y siempre me apoyo.

Beatriz Vargas Hernández en todas mis facultades declaro que el día de hoy he terminado una investigación y que espero comenzar un gran futuro en esta área, quisiera abrir un camino a esta disciplina de la antropología social para estudiar el turismo.

Quiero decirles a los que se dediquen a esto, hagan su trabajo con responsabilidad y compromiso pero que ante todo sean humildes ante las causas.

Índice

1	Introducción	5-11
2	Proceso metodológico	11-21
3	La Huasteca Potosina y el turismo indígena	22
3.1	Delimitación espacial de la Huasteca Potosina	23-30
3.2	Entorno actual de la Huasteca Potosina	30-34
4	Tamaletón	35
4.1	Ubicación geográfica	36-37
4.2	Características físicas	37
4.3	Flora y fauna	38
4.4	Antecedentes de la comunidad	38-39
4.5	Organización social	39-42
4.6	Alimentación	42-43
4.7	Tipos de cargo	43
4.8	Vivienda	43-45
4.9	Infraestructura	45-46
4.10	Migración	46-47
4.11	Roles de las actividades diarias en el núcleo familiar	47-50
4.12	Problemáticas principales	50-54
4.13	Atractivos turísticos	54-58
4.14	La Danza del Gavilán	58-61
4.15	Elementos físicos de la Danza	61-71
4.16	Proceso del ritual	72-82
5	Centro Ceremonial de Tamaletón “Cuna de Voladores “ y el proyecto de turismo indígena	83-94
5.1	Análisis cronológico de la construcción del Centro Ceremonial	94-98
5.2	La Danza del Gavilán como atractivo turístico	98-104
5.3	Reglamento Interno de uso turístico	104-110
5.4	Los socios del Centro Ceremonial	110-129
5.5	Paquetes de servicios turísticos	130-132
5.6	Inversión, costos, presupuestos y pago de los socios	132-133
5.7	Estrategias de comercialización del ritual	133-137
5.8	Problemática actual del turismo en Tamaletón	137-141
5.9	Ventajas del proyecto	141-142
6	Conclusiones	143-150

Introducción

Con este título de esta tesis reitero provocativamente en el riesgo que supone todo tipo de mercantilización de la cultura para fines turísticos. No es una idea que agrade a los tének de la comunidad de Tamaletón, mis sujetos de estudio, pero que conviene discutir críticamente si lo que se trata es analizar y comprender de qué manera la cultura es refuncionalizada de acuerdo con un nuevo contexto socio-cultural y la emergencia de nuevos actores (los turistas). En un sentido podríamos afirmar que los dioses son ajenos a las manipulaciones y propagandas de sus creyentes, pero el hecho antropológico nos remite necesariamente a un proceso dialéctico, de disputa y de negociación entre actores locales y fuerzas o dinámicas globales.

La comunidad de Tamaletón se nos presenta como un caso etnográfico excepcional para estudiar la relación del turismo y la cultura. A lo largo de mis incursiones en campo he ido descubriendo una serie de discursos y prácticas relacionadas con el desarrollo, la vocación o el potencial turístico de la localidad cuyos más fuertes soportes se encuentran en el atractivo que representa el ritual de los Voladores de Tamaletón, conocida localmente como Danza del Gavilán. No es el turismo de naturaleza o ecoturismo, sino una especie de turismo cultural el que gradualmente se va construyendo y que al final va definiendo un cierto modelo de turismo comunitario en esta comunidad tének de la Huasteca Potosina. Prestar atención en el resurgimiento de la Danza del Gavilán –que en su versión más popularizada y en la Huasteca veracruzana es conocida como ritual de los Voladores de Papantla- ha sido un hallazgo en mi trabajo en campo que me permite interpretar los cambios o transformaciones de la comunidad en los últimos años. Por un lado, la crisis estructural del campo mexicano, los persistentes efectos nocivos de la política económica del Estado mexicano, el agotamiento de los suelos, la deforestación y los crecientes

procesos de migración. Y por el otro, los esfuerzos, las estrategias de resistencia campesina que procuran darle continuidad a la identidad y al territorio, entendido como una forma particular de relación con la naturaleza y el manejo de recursos.

La Danza del Gavilán nos remite en primera instancia a la cosmovisión, a la ritualidad de un grupo indígena campesino. En la década de 1950 cuando Stresser Pean llevó a cabo su investigación etnográfica sobre la Huasteca, esta Danza ya no se realizaba. Por pedido expreso de este investigador francés y gracias a que aún estaba vivo un anciano especialista en dicho ritual, la danza fue representada. Este hecho dio la pauta para que en décadas posteriores promotores y funcionarios de la cultura dieran un respaldo que aun siendo mínimo, permitió que la danza sobreviviera hasta nuestros días. En un sentido metafórico el gavilán alza su vuelo para reinventar la identidad tének o reforzarla desde esta condición erosionada, desvalida hacia las alturas del orgullo cultural, pero bajo una forma mercantilizada. Esta forma mercantilizada debe ser objeto de estudio pues asume una posición política y ética entre los tamaleteños, en voz de sus representantes –intelectuales orgánicos-; respetamos el costumbre y hay una intención que va más allá del propio hecho turístico. En todo esto no tenemos duda: la cultura es un capital, o dicho de otra forma: la integración de las culturas locales, indígenas implica una gradual mercantilización de sus ámbitos y productos culturales (en el de sus artesanías como son el quexquemetl lo tienen que vender a un bajo precio).

Lo que se propone a partir de esta investigación es describir, analizar y hacer una crítica de la actividad turística a partir de la estructura de la construcción del Centro Ceremonial para entender y comprender la dinámica en donde se comercializan los productos turísticos, como es el caso de estudio de la Danza del Gavilán.

El presente proyecto trata de dar respuesta a inquietudes personales así como profesionales. Es una investigación que se lleva a cabo en la comunidad de Tamaletón, la cual forma parte de la Huasteca Potosina. Debido a que ésta es una región rica en recursos naturales y culturales y a pesar de las serias problemáticas que ha enfrentado el campo mexicano, también se han llevado a cabo proyectos asumidos como estrategia de desarrollo a partir del concepto occidental, para sacar del atraso, de la pobreza y marginación a las comunidades rurales. En medio de todo este afán de la modernidad y el progreso, continúa la inquebrantable lucha de los pueblos para reproducir su propia identidad y resguardar su territorio.

En muchas de las comunidades rurales e indígenas las cuales le han apostado al sector turismo, principalmente en el caso de Tamaletón, existen problemáticas de diversos órdenes (políticas, económicas y socioculturales), que les impide tener un compromiso real y un sentido de responsabilidad para llevar a cabo esta actividad (la cuestión de la inseguridad dentro de la comunidad). cito: como la desorganización, un capital social que no está bien fortalecido porque en estos espacios existen divisiones de clase entre los líderes que detentan el poder, comuneras, comuneros y avecindados que demandan atención de acuerdo a sus necesidades particulares y que además están cansados de las injusticias (de que no se respeten los reglamentos dentro de la comunidad), inequidad en la repartición de los recursos, la inseguridad (en ocasiones vi jóvenes en las veredas drogándose), el papel y la importancia que desempeña la mujer en el turismo en cuestión de género, la falta de interés para que los residentes puedan ofrecer productos y servicios turísticos básicos a los visitantes, la falta de infraestructura y capacitación en el área de recursos humanos, apoyos insuficientes (en el caso del programa de proyectos productivos

de instituciones de gobierno, los agentes externos no saben explicarle a la gente los beneficios que traen estos proyectos, por lo mismo los residentes no demandan los recursos financieros), entre otros.

Aunque también es cierto que la actividad turística genera beneficios como son los ingresos para las familias, ocupación y empleo para los residentes de la comunidad, confianza, seguridad y crecimiento humano entre los socios del proyecto, mayores capacitaciones y otros tipos de apoyos por parte de instituciones gubernamentales y no gubernamentales. En esta investigación planteamos estas dinámicas para determinar el concepto del capital social y si este es clave para el éxito del proyecto de turismo, dígase indígena, comunitario o cultural y para conocer el papel que desempeña cada uno de los actores que han participado en el proyecto a partir de la estructura del centro ceremonial.

Entre los intereses personales para llevar a cabo dicha investigación se encuentran el hecho de que nací en Ciudad Valles, San Luis Potosí denominado como “la puerta grande de la Huasteca Potosina” porque es el centro urbano y económico principal que conecta a todos los municipios que cuentan con sitios turísticos, localidades indígenas en su mayoría. El estudio en la comunidad de Tamaletón fue sugerido por mis profesores desde que fui alumna de la licenciatura en la carrera de Turismo Sustentable en la Universidad Autónoma de San Luis Potosí (UASLP) en el campus de la Huasteca Potosina, hace aproximadamente cuatro años. En aquel entonces realicé una investigación acerca de la actividad turística en una comunidad llamada Santa Ana Tzacuala, municipio de Acaxochitán, Hidalgo. El interés inició con mis clases de Sociología del turismo y etnología y folclore. Pretendía dedicarme a la hotelería. El tiempo me ayudó a inclinarme por la investigación; me pareció importante trabajar con las comunidades indígenas porque mi papá pertenece a la etnia

nahua del estado de Hidalgo. Por sugerencia de mis maestros de la Universidad cambié el estudio a la comunidad de Tamaletón para poder llevar la propuesta al Colegio de San Luis y desde ese momento comencé a trabajar al lado de mi asesor Mauricio Guzmán quien, al igual que otros profesores, me han apoyado y este hecho me ha permitido generar nuevas inquietudes en el campo de las ciencias sociales. Gracias a este nuevo perfil en mi formación como antropóloga social he podido adquirir una comprensión distinta de la Danza del Gavilán, entender el contexto en el que viven los tének a partir de su cosmovisión y de los proyectos de turismo indígena, una nueva modalidad del desarrollo a través de la cual tratan de reproducir su cultura y su identidad colectiva.

Mi tesis se refiere a los proyectos, las acciones, los intereses y las situaciones que se desprenden de las actividades que son a la vez turísticas y culturales. Como lo mencioné en párrafos anteriores, que en Tamaletón, esta costumbre es tan antigua y original como el que representan los Voladores de Papantla. La revitalización o recuperación de esta danza forma parte de un proyecto cultural y turístico impulsado por varias instituciones gubernamentales y asumida por la propia comunidad, especialmente por los socios del Centro Ceremonial, un espacio construido con apoyos externos y dedicados especialmente para la representación de esta ceremonia.

El nombre que le dan los socios del centro ceremonial al turismo que ellos practican se denomina *turismo indígena* para diferenciarse del turismo que se lleva a cabo en otros lugares, de esta manera lo han mencionado quienes han sido mis informantes principales, ellos son Esteban Román un joven indígena de 21 años que es el capitán de la Danza del Gavilán, Bernardino Martínez Santos de 25 años miembro de la Danza del Gavilán y

Benigno Robles, 51 años de edad, representante y principal responsable del proyecto de turismo indígena.

Para esta investigación es importante señalar que la metodología que utilicé es la etnografía. Enseguida describiré el metodología que desplegué en esta investigación.

Proceso metodológico

La metodología que desarrollé se orienta por la premisa de generar y proponer una serie de reflexiones (conocimiento) cuya cualidad básica radique en su *aprehensibilidad*, es decir, en la capacidad para que los tamaleteños se apropien de dicho conocimiento. Soy consciente de que este conocimiento increpa, en primer lugar a aquellos actores que se involucran directamente con la promoción cultural o turística, intermediarios culturales, o, como lo he dicho antes, intelectuales orgánicos de la comunidad. Desde mi perspectiva, tal esfuerzo debe orientarse a la comprensión sobre los usos y significados del Centro ceremonial de Tamaletón.

En esta investigación traté de responder a algunas preguntas tales como:

¿El turismo indígena puede ser un detonante de desarrollo para la comunidad indígena de Tamaletón, San Luis Potosí, México?

¿La práctica del turismo indígena, desarrollada con proyectos sostenibles, puede coadyuvar a preservar el medio ambiente y la identidad de la gente loca de Tamaletón?

Objetivo general de la investigación:

Describir y analizar los aspectos económicos, sociales, culturales y ambientales que posibilitan o bien inhiben la consolidación del proyecto turístico comunitario: organización, capital social, recursos económicos, papel de las instituciones gubernamentales, conflictos internos.

Hipótesis

Para las comunidades indígenas de la Huasteca Potosina el turismo es aún una alternativa novedosa para lograr el desarrollo o la mejoría de las condiciones de vida o alcanzar un *bienestar óptimo*. En condiciones de alta marginación, pero con un capital cultural apreciado por las instituciones y turistas es muy probable que las acciones se orienten a la mercantilización de la cultura y al surgimiento de conflictos y discordias entre la misma gente de la comunidad y de los socios del proyecto de turismo, principalmente para controlar el manejo de recursos de diversas índoles como son naturales, económicos. Si el liderazgo es efectivo, si la traducción de los contenidos que emanan de la mercantilización son fiables, se puede esperar que la cultura no sucumba, en el mejor de los casos, que se adapte y redimensiona en un nuevo contexto para los residentes.

El método etnográfico constituye el modelo principal de observación, análisis e interpretación de la realidad social que llevé a cabo en esta investigación. Este se entiende como el proceso de recolección de la información en el periodo de campo, su organización, estructuración y posterior análisis. Se refiere a la observación participante en sus diversas modalidades: estar ahí simplemente o estar y participar en las actividades cotidianas o

aquellas más vinculadas con la cultura y el turismo (en las temporadas altas como fueron en día de muertos ayudé a poner las ofrendas en las mesas, fui a un periodo de trabajo de campo como guía de turista y llevé un grupo de turistas que eran alumnos del colsan, ayudé a servir los platillos en la cocina. El método etnográfico hace alusión a la realización de entrevistas informales y formales a los involucrados mediante audios y videograbadora, la aplicación de encuestas relacionadas a la actividad turística de la región especialmente de la comunidad, recopilación en fuentes bibliográficas, asistencia a congresos, coloquios, seminarios, encuentros, entre otros.

Fases de la investigación que preceden el trabajo de campo, intermedias y posteriores nos remiten a la definición y delimitación del problema de estudio. Las visitas de acercamiento a la comunidad para entender mínimamente el contexto sociocultural.

Me enfrenté a varias dificultades para arribar al producto que el lector tiene entre sus manos. Prefiero entender la etnografía como el proceso total que incluye avances y retrocesos, certezas e incertidumbres en la definición de objetivos, hipótesis y la construcción misma del problema. En ese sentido, mi primera incursión al trabajo de campo, octubre a diciembre de 2012, relativizó la importancia de categorías saturadas de buenas intenciones como la propia idea del turismo sustentable, idealizado y fuera de los conflictos y tensiones al interior de la comunidad y de ésta con el exterior. A pesar de mi ascendencia indígena, Tamaletón se me reveló como una comunidad compleja y muy distinta a los referentes que tenía y que se apoyaban más en una idealización. Vivir en Tamaletón; vivirlo según sus ritmos y entender, por ejemplo, cómo la comunidad (léase colectividad) impregna todos los aspectos de la vida cotidiana.

Mi hipótesis fue replanteada en función de este primer periodo de campo. En el segundo periodo de marzo a mayo de 2013, mi atención se concentró en las dinámicas en torno al centro ceremonial y al ritual de la Danza del Gavilán, a los eventos asociados a este ritual y el turismo como estrategia de desarrollo comunitario. Estos dos periodos sobre el terreno me permitieron observar las tensiones al nivel discursivo y práctico, relacionados con la mercantilización de dicho ritual.

A lo largo de todo este proceso mantuve contacto con el arqueólogo Guillermo Ahuja Ormaechea. Él no sólo fue quien me sugiriera trabajar en esta comunidad, sino que me orientó para asimilar mejor el contexto cultural huasteco. Participar, de acuerdo con mi experiencia, consiste en observar haciendo consciente la manera en cómo la presencia del investigador incide en mayor o menor grado en el curso de los eventos. Así algo que se promueve mucho por la Secretaría de Turismo del estado como la fiesta de muertos, me pudo parecer como algo que se escenifica para los visitantes, pero que al mismo tiempo guarda su sentido de una práctica cultural viva.

Recuerdo muy bien un consejo que me dio mi director antes de ir al periodo de campo en el que decía que hasta el día en que yo les ayudara a mis informantes a hacer sus actividades entendería porque caminan agachados o tienen ciertos padecimientos. En mi experiencia al ayudarles en la milpa con sus cosechas, cargar la leña u otras actividades entendí que una parte de su buena o mala salud depende de mantenerse activas, pero también del tipo de dieta que llevan.

La observación directa me permitió sólo contemplar algunos acontecimientos, debido a que en la cultura tének no se puede participar en las actividades de manera directa,

por ejemplo, en el caso del ritual no pude ser miembro de la danza porque para ello se requiere de una preparación especial que no era posible por mis periodos relativamente cortos en la comunidad. También mi rol de género, fue en algunas ocasiones una ventaja para poder acceder a ciertos espacios e información, mientras otros eran restringidos por la misma razón. Mi diario de campo consistió en el registro diario de mis percepciones, de la información que me fue proporcionada. El diario, a la hora de redactar esta tesis fue de enorme ayuda, pues una vez que se transcriben fragmentos es posible tejer nuevos sentidos y encontrar otras interpretaciones a eventos aparentemente anodinos.

Las entrevistas informales fueron la opción para acceder a la cultura como un todo. Recurrí a las entrevistas formales para obtener información más precisa sobre la creación del centro ceremonial y sobre las relaciones, los conflictos y las acciones que se han suscitado en relación a este espacio. Y también para tener el testimonio directo de los voladores, ¿qué significado tiene para ellos participar en este ritual?

Para los datos cuantitativos utilicé encuestas para ayudar a comprender cuestiones agrarias y responsabilidades de los miembros de la comunidad, para ello diseñé encuestas a partir de las cuales obtuve información sobre el tamaño (superficie) de las parcelas, el sistema de mandos (responsabilidades de cada uno de los miembros de la comunidad, principalmente de los comuneros (sistema de mano vuelta), acerca de los principales cultivos en los traspatios, acerca de cuál es su alimentación, saber de las migraciones. La recolección de esta información me permitió reflexionar en el significado de la vida campesina, en la importancia de cultivar, de trabajar la tierra y obtener el alimento aunque deficitariamente y aun con bajos rendimientos. Sembrar y cosechar maíz es el eje de la cultura tének, y en ese sentido, Dhipak, dios del maíz, a quien se le invoca en diversos rituales, sin exceptuar la

Danza del Gavilán, es un dios que se niega a morir. Suponemos que mediante el ritual y la comercialización del ritual, se mantiene y busca reproducir no solo una costumbre, sino la concepción misma de la relación entre los tének de Tamaletón y su medio ambiente.

Para complementar la información y el sustento de la experiencia que se vivió en el periodo de campo y contrastar con la teoría requerí de las fuentes bibliográficas de los diversos autores, tanto para comprender los aspectos actuales en relación a la actividad turística y a los rituales, también acontecimientos que se presentan en la Huasteca Potosina y en la comunidad de estudio.

A lo largo de este proyecto de investigación, participé como ponente en la mesa de trabajo en el primer seminario Internacional de Estudiantes de Turismo (2014), en la Universidad Autónoma de San Luis Potosí, campus Huasteca, como ponente en el XVIII Encuentro de Investigadores de la Huasteca (2013), en el Colegio de San Luis, A.C., en el Encuentro de Voladores en Papantla, Veracruz en el Equinoccio de la Primavera (2013), y mis clases del Programa de la Maestría en Antropología social en el Colegio de San Luis A.C. (Teoría del campesinado) y mis clases de la Licenciatura en Turismo Sustentable de la UASLP- Campus Huasteca (Etnología y Folklore y Sociología del Turismo).

El trabajo de campo, como arriba lo mencioné comprendió un periodo total de cinco meses (que comprenden de marzo a mayo de 2012 y de octubre a diciembre de 2013, incluyendo las visitas cortas que realicé entre los dos periodos y durante la redacción de la tesis. En el primer periodo de campo me hospedé en la casa de la familia Robles. Tamaletón se sitúa en una superficie irregular, pequeñas lomas y suaves cañadas, pero la casa de los Robles está situada en un terreno plano. Viví en un cuarto destinado para los visitantes, era un cuarto

separado de la casa principal; era de otates y de techo de palma tipo cónico, tenía una cama chica de madera que tenía un pabellón para evitar los zancudos. Este cuarto lo usaban como bodega en donde guardaban cosas viejas, había sólo un enchufe en uno de los otates que servían como pared para conectar los aparatos el cual me fue de mucha utilidad, tenía dos puertas una principal y la segunda que quedaba en la puerta de atrás que tenía el acceso al baño que compartían todos los miembros de la familia. Cuando salía en la madrugada al baño tenía mucho miedo porque este quedaba hacia el monte, habían ocasiones en las que escuché a hombres corriendo y gritando por los efectos del alcohol y de las drogas, este hecho me mantuvo en vilo la mayor parte del tiempo, además de los ruidos que causaban algunas especies de animales como son: los sapos, las ranas, las aves entre otros animales con los que incluso me vi obligada a convivir.

En el segundo periodo de campo vi la necesidad de vivir en otro lugar para hacer comparación entre la situación que viven las familias en Tamaletón, en esa ocasión me dieron hospedaje en la casa de la familia Martínez Santos que se encuentra en medio de la sierra rodeada de árboles cerca de ese lugar pasa un arroyo, en donde se escuchan los ecos de las voces, incluso para darse avisos se gritan de un extremo a otro para no llegar hasta este hogar cuyo acceso es complicado, compartí la habitación con Ilaria quien es una joven que estudiaba el bachillerato en Tancanhuitz, el dormitorio de Ilaria era el cuarto más moderno de su hogar, mientras el resto de las habitaciones era de madera y palma, el cuarto de Ilaria estaba hecho de block, cemento y con techo de lámina rodeada de árboles, en esa habitación había una computadora de escritorio que ocupaba Ilaria para realizar sus tareas del bachillerato, además ella tenía un cargo como tesorera en el Centro Ceremonial por esa razón requería de la computadora, la habitación tenía dos camas, una grande que

fue la que me prestó Ilaria, y una chica en la que ella prefirió dormir, este hecho me avergonzaba porque yo consideraba que tenía que hacer mi trabajo y me conformaba que me dieran un espacio donde dormir, pude percibir que la habitación era más sofisticada, lo que es un hecho es que estas dos familias comían una variedad de platillos a diferencia de otras familias que visité, en otro apartado describiré de manera más detallada esta situación.

De manera general esta metodología (estudio mixto) utilizada me permitió analizar a detalle la situación actual que presenta la comunidad de Tamaletón en relación al proyecto de turismo indígena, de partir de la implementación de la hipótesis y poder confirmarla, y llegar a conclusiones tales como de que además de las capacitaciones, infraestructura, se requiere de un capital social bien fortalecido -de acuerdo con (Pierre Bourdieu, 1993),

El capital es un concepto cuya definición es harto borrosa en la obra de Pierre Bourdieu, como él mismo afirma, hasta tal punto que hay quien propone que Pierre Bourdieu lo utiliza solo como metáfora, y que no es posible el uso riguroso del término capital fuera de la economía (CARABAÑA, 1995). Pero este concepto es central en su obra; quizás sería necesaria una teoría general del capital por parte de Pierre Bourdieu que explicite mejor su definición, los mecanismos de su producción, conversión y equivalencias y sus distintas manifestaciones, aspectos confusos que intentaremos aclarar con las pistas proporcionadas por Pierre Bourdieu. Este mismo autor habla de capital para referirse a todo aquello que pueda entrar en las "apuestas" de los actores sociales, que es un "instrumento de apropiación de las oportunidades teóricamente ofrecidas a todos" (Pierre Bourdieu, 1980: 109), o toda "energía social" susceptible de producir efectos en la competencia social (Pierre Bourdieu, 1980; ANSART, 1990), una forma de poder, siempre usada para realizar

los intereses de unos actores concretos, en tanto que capacidad para ejercer control (CALHOUN, 1993), o como "relación social que define la apropiación desigual de recursos" (MARTÍN, 1993). Son muchas las veces en que Pierre Bourdieu habla de "capital o poder", y quizás ésta sea la definición que mejor funciona en los diversos contextos de su obra. El capital en Pierre Bourdieu se puede entender como cualquier tipo de recurso capaz de producir efectos sociales, en cuyo caso es sinónimo de poder, o como un tipo específico de recurso, con lo cual sería un tipo de poder. Pierre Bourdieu opta por la primera opción, por lo que considero que parte de la confusión que genera el concepto se debe a un problema de metonimia, ya que define con el nombre de la parte (el capital) al todo (el poder, que puede manifestarse en distintas formas). Queda por tanto dejar una definición clara de qué es el poder por lo tanto, desde un punto de vista personal el capital social es el conjunto de relaciones sociales entre los individuos en una comunidad en donde se llevan a cabo diversos valores principalmente el de la justicia social y repartición equitativa de los recursos (confianza) para el logro de un objetivo.

La tesis está organizada de la siguiente manera. En el capítulo primero presentamos una descripción de la Huasteca Potosina y el Turismo Indígena para contextualizar la región en donde se ubica el universo de estudio. En este caso nos interesa compartir un panorama amplio de la problemática que se vive en la Huasteca Potosina. Se trata de entender como hace su aparición el turismo en tanto estrategia de desarrollo. También en este capítulo presentamos una diagnóstico sobre el potencial turístico en la región, cuáles son los recursos o aquello que sustenta la perspectiva del turismo de forma particular. Identificamos a los actores sociales, sus intereses y las situaciones o procesos sociales relevantes.

En el segundo capítulo el foco de atención es puesto en la comunidad de Tamaletón. Aquí destacamos la problemática socioeconómica, quiénes son los grupos de marginación, el tamaño de la población, los perfiles, cuál es la superficie, cuáles son los atractivos turísticos, las condiciones socioculturales, la organización de la comunidad para poder comprender el proyecto de la construcción del Centro Ceremonial, su capital social, y quienes son los huastecos hablantes de la lengua tének. En la última parte de este capítulo describo en qué consiste el ritual de la Danza del Gavilán que representa el atractivo principal de la actividad turística. No pretendo un análisis detallado de dicho ritual, pero a un nivel descriptivo recuperar los elementos y la dimensión cultural en juego. Durante mucho tiempo algunos especialistas y los propios habitantes se ufanaban que su ritual era más antiguo y apegado a la ejecución original que aquel representado por los Voladores de Papantla. Por esta razón describir no solo el ritual sino un par de ejemplos sobre el contexto de su ejecución, me pareció importante para revelar las fracturas y roces que se suscitan justamente cuando la cultura se convierte en un producto turístico.

Aquí nos interesa subrayar las convergencias y divergencias, en qué sentido y como ambos transitaron hacia una forma de presentación mercantilizada que en el mejor de los casos, ha podido agregarse y ser reconocida como patrimonio cultural de la humanidad.

En el tercer capítulo problematizamos los aspectos de la organización social que se ventilan o emergen a partir del proyecto del centro ceremonial y el proyecto o las acciones relacionadas con el turismo. Aquí nos interesa discutir en qué medida la organización comunitaria es capaz de ajustarse a los requerimientos del turismo y de la propia

mercantilización de su cultura; cómo es que se implementa una, digamos versión de turismo indígena en esta localidad; cómo reaccionan y qué es lo que opinan los turistas sobre la forma como se conduce en particular este proyecto; si hay respeto por la cultura e idiosincrasia de los tamaleteños o todo lo contrario.

Capítulo 1

La Huasteca Potosina y el Turismo Indígena

Delimitación espacial de la Huasteca Potosina

Es indiscutible el valor histórico, cultural y ecológico de Huasteca¹, región ubicada al noreste de México, entre la costa norte del Golfo de México y la Sierra Madre Oriental, pues hoy como ayer las aportaciones de sus habitantes, económicas, culturales y religiosas en la formación de Mesoamérica, en la de la Nueva España y, posteriormente, en la consolidación del Estado mexicano han contribuido sobremanera al sostenimiento de la sociedad mayor que las engloba (Cabrera, 2002: 9).

La Huasteca Potosina², una de las cuatro zonas que conforman el estado, enclavada en medio de la Sierra Madre. Esta región se denomina así por la presencia en ella de varios grupos indígenas cuyo denominador común es la agricultura temporal de cultivos como el maíz, frijol y chile, así como varios cultivos comerciales como el café, los cítricos y, en las planicies, la caña de azúcar y la ganadería. Destacan las sierras de San Martín, Tamazunchale, Nicolás Pérez y Tanchipa. La vegetación predominante es de bosque tropical lluvioso con la mayor exuberancia en la sierra y más escaso en la llanura costera donde predomina el bosque tropical espinoso. En esta zona se encuentran tanto ríos caudalosos, como arroyos permanentes y manantiales y otros de carácter temporal. Numerosas lagunas se forman en los ríos Tamuín, Tancuayalab, y Tanquián. La región cuenta con abundancia de recursos naturales, en esta se localiza además la zona petrolífera del estado, habiendo explotaciones de importancia en la región de Ébano y en el Limón, perteneciente éste último, al municipio de Tamuín. Hay también yacimientos de carbón de

¹ CABRERA, Antonio J; prol. de Ignacio Betancourt. La Huasteca Potosina. Ligeros apuntes sobre este país, editorial Colección Huasteca, 2002. pp. 9.

² SUÁREZ, Irma y Alejandro Gutiérrez. La Huasteca Potosina como cluster de turismo alternativo ; Topofilia Revista de Arquitectura, Urbanismo y Ciencias Sociales Centro de Estudios de América del Norte, El Colegio de Sonora, Volumen I, Número 3, abril de 2009; pp. 12 y 13.

piedra en Xilitla, Axtla de Terrazas, y Tancanhuitz. En la parte Norte se ubica el proyecto del sistema de riego Pujal_Coy, uno de los más grandes de Latinoamérica (Suárez y Gutiérrez, 2009: 12-13).

La Huasteca ha sido estudiada con diferentes enfoques, intereses y temas. Representa un laboratorio para analizar los cambios técnicos, sociales y culturales entre la población rural, así como la posibilidad de plantear soluciones y alternativas que contribuyan a paliar o enfrentar los efectos negativos que trae consigo la mundialización de la economía. Como en otras regiones con una proporción importante de la población indígena, la dinámica acelerada de los procesos económicos de los últimos años ha modificado los ciclos diarios, anuales y de larga duración en el seno de sus pueblos lo mismo que la de los centros urbanos (Cabrera, 2002: 9).

El origen y significado³ de la palabra Huasteca sigue siendo polémico, no obstante es necesario mencionar algunas de sus connotaciones dentro de su contexto histórico. Por ejemplo, para Zaragoza el significado lingüístico de Huasteca y huastecos es: “hablantes de lengua mayence”, quizá errónea puesto que concierne o implica solamente a los pertenecientes a este pueblo, huasteco o tének, sin considerar que la región ha sido habitada por diversos grupos étnicos como son los pames y nahuas desde tiempos antiguos (Rocha, 2012: 47).

La Huasteca posee un abundante acervo arqueológico, ya que su tradición cultural data de la época preclásica, consolidándose en la postclásica. Socialmente se estructuraba

³ ROCHA, Claudia, Tejer el Universo. El Dhayemlaab, mapa cosmológico del pueblo teenek; Centro de Investigación y Docencia en Humanidades del Estado de Morelos; Cuernavaca, Morelos. Agosto, 2012. pp.47.

en pequeños señoríos o estados independientes, en donde los señores, desde su centro de gobiernos, dirigían territorios autónomos. Desde antes de la conquista española, la Huasteca ya era una región pluriétnica; los tének (de filiación mayense), compartían el territorio con otomíes, nahuas, totonacas, tepehuas y grupos chichimecas (Rocha, 2012: 47).

Algunos autores se inclinan por una etimología náhuatl para la palabra Huasteca. A la Huasteca se le conoció con diferentes nombres: Cuextlan, Cuextecapan, Suchitlalpan (entorno florido), Panoaia o Panotla (lugar de paso), Tonacatlalpan (lugar de nuestra carne o de bastimentos), y a sus pobladores originarios como tohueyome (nuestros amigos), panotecas (los del Panuco) y cuexteca o huasteco que entraña tanto el nombre de la región como el de sus moradores) que se ha explicado de muy diversas maneras: por ser la tierra de los cuextli (ciertos caracoles largos); por haber tenido como líder a Kuextekatl, quien los guió hacia el Oriente, o por su territorio donde abundaban los árboles de huaxin...: (Rocha, 2012: 49).

Al parecer, no hay consenso en cuanto al significado de dicha palabra por lo menos se mencionan algunas de las acepciones tomadas de distintas fuentes, mismas que dan idea de la dificultad para establecer una definición convincente. Entre los cronistas, Sahagún dice que del caudillo Cuextecatl recibieron el nombre de cuextecos: “...más tarde a Cuextlan se le aplicó el nombre de Huaxtecapan” (Rocha, 2012: 49).

La siguiente definición aporta otro dato importante sobre el significado al referirse a uno de los elementos que han integrado la vestimenta tradicional de las mujeres huastecas o tének: “Cuexthé en huasteco significa rueda que usan las mujeres en la cabeza. Define

bien a Cuextlan como tierra de adoratorios”. Este tocado en tének recibe el nombre de petop que quiere decir rodete (Rocha, 2012: 49).

Para continuar con la complejidad del tema, se menciona una última referencia de don Francisco Pimentel quien decía que Huasteca viene de Huaxtlan, derivado de Huaxi (mexicano) del que se formó Huax-tlan y Huastecatl de donde resultó el castellano “Huasteca”. Los indígenas de la región llaman a su lengua al país huasteco, el TENEC [Sic]-bichou, aunque algunos dicen con menos propiedad el bichou-TENEC[Sic]” (Rocha, 2012: 50).

La Huasteca Potosina⁴ se localiza al sureste del estado de San Luis Potosí y constituye una de las cuatro regiones administrativas las otras tres son: Zona Centro, Zona Media y Altiplano. Comprende 20 municipios y una población de 710 mil habitantes. Se calcula que 15.2% (350 mil habitantes) de la población total del estado (dos millones 489 mil habitantes) es de origen indígena náhuatl y tének) y su presencia se concentra en 17 municipios de esta región (Gobierno del Estado de SLP, Plan Estatal de Desarrollo 2009-2015; Guzmán, 2008). Aunque encontramos diferencias importantes en las microrregiones (norte, centro y sur) que forman parte de la Huasteca, es importante destacar los grados altos y muy altos de marginación en localidades serranas, que sólo a partir de la década de 1980 fueron dotadas con servicios y vías de comunicación (Guzmán, 2008: 37).

El 94.8 por ciento de los hablantes de lenguas indígenas en el estado, residen principalmente en los municipios que integran la Huasteca Potosina. De ésta región destacan: Tamazunchale con 17% hablantes de lengua indígena; Aquismón, 11.5%; Xilitla,

⁴ GUZMAN, Mauricio; Turismo, identidades y exclusión. El programa regional de desarrollo turístico de la Huasteca potosina: un análisis desde la perspectiva sociocultural, editorial, Casa Juan Pablos Centro Cultural, S.A. de C.V., 2008, pp. 37.

8.4%; Matlapa, 8% y Axila de Terrazas con 7.7%. Las lenguas indígenas predominantes en esta región son el náhuatl y el teenek. Por los porcentajes podemos darnos cuenta que en cada municipio se presentan relaciones de interculturalidad, siendo en las cabeceras municipales donde se encuentra la población mayoritariamente mestiza. De hecho no existe un solo municipio que sea absolutamente indígena, (Suárez y Gutiérrez, 2009:13).

La Huasteca Potosina está situada en la parte más oriental del estado de San Luis Potosí. La Ciudad de Valles, antigua cabecera de toda la Huasteca Potosina y la más importante para fines turísticos porque es el punto principal para acceder a los diferentes municipios, está situada a veintitrés grados cinco minutos de latitud norte, y a los doscientos cincuenta y siete grados nueve minutos de longitud (Cabrera, 2002: 41). Colinda por el norte con el estado de Tamaulipas, por el oriente con el de Veracruz, por el sur con los de Hidalgo y Querétaro, y por el poniente con el resto del estado de San Luis Potosí, en los estados de Hidalgo, Rioverde y Ciudad del Maíz (Cabrera, 2002: 41).

Así se expresaba en las postrimerías del siglo XIX un funcionario viajero que a la par que admiraba la fertilidad de las tierras lamentaba el atraso de la región: La mayor parte del terreno es montañoso por el sur y oriente, y plano por el norte y poniente, está cubierto de bosques donde sus árboles, arbustos y plantas entrelazan sus ramas, y no dejan penetrar la vista; lo que hace que en muchas partes escaseen los pastos, y sea impropio para la cría de ganados; pero muy feraz para la agricultura, pues en todas partes se producen abundantes frutos sin tener que trabajar la tierra con arado, siendo la costumbre enterrar la semilla con una estaca en los terrenos recién desmontados (pues no siembran otros), y sin más trabajo que limpiar alguna yerba se levantan pingües cosechas (Cabrera, 2002: 41-42).

Nacen en aquellas pedregosas montañas diferentes ríos, que aunque reducen algo sus cristalinas aguas en la temporada seca, no por esto dejan de correr en todo el año y ser navegados por pesadas canoas que hacen su comercio con el cercano puerto de Tampico (Cabrera, 2002: 42).

Los ríos que pueblan la Huasteca son: comenzando por el oriente, el Zacatipán, el Moctezuma o desagüe de México que se juntan en Tamazunchale para reunirse más abajo con el río de Axtla. El Tantilín o Xumucunco se unen para formar el río de Atztlá, que después se reúnen con el anterior, y ambos forman el Tantojol. El río de Coy nace en el municipio de Aquismón; es el más profundo de todos y por consiguiente el más propio para la navegación, aunque es también el más angosto. Su calado no baja de cuatro metros y hay puntos donde pasa de diez. El río de Tampan viene del partido de Rayón, se junta con el de Valles en el rincón de Peñas, y a éstos se les reúne el Coy para formar el río del Tamuín, que uniéndose más abajo con el de Tantojol al que se ha agregado el del Capadero que viene del estado de Veracruz, forman todos el caudaloso Pánuco (Cabrera, 2002: 42).

El clima de la Huasteca Potosina es cálido, exceptuando los municipios de Xilitla y Huehuetlán, que por estar situados en puntos elevados de las serranías, son algo templados. En la parte más montañosa del primero de estos municipios se tiene un temperamento frío, y no escasean en invierno las heladas. En el resto de la Huasteca se producen todos los frutos de los climas cálidos (Cabrera, 2002: 43).

La Huasteca ha sido escenario de varios enfrentamientos ya sea por el sometimiento de los pueblos indígenas ante los conquistadores españoles desde el siglo XVI con el objetivo de saquear los recursos naturales, o por la lucha para recuperar las tierras en la

década de 1960. La lucha agraria se inicia realmente en la década de 1960 y concluye hacia finales de la década de 1990, aunque se puede afirmar que ésta continúa en tanto los problemas por la propiedad de la tierra no se han solucionado.

En un compendio geográfico publicado en la década de 1970, se dice de la Huasteca potosina que “es una región maravillosa por la belleza de su paisaje, la abundancia de sus recursos naturales, el interesante contenido humano y su fecunda tradición y leyenda” (Bassols et al., 1977). Cronistas y viajeros en siglos pasados abonaron a la imagen indiscutida de un paraíso huasteco, cuna feraz de culturas refinadas y ancestrales (Olivier, 2008). Sin embargo, hacia la segunda mitad del siglo XX, la región enfrentó severos problemas pues los conflictos agrarios se agudizaron, las tierras indígenas que se habían salvado del despojo colonial y de la época liberal, eran expropiadas por caciques y “gentes de razón” interesada en expandir la frontera ganadera, extraer maderas finas y desecar los pantanos y humedales que, a su juicio, eran la principal fuente de propagación de enfermedades y lugares improductivos que había que transformar.

Frente a la debacle productiva, el deterioro de sus ecosistemas recuérdese el fallido proyecto de irrigación Pujal Coy (Aguilar-Robledo, 1995) y los crecientes índices de migración laboral, los gobiernos estatales, a partir de 2005, comenzaron a explotar e impulsar un tipo de desarrollo turístico de naturaleza, pero que al mismo tiempo pretende reactivar y mejorar la infraestructura establecida en décadas anteriores. Para ello se crea el Programa Regional de Desarrollo Turístico de la Huasteca Potosina en el 2006 (Guzmán, 2008). Si bien dicho el programa no se desarrolla a cabalidad, las administraciones posteriores retoman la propuesta de transformar la Huasteca potosina en uno de los principales destinos de turismo naturaleza del país. Como apuntan Suárez y Gutiérrez

(2009) y Vázquez (2007) la Huasteca es un lugar privilegiado para desarrollar el ecoturismo y el turismo de aventura; sin embargo, uno de los principales obstáculos se relaciona con la planeación y la definición de una política de Estado que dé continuidad y seguimiento a los procesos de capacitación, construcción y mantenimiento de infraestructura y que no sea simplemente coyuntural (Guzmán, 2013; Figueroa y Durán: 37-38)

Actualmente esta zona ha sido invadida por grupos delictivos ligados al narcotráfico, por tal motivo muchos lugares se han tornado inseguros. Porque cuando viví en Tamaletón viví una experiencia muy desagradable, cuando caminaba por las veredas me encontré a unos encapuchados que trataban de robarme.

Entorno actual de la Huasteca Potosina

En la actualidad esta es considerada región ecológica-cultural debido a sus características físicas, su vegetación, el clima, fauna, su gastronomía, su gente, las actividades productivas, económicas y en general por toda su cultura.

Se encuentra dividida en 20 municipios: Aquismón, San Martín Chalchicuautla, San Antonio, Tampamolón, Coxcatlán, Huehuetlán, Xilitla, Tanlajás, Tamazunchale, Tancanhuitz, Ciudad Valles, San Vicente, Ébano, el Naranjo, Axtla de Terrazas, Tanquián, Tamasopo, Tamuín, Tampacán y Matlapa.

Cada uno de los municipios de la Huasteca Potosina destaca por sus valiosos paisajes naturales. La Huasteca Potosina⁵ se caracteriza por ser el lugar que más cascadas posee a nivel nacional así como también por sus sótanos, cuevas, cavernas que en ellas se

⁵ SAN JUAN, Rodolfo (2013), Geosímbolos y Ecoturismo en la Huasteca Potosina, p.83

refleja el valor simbólico y místico que le dan los diversos grupos indígenas entre los cuales destacan los nahuas y tének. Estas representaciones a su vez están cargadas por el costumbre como lo han afirmado los tének (San Juan, 2013:83).

A pesar de la explotación irracional de los recursos naturales que inició tempranamente en la época colonial con el mismo Nuño Beltrán de Guzmán y que ha sido constante hasta nuestros días por diversas causas, la Huasteca aún es un lugar atractivo con paisajes espectaculares.

En el pasado como en la época actual el manejo, acceso y aprovechamiento de recursos está amparado por una estructura de poder y autoridad caracterizada por la desigualdad social, cultural y económica.

En este contexto la apreciación de los escenarios, paisajes naturales aptos o apropiados para desarrollar actividades turísticas es un asunto cuando menos polémico o controversial. De relevancia política pues se relaciona al proceso histórico de ocupación del territorio, el repliegue de las comunidades indígenas hacia territorios agrestes que no tan fácilmente se prestaron a las actividades económicas coloniales. El turismo es parte del neo-colonialismo.

Las Cascadas de Micos, a escasos kilómetros de Ciudad Valles, las cuales visitan los turistas para hacer kayak, son un conjunto de siete cascadas, una especie de enclave que sobrevivió a pesar de las plantaciones de caña de azúcar, de la misma forma que las cascadas de Tamasopo.

Aquismón, un municipio de alta marginación, uno de los sitios más activos en la promoción de lugares turísticos. Aquí se encuentra el Sótano de las Golondrinas, una de las

cavidades naturales más importantes en el mundo, fue considerada una de las trece maravillas de México en el 2008, concurso promovido por Televisión Azteca. Este sitio es de gran atractivo para quienes practican espeleología. La cascada de Tamul que es la más importante de todo el estado de San Luis Potosí por su caída de 105 metros, en épocas recientes su caudal se encuentra comprometido debido a la desviación del recurso hídrico que realizan los cañeros los culpables de la disminución del caudal del río, me di cuenta de esta problemática porque anteriormente presté servicio en la Delegación de Turismo y estuve en módulo de información turística y los turistas estaban enojados por esta razón.

En el municipio de Xilitla destaca (Las pozas, así conocido en otro tiempo), el Jardín Surrealista de Edward James, en donde se promueve esa intervención arquitectónica en la selva. Xilitla es un verdadero botín para las diversas operadoras turísticas como Huasteca Secreta, MS Expediciones, Huasteca.com y Aventura Huasteca, que son expediciones y organizaciones privadas locales que cuentan con el apoyo de la Secretaría de Turismo Estatal y de Municipio (anteriormente tomé un diplomado denominado “Funciones Gerenciales para la competitividad de empresas turísticas que era un apoyo de la Secretaría de Turismo del Estado de San Luis Potosí, para los servidores públicos de empresas reconocidas localmente.

Actualmente se siguen abriendo proyectos de turismo como es el caso del ejido El Sidral que pertenece al municipio de Valles, cabe destacar que dentro de estos lugares sólo se promueve lo vistoso, lo cristalino de sus aguas pero no se compromete un verdadero proyecto de desarrollo social que vea en el turismo una oportunidad para la inclusión y el bienestar social. Muchos proyectos arrancan sin considerar la infraestructura (algunos de los parajes turísticos no cuentan con accesos en buenas condiciones, muchas veces no hay

transporte público hasta los sitios, no existe señaléticas), la capacitación, el capital social como ya lo ha expuesto (Guzmán, 2010).

Otra tradición que se promueve como atractivo turístico cultural es el Xantolo o día de muertos que es llamada la fiesta grande de la Huasteca Potosina porque la mayor parte de las comunidades participan de una u otra forma y el marketing de los últimos años ha reforzado esta tradición. Proveniente de la palabra latina *Sanctórum*, la rememoración de los difuntos se ha convertido en un verdadero atractivo turístico alentado por los funcionarios de turismo, en la mayor parte de los municipios.

La danza de los diablos en Semana Santa adquiere tintes particulares en los municipios de Tancanhuitz y Axtla principalmente; en el primer lugar se hace la quema de Judas, se elaboran unas máscaras muy costosas (porque lo presencié en una visita que hice junto con el arqueólogo Guillermo Ahúja, en el mismo municipio para contemplar esta celebración), y los participantes se arrojan baldes de agua que simboliza la limpia o liberación de los pecados. Para algunos, “las mojadas” son faltas de respeto. Otros explican que es la forma de representar el hecho de que el diablo ande suelto.

Entre algunos otros sitios de interés turístico destaca el municipio de Tamuín, en Tamtoc se han encontrado construcciones de casas y un centro ceremonial en donde rendían culto a la fertilidad y a su divinidad, es en la actualidad de los vestigios más importantes de la Huasteca Potosina. El Consuelo es otro sitio arqueológico importante, pues en 1917 se encontró el Adolescente Huasteco, que se cree es una escultura joven de Quetzalcóatl y es una obra maestra del arte prehispánico de la cultura local. Estos dos sitios, si bien modestos en relación a grandes sitios arqueológicos del centro o sureste del país, como Teotihuacán

o el Templo Mayor de la Ciudad de México, han sido contemplados como destinos ancla para aumentar el número de visitantes a la Huasteca.

Los tének comparten la región Huasteca con nahuas, pames, mestizos y criollos, las relaciones entre estos diversos grupos han sido contrastantes a lo largo de la historia. Del conflicto abierto en procesos de desposesión territorial hasta alianzas y relaciones de beneficio mutuo.

Esta región que la Secretaría de Turismo ha definido como “Fascinante por naturaleza”, tiene innumerables espacios para la recreación y la actividad turística. En este espacio sólo hemos querido dar una idea muy general de algunos atractivos conocidos.

Muchos lugares dentro de las comunidades y ejidos indígenas ni siquiera son promovidos, pues se mantienen resguardados por su importancia sagrada.

Capítulo 2

Tamaletón

Tamaletón: Ubicación geográfica

La comunidad está situada en el municipio de Tancanhuitz, en el estado de San Luis Potosí. Se localiza a tan sólo dos kilómetros de la cabecera municipal, sobre la carretera local Xolol-Tamuín, rumbo a Tampamolón Corona, exactamente entre los poblados del Capricho y el Falsete. Limita al sur con la comunidad de Cuatlamayán (habitada en su totalidad por gente de habla náhuatl), al norte con Guadalupe Victoria, al este con Tse' pakáb y Tanchahuil, al oeste con el Rancho El Colorado, propiedad del señor Evodio Salinas, y al noreste con la pequeña comunidad de Ald'úlup, (Fernández, 1991:181).

Debido a la poca distancia que hay de la cabecera municipal a esta comunidad, se puede llegar a ella caminando, aunque también se puede hacer en automóvil desde dos extremos: por el lado norte yendo por el camino vecinal que conduce hasta Ald'úlup y por el sur atraviesa sobre la carretera local Xolol-Tamuín que va de oeste a este (Fernández, 1991:181).

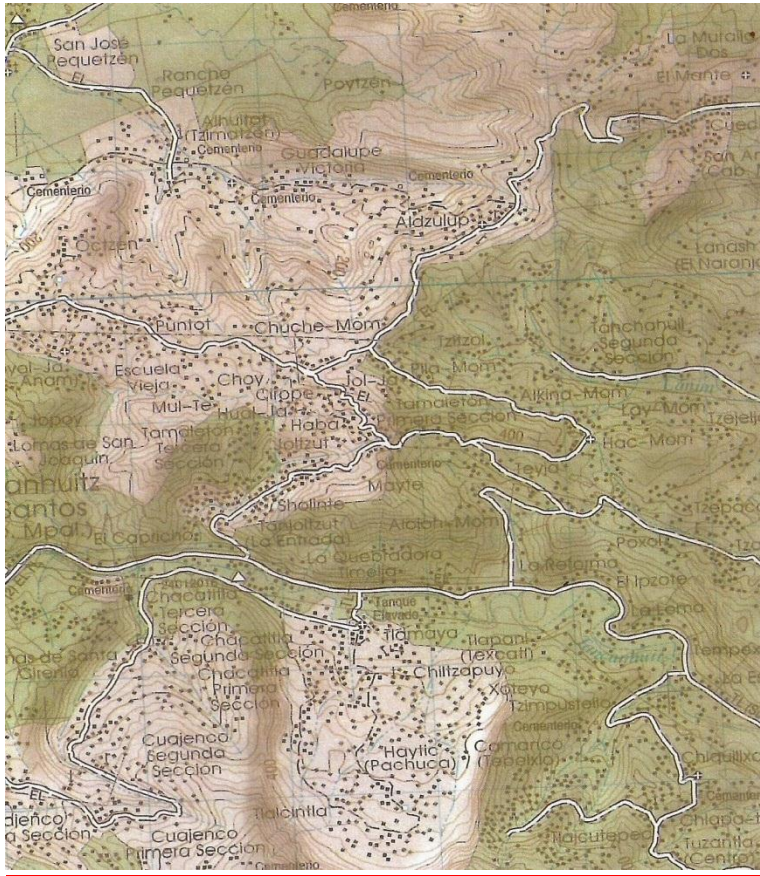


Figura No. 1 Mapa de la comunidad de Tamaletón

Características físicas

Su clima es semicálido húmedo, temperatura media anual mayor de 18°C, temperatura del mes más frío menor de 18° C, temperatura del mes más caliente mayor de 22°C. Lluvias de verano, precipitación del mes más seco mayor de 40 mm; porcentaje de lluvia invernal del 5% al 10.2% del total anual, (Gobierno Federal SRA, 2012).

El tipo de suelo de la comunidad es Vertisol Eútrico y Rendzina y la Ecorregión es Selvas Cálido-Húmedas, (Cuaderno de alternativas de desarrollo y Retos del Núcleo Agrario. Comunidad “Tam- Aleton”, Tancanhuitz de Santos San Luis Potosí, Gobierno Federal SRA, 2012).

Flora y fauna

Benigno Robles, líder y promotor cultural de la comunidad mencionó cuando tuvimos oportunidad de verificar las colindancias de la comunidad, que entre la fauna destacan: tlacuaches, lince, comadrejas, zorros, zorrillos, en ese momento. Señaló que respecto a los zancudos hacía una semana que pasaron fumigando y que se murieron los champujones de los pozos (también conocidos como renacuajos, que se reproducen de los huevecillos de rana con la humedad en los pozos y arroyos) que los zancudos no se mueren con los insecticidas, también hay víboras que no son venenosas y algunas otras si lo son, en ese momento mostró una hierba que según los nahuas le llaman mala mujer es una planta espinosa (ortiga), cuando le pregunté el significado dijo que no sabía es un nombre que le dan los mestizos, considera que se adjudica el adjetivo peyorativo porque pica con sus espinas.

Antecedentes de la comunidad

La palabra Tamaletón significa “lugar de zacate de casa” y esta localidad fue fundada hacia 1890. El estatus legal que mantiene es el de comunidad agraria, y su autoadscripción se asume como comunidad indígena (Ávila, 2006: 29).

La comunidad agraria de Tamaletón se reconoce como comunidad indígena “porque hablar el huasteco y por la vestimenta; se sigue acostumbrando la tradición”. De acuerdo con el mismo documento, el uso de suelo predominante en la comunidad es agropecuario con 439 hectáreas (69%) de agricultura de temporal y 172 hectáreas (27%) de pastizal cultivadas, seguido de un uso de suelo forestal con 28 hectáreas (4%) de selva alta perennifolia. Existen 23 localidades al interior del polígono del núcleo agrario, de las cuales las más

importantes son: Tamaletom Tercera Sección con 246 habitantes, Tamaletom Primera Sección con 157 habitantes y Hac Mom con 143 habitantes. En total suman 330 comuneros (Ávila, 2006: 29).

La comunidad se estableció en un predio considerado como pequeña propiedad, el cual fue comprado por varias familias a una persona que decidió venderlo en la década de los cincuenta. Desde entonces, estas tierras han sido heredadas de generación en generación, de tal manera que hasta ahora siguen siendo trabajadas por la descendencia de los compradores originales. El primer comisariado se nombró en el año de 1954 por medio de la asamblea general y cada tres años se renuevan los integrantes (Ávila, 2006: 10).

La comunidad tiene una superficie de 640.22 hectáreas que se encuentran parceladas y distribuidas entre todos los integrantes del núcleo agrario. No se cuenta con un plan de ordenamiento territorial comunal, por lo cual se conserva hasta hoy la forma en que las tierras fueron repartidas inicialmente (Ávila, 2006: 10). En la comunidad de Tamaletón habitan los grupos indígenas quienes se denominan huastecos tének.

Organización social

En las diferentes secciones cada una toma sus propias decisiones, excepto aquellas que se relacionan a la cuestión agraria y a los recursos naturales comunes, para ello se realizan Asambleas Generales en donde se involucra a las comuneras y a los comuneros. Las mujeres si participan y hay algunas que sí son tomadas en cuenta dependiendo de los

problemas a resolver. Recuerdo el día que me presenté a la asamblea general para darles a conocer que estaría realizando trabajo de campo para llevar a cabo el proyecto, una mujer que hablaba tének dio su punto de vista, yo no entendía lo que decía en ese momento, hasta después supe por los informantes que la mujer tenía autoridad pues es maestra originaria de la comunidad y les alentaba al resto de la comunidad de que tuvieran cuidado en proporcionarme la información porque yo era un agente externo a la comunidad.

La forma de organización en cada sección se da mediante comités, cada uno de estos se conforma de acuerdo a las necesidades que atiende, por ejemplo, el comité del agua y los comités que están relacionados con alguna actividad turística esto solo por mencionar algunos. Cabe destacar que los habitantes de la comunidad están conscientes de que la actividad turística tiene un impacto económico importante dentro de la misma y por ello muestran una apertura evidente a la afluencia de turistas para que conozcan su cultura y la forma en que ellos viven de este turismo a quienes denominan turismo indígena para diferenciarlo de otros tipos de turismo (Entrevista personal: Benigno Robles, comisariado ejidal de Tamaletón, periodo de campo, Octubre 2012).

Otro ejemplo de la organización social son las danzas en donde los tének mantienen arraigadas sus usos y costumbres, además que reafirma el estatus social de cada miembro de la comunidad realiza porque no todos pueden participar en ellas.

Existen tres grupos de danzas:

Danza del Rey Colorado (recientemente falleció el músico conocido de ésta danza, Juan Trujillo), integrado por veinte personas, entre hombres y mujeres.

Danza del Gavilán⁶, integrado por cinco personas, un pitador y voladores, los integrantes de esta danza han tenido la oportunidad de salir hacia otros estados de la República como son Tamaulipas y Veracruz, donde van cada año al Encuentro Internacional de los voladores, el sitio más lejano donde han ido es Washington, Estados Unidos de América. Han planeado ir a España pero aún no cumplen los requisitos, están próximos a ir a Ecuador, esto afirmó Benigno Robles quien es representante de esta danza.

Danza de las Varitas, integrada por 12 jóvenes y un pitador.

Benigno Robles comentó que la mayoría de las personas practican la religión católica excepto un pequeño grupo en la sección 1^a. Estos acuden a la iglesia evangélica de Cristo, ellos no tienen capillas, se reúnen en casas, aun así ellos. No se meten con nadie no han surgido problemas, y trabajan en conjunto con los miembros de las otras secciones para sus propios beneficios (Entrevista personal: Benigno Robles, periodo de campo el 23 de octubre de 2012).

En cuanto a las festividades religiosas, se puede mencionar que son un elemento importante en la conformación de la identidad de los habitantes de Tamaletón, ya que ofrecen la oportunidad de reafirmar su identidad como grupo (hacia adentro y hacia afuera),

⁶ Es una ceremonia cósmica que por años se ha ejecutado en la comunidad de Tamaletón, cercana al municipio de Tancanhuitz. Antiguamente era celebrada el 21 de marzo en el inicio del año astronómico, pero actualmente se busca, a través del fomento de la actividad etnoturística del lugar, la preservación de estas costumbres y tradiciones. Además de tener presencia en las fiestas de los pueblos huastecos. También se le conoce como Danza del Gavilán, pues en sus orígenes era la danza del volador, que en huasteco significa danza de las águilas o gavilanes. El ritual inicia desde el momento en que un grupo de hombres se interna a la selva para buscar el árbol conocido como volantín, debe ser alto (alrededor de 25 metros) y lo más derecho posible. Esta danza es muy similar a la que realizan los Voladores de Papantla y en los últimos años, éstos voladores de Tamaletón han tenido mayor difusión, debido a su espectacular ritual teenek. Le denominan la Danza del Águila o de los Gavilanes, mejor conocida como Ceremonia Ritual de los Voladores.

hacer ofrendas para pedir buena cosecha, y festejar a los santos patronos, pero además, son un atractivo turístico para aquellos que tienen el interés de conocer acerca de las costumbres y tradiciones del lugar, principalmente de todo aquello relacionado con su forma de vida y cultura.

La Primera Sección tiene una capilla católica dedicada a Virgen del Carmen, a cargo de una catequista, la capilla católica de Hac-mom de la Segunda Sección es del Sagrado Corazón de Jesús y se llama Tamarín. En la Tercera Sección la capilla católica tiene como patrón a San Isidro (Ávila, 2006: 10).

Alimentación

Por lo común, los indígenas huastecos hacen dos o tres comidas al día. Los alimentos que forman parte de su dieta son los frijoles negros cocidos con sal y sin manteca, tortillas muy gruesas (bákan) harina de maíz, y café negro. Estas tortillas que los mestizos conocen como bocoles, tienen un valor simbólico para los tének pues son los alimentos de luto porque la tortilla representa a la tierra y los frijoles que están enteros representan las piedras que son el lugar en donde se irán los muertos, además este alimento es muy barato y se reparte en los velorios para que rinda (Benigno Robles, entrevista personal, periodo de campo, noviembre 2012).

Los tének ofrendan a los espíritus, dueños del lugar con tamal de pollo, res y puerco. Los males están relacionados con el espíritu del puerco. Los tamales de puerco están relacionados a la tierra, en cada caída del ser humano ahí se queda el espíritu (Esteban Román entrevista personal, periodo de campo Febrero, 2014).

Hace poco más de una década, la dieta se ha transformado con la introducción de alimentos procesados, aun cuando la propia economía impide el consumo excesivo de estos productos, muchos problemas de desnutrición tiene que ver con el consumo de Coca Cola y Sabritas y el abandono de alimentos tradicionales (Bernardino Martínez Santos entrevista personal y observación directa, periodo de campo, Octubre- Diciembre y Marzo 2012- Mayo de 2013).

Tipo de cargos

En Tamaletón se rigen bajo el sistema de usos y costumbres, a pesar de tener un reglamento interno muchas veces no se respeta (esto se refleja en que muchas veces siguen vendiendo bebidas alcohólicas a pesar de estar prohibidas) . En cuanto a los niveles de autoridad están la asamblea, el comisariado, el secretario, el juez auxiliar y el delegado. También se cuenta con el servicio colectivo de las faenas, aquí se solicita el trabajo de todos los comuneros mediante un sistema rotativo.

Vivienda

El tipo predominante de la casa Huasteca es de forma circular, con alto techo rematado en punta, la que comúnmente va cubierta de una olla invertida a fin de evitar que penetre el agua. En tierra caliente, el techo generalmente es de zacate, y en la sierra de hojas de palma. La casa de anchas proporciones está formada en su parte inferior por gruesos carrizos o varas, en ocasiones enjarrados de lodo, paja y reforzada a la mitad de su altura por un travesaño horizontal que cubre todo el perímetro de la construcción. Sobre esto se levanta el tejado cónico, cuyas extremidades forman una pestaña (Meade, 1942: 80).

En la concepción tének la estructura de las viviendas refleja las partes del cuerpo humano de los tének, en las ventanas los ojos, en la puerta la boca, en el techo el cabello, los palos atravesados que sirven de sostén a la estructura son los huesos, en ocasiones invierten una olla de barro en el techo cónico como la intención de que cuando llueva no penetre el agua (Benigno Robles, entrevista personal, periodo de campo Octubre de 2013). El mobiliario de la casa Huasteca contiene principalmente un altar para el santo predilecto; banquillos de cedro, sillas modernas con patas recortadas, y petates para dormir. Igualmente los utensilios de cocina comprenden un gran número de ollas, jarros, jícaras, lebrillos y otra clase de vasijas de barro (Meade, 1942: 80).

En Tamaletón las viviendas están construidas por el sistema de “mano vuelta” que reafirma las obligaciones dentro del grupo social y confirma su estatus dentro de la comunidad. En estas los grupos de amigos o familiares se ayudan a hacer las casas de manera recíproca. Las casas son construidas con madera y tienen techo de palma, carecen de una red de distribución de agua potable, por lo que las personas tienen a disposición pozos de agua colectivos para solventar las necesidades diarias.

Existen algunas casas que están sentadas en pisos firme (en plano, no tienen el concreto en toda la casa o en la sierra entre árboles, brechas y rocas, la distribución de cada una de ellas son espacios muy lejanos y para acceder resulta un tanto complicado. La distribución de los cuartos, ocupan un área de cocina que normalmente está hecha de otates con enjarre de lodo (baten el lodo con el zacate) y de palma, utilizan hornillas hechas con lodo, zacate, la alisan con ceniza y piedras. Del humo que extrae el fogón, brasero u hornilla (la hornilla sirve para la cocción de los alimentos) sirve para darle resistencia a la

palma del cual están construidas las casas además para el cambio de la palma lo hacen en un periodo de ocho a diez años.

El wilil sirve para conservar los alimentos como chile, tomate, cebollas, entre otros; además para protegerlos de los animales como son ratas, perros, moscas sirve el humo del fogón. El wilíl que es un aro de bejuco tejido de palma, le amarran cuatro hilos o mecate que unen para colgarlo de un alambre arriba del tepanco de la casa. (El tepanco es una cama construida de otate en el techo de la casa para guardar el maíz). Cuando es temporada de cosecha cortan el primer maíz de la cosecha y cuelgan alrededor de un cuarto y ponen esta con el significado de abundancia para la siguiente temporada.

El resto de los cuartos también son de lámina, palma u otates, algunos son más sofisticados, incluso las casas que están en las orillas de la carretera son de cemento y block, el resto de los cuartos de las casas son los dormitorios de los hijos, cuando los hijos varones contraen matrimonio las esposas se van a vivir a casa del novio y estas mujeres le ayudan a sus suegras con las labores del hogar.

Infraestructura

En el tema de servicios básicos, algunos barrios de la localidad disponen de energía eléctrica, una unidad de salud, una escuela preescolar, una primaria y una secundaria. Sin embargo, aquellos jóvenes que deseen continuar sus estudios medio superiores y superiores deben salir de la comunidad. Por otra parte, también se dispone de dos tiendas de abarrotes en las que se ofrecen productos básicos, para las reuniones comunitarias se utiliza una bodega construida rústicamente y en el tema de las telecomunicaciones, sólo algunas personas tienen teléfonos celulares que funcionan con antena. Los espacios o lugares en

donde se capta la señal –microondas- para los celulares son escasos, algunas personas suben a los árboles para agarrar la señal incluso en algunas sierras o a las orillas de las carreteras (Gobierno Federal SRA, 2012: 14).

La infraestructura para las actividades agropecuarias es nula, no se cuenta con algún tipo de maquinaria especializada para la labranza o para el riego. Tampoco cuentan con bodegas o transporte para uso colectivo. Sin embargo, a diferencia de muchas localidades, Tamaletón posee un inmueble bautizado como Centro Ceremonial Indígena Tének, que está siendo promocionado como un sitio turístico, el cual se está convirtiendo en una actividad adicional para el sustento de las familias y una fuente generadora de empleos (Gobierno Federal SRA, 2012: 14).

Para comunicarse con el exterior existe un camino pavimentado de cuatro kilómetros, el cual comunica el núcleo agrario con la carretera federal que conduce hacia Tancanhuitz y Ciudad Valles (Gobierno Federal SRA, 2012: 14).

Migración

En otro tenor, cabe resaltar que la migración es una práctica común entre los jóvenes del lugar. Entre los principales lugares receptores a nivel regional, se encuentra Ciudad Valles, no obstante a nivel nacional se emplean en Veracruz, Sinaloa, Hidalgo, Jalisco, Nuevo León y la Ciudad de México.

Se dice que aproximadamente cien personas de la comunidad salen regularmente todos los años. Los “coyotes” o “enganchadores” (son personas que reclutan trabajadores) de Veracruz y de Hidalgo se llevan a los jóvenes y adultos en buenas condiciones de trabajar.

Se dice que a veces los que se van avisan cuando salen y hay una persona responsable por los migrantes.

Los informantes han comentado que hay una agencia clandestina en la comunidad de Huichihuayán, que es perteneciente al municipio de Huehuetlán. Clandestina porque aunque todos saben de su existencia opera fuera de la legalidad, Las migraciones son temporales, esto en algunas ocasiones les permite que regresen a su comunidad de residencia y en otras ocasiones estar en contacto con el campo al cuidado de sus milpas y de sus familias.

Otras ciento cincuenta personas emigran a las grandes ciudades como Guadalajara, Monterrey y México, se emplean en la obra, en fábricas y en trabajo doméstico; regresan a visitar a su familia en Semana Santa y en diciembre. Pero en muchos casos se trata de personas que fincan definitivamente su residencia fuera de la comunidad.

Leonarda, es una mujer indígena de veinte años, comentaba que casi nadie se va a EUA, que únicamente un señor llamado Carlos se va pero con papeles y va por contrato, según Leonarda este señor llegó hace seis meses y se va a Canadá, este hecho lo confirmó Benigno Robles quien mencionó que casi nadie se va a EUA. (Entrevista personal: periodo de campo, el día 22 de Octubre de 2012)

Roles de las actividades diarias en el núcleo familiar

En cada uno de los miembros de la unidad doméstica tiene diferentes asignaciones de trabajos. En el caso de las mujeres para las labores del hogar y en el caso de los hombres para el sustento de sus familias, los niños asisten a la escuela y algunos jóvenes han salido

de la comunidad para migrar hacia otros estados en busca de empleo y una mejor calidad de vida.

Las mujeres se levantan a las cinco y seis de la mañana aproximadamente a echar lonche a sus hijos que se van a la escuela, o a los hombres que se van a trabajar a las milpas, como lo han afirmado las mujeres informantes. Después de preparar la comida las mujeres acarrear agua para las labores diarias, lavan la ropa en los arroyos cercanos a los cuales les pertenecen por los servicios colectivos en los cuales han ganado el acceso, hacen el aseo del hogar que consiste en barrer y cuando terminan ocupan el tiempo “libre” para bordar.

En los pozos y arroyos en donde la gente extrae el agua para las labores diarias, la gente sale a bañarse en su mayoría en grupos de personas, este encuentro del baño es el momento de relajación, de la plática entre familias y amigos, de escuchar música, de contemplar el paisaje, de esta manera salen como a las seis de la tarde aproximadamente para disfrutar de su baño, algunas personas se bañan desnudos en su mayoría son las personas mayores quienes tienen esa costumbre, este hecho viene a reafirmar la manera en que estas personas conciben su cuerpo, en cambio los jóvenes se bañan con ropa interior, pocos se bañan en casa, debido a que las construcciones de las casas están en la sierra.

Debido a la relativa escasez de agua, se han adquirido tanques con capacidad de mil cien litros de forma casera, que en temporada de sequía el costo para llenarlos es de \$400.00 pesos.

Los niños van a la escuela que se distribuye en las tres secciones, en las escuelas más lejanas van los niños más grandes y en las más cercanas van los niños pequeños debido a que en las escuelas no hay todos los grados, sus profesores son mestizos y sus clases son

en español, por esa razón cuando son pequeños sus padres no les enseñan el español porque este se aprende como segunda lengua en la escuela.

Los niños terminando las clases hacen tareas, ayudan a las labores del hogar a sus padres como son el hecho de acarrear el agua, después de terminar sus tareas, los pequeños juegan “maquinitas” (video juegos) en la tienda “del primo”.

Los que aspiran a entrar al Colegio de Bachilleres tienen que ir a comunidades cercanas o en el municipio de Tancanhuitz porque dentro de la comunidad no hay escuelas del nivel medio superior. El nivel más alto para realizar estudios es la secundaria.

Los jóvenes buscan trabajo fuera de la comunidad, cabe destacar que en el caso de las mujeres se perciben muchas jovencitas embarazadas a pesar de las diversas charlas sobre planificación familiar en la escuela y en las reuniones de los programas de gobierno como en el caso de Oportunidades, más aún de la violencia familiar principalmente hacia la mujer, o del abandono de los hombres para no cumplir con sus responsabilidades.

Los hombres se van a la milpa entre las cinco y seis de la mañana, van a traer leña para la cocción de sus alimentos o a chapolear la milpa y regresan por la tarde como a las doce del mediodía antes de que el sol caliente eleve la temperatura, después de que terminan se encargan de hacer notificaciones u otras ocupaciones que tienen que ver con el sistema de cargos o pendientes ya sea dentro de la misma comunidad o fuera. En la creencia de los tének siempre van a realizar rituales antes de comenzar cualquier trabajo,

esto para que les vaya bien, para pedir permiso al dios del monte en el caso de chapolear⁷ las milpas, así en cualquier otro trabajo.

Los domingos las familias van a misa principalmente a las doce del mediodía y después se dirigen a hacer sus compras en el tianguis del pueblo como ellos le llaman, o salen a visitar a sus familiares. En el caso de los hombres, los fines de semana algunos son dedicados para tomar bebidas alcohólicas. Este “pasamiento” se puede prolongar y no son pocos quienes agarran borracheras que duran varios días. En esas ocasiones pude ver que piden dinero a los transeúntes para seguir bebiendo y esto es mal visto pero tolerado.

En las capillas no hay sacerdotes, por esa razón se trasladan hasta la cabecera municipal los domingos o en algún evento especial que haya, como son las bodas o bautizos, o en otros casos es Benigno Robles quien, asume el cargo de rezandero de acuerdo con las diferentes ocasiones.

Problemáticas principales

Durante mis dos estancias en la comunidad pude observar directamente los problemas (sociales, económicos, culturales, de género, entre otros) que enfrentan los tének de Tamaletón, cómo los resuelven y el grado de tensión que estos problemas les provoca. A primera vista pareciera que ya están acostumbrados, nada más engañoso. Creo de verdad que quisieran resolverlos pero su condición de vulnerabilidad se los impide.

El agua potable que se extrae de los pozos y arroyos es escasa y en ciertas temporadas se agota; algunas personas tienen que recorrer largas distancias para obtener un par de cubetas

⁷ El chapoleo es una práctica común en el control de malezas se realiza con una herramienta en forma de hoz (huingaro). Implica un trabajo arduo pero los indígenas demuestran mucha destreza. Mediante el chapoleo se mantiene a raya el crecimiento de malezas en la milpa y es lo más adecuado en terrenos pedregosos o en laderas.

de agua y de esta forma satisfacer las necesidades básicas. Debido a la falta de recursos existen disputas entre los pobladores riñas o envidias que sólo dividen a la comunidad.

Los servicios de salud son deficientes. Los médicos son pasantes por lo regular, pero entre la finalización de un servicio social y otro, pasan periodos en los cuales la clínica permanece cerrada. La falta de medicamentos también afecta la calidad de los servicios de salud. Los programas asistenciales alientan y en algunos casos condicionan el otorgamiento de recursos a la asistencia de las beneficiarias a consultas de chequeo médico, pero esto no promueve una verdadera cultura de la salud y la prevención de enfermedades, debido a que justifica los usos y costumbre de la medicina tradicional.

La agricultura de subsistencia se encuentra en franco declive como consecuencia de dos procesos relacionados: la migración de los jóvenes que resta mano de obra a la empresa familiar campesina y los altos costos en la compra de insumos semillas y abonos. Quienes se dedican a un cultivo comercial como el de la naranja se quejan de los precios bajos que tornan incosteable en ocasiones la cosecha del producto. En el caso de la caña de azúcar que es una de las actividades productivas de la segunda y primera sección. Cabe destacar que hay venados que están terminando con esta, anteriormente ésta actividad era de las principales en la comunidad pero hubo la plaga de la tuza que terminó con su producción, esto también fue razón para dedicarse a otra actividad que les genere ingresos para el sustento de sus familias como en el caso del turismo.

La tierra es un bien escaso en la comunidad y las autoridades agrarias se esfuerzan para que los conflictos se resuelvan de manera rápida, sin embargo siempre hay quien no trabaja o subarrienda sus tierras. Los avecindados, la mayoría emparentados con los titulares de los

derechos agrarios, componen una categoría de personas en el extremo de la marginación a menos que ya hayan desarrollado alguna alternativa laboral en el comercio.

La comunidad de Tamaletón cuenta con reglamento de bienes comunes que se comunica y hace respetar de manera verbal. Se puede decir que hay un gran respeto todavía por la palabra de los viejos en el sentido de que ellos pueden sancionar la titularidad de derechos conforme a los usos y costumbres y las reglas de parentesco que legitiman quien sí y quien no tiene derecho. Por lo que me pude enterar, a la fecha ni una sola persona ha sido expulsada de la comunidad por contravenir o afectar intereses respaldados por la comunidad. El mayor celo es evitar que las tierras pasen a manos de varones que no sean originarios de la comunidad, pues la herencia se transmite por vía paterna. Al respecto me llamó la atención el caso de la familia Fernández originaria de Tamaletón pero que salió por muchos años y ahora que retornaron, los comuneros se oponen a que los esposos de las hijas asuman los derechos que se consideran restringidos para los nacidos dentro de la comunidad.

Algunas familias cuentan con traspatios para productos de autoconsumo y otros cuentan con milpas que están lejanas de su hogar. Lo que se siembra principalmente es maíz, frijol, habas, jamaica, jícamas, camotes, yucas entre otras cosas, son definidos como policultivos por su variedad, existe además una rotación de cultivos y también se deja descansar la tierra, esto con la finalidad de que sea más productiva aún a pesar de esto los suelos no producen lo mismo debido a la erosión de los suelos, a la deforestación y sobreexplotación de los recursos de épocas pasadas como lo han descrito los diversos investigadores en la Colección de la Huasteca (Ruvalcaba, Pérez y Herrera, 2004; de Vidas, 2003; Cabrera, 2002; Guzmán; 2008, Suárez y Gutiérrez, 2009). Entre los animales

domésticos que destacan en los patios de las casas tének son los perros que acompañan y prestan servicio a los hombres cuando salen a las milpas, (sirven a la caza de venados), los pollos de patio, patos, gatos, puerco y guajolotes que adquieren quienes tienen más recursos económicos.

No existe el servicio de drenaje (tienen letrina) que en ocasiones puede ser el motivo de enfermedades por la contaminación de heces fecales y la orina. Existen casos de alcoholismo y drogadicción, a pesar de que existe un reglamento interno sobre el uso y venta de alcohol, las tiendas cercanas lo venden de manera clandestina y en algunas ocasiones el mismo no se respeta, una de las justificaciones en cuestión de alcoholismo es el uso excesivo de éste en la práctica de las danzas. En el caso de la drogadicción es un efecto de la migración que se presenta entre los jóvenes que salen de sus hogares y al decir de mis informantes “estos jovencillos agarran mañas”, ya sea en Monterrey o en los campos donde trabajan como jornaleros en Jalisco y Sinaloa.

La falta de escuelas públicas en la comunidad, hace inevitable el proceso de migración y una falta de interés principalmente de los jóvenes por seguir estudiando, así que si algunos jóvenes llegan a terminar el nivel medio superior fuera de la comunidad tendrían que salir más lejos ya sea en busca de trabajo o en busca de una escuela en donde van a estudiar. La discriminación principalmente por personas mestizas hacia estos grupos indígenas dentro de la misma región así como de otros lugares y espacios, muchas veces hace que éstos no se interesen por sus usos y costumbres a través de la cultura que reflejan una pérdida de identidad cultural.

De manera bastante amplia entendemos estas condiciones adversas como la condición de vulnerabilidad social en la que se encuentran los tének de Tamaletón. No contar con los servicios básicos o recibirlos de manera irregular o defectuosa; no poseer los recursos económicos ni el capital cultural para transformar esta condición de vulnerabilidad y depender de los recursos asistenciales que proporciona el gobierno. La vulnerabilidad social se refiere a una evidente pérdida de la autosuficiencia alimentaria que obliga a que los miembros de la comunidad tengan que salir para buscarse el sustento y mejorar sus condiciones de vida.

Atractivos turísticos

Cuando pensamos en el potencial turístico de Tamaletón vale la pena indicar de entrada que se trata de una comunidad bien dotada de diversos escenarios, paisajes, recursos naturales y culturales. En su tradición oral aún se narran historias sobre la cosmovisión del pueblo tének. Para poder describirlas en este apartado fue necesario mantener conversaciones y entrevistas con varios personajes, y hacer visitas y recorridos a los sitios que se mencionan en esas historias.

Para obtener una voz autorizada me pareció importante establecer contacto con el señor Nefi Fernández quien es profesor egresado del Centro de Capacitación y Mejoramiento Profesional del Magisterio y licenciado en etnolingüística por el Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social (CIESAS). Ha sido precursor e impulsor de la escritura alfabética en lengua tének y ha incursionado en diferentes ámbitos de acción en favor de la reconstrucción de la identidad tének. Actualmente es profesor en la Escuela Normal de la Huasteca Potosina en Tamazunchale, San Luis Potosí.

Al leer su artículo sobre la historia de Tamaletón tuve el interés de conocerlo y hacerle una entrevista; objetivo que alcancé después de ir a buscarlo tres veces a Cruceiros (localidad situada en la Huasteca Potosina) de donde reside actualmente.

Nefi platicó que sus hermanos quienes aún residen en Tamaletón le contaron que un día, ellos habían ido a limpiar sus parcelas cerca del Cerro de la Cruz, cuando de pronto se vino un remolino fuerte, ellos se agarraron de un árbol para que ese viento no se los llevara, dicen que ese viento se llevó el montón de basura que ellos ya tenían para quemar y dicen que se lo llevó al Cerro de la Cruz. El Cerro de la Cruz es un lugar muy misterioso, se ubica en una montaña entre milpas y árboles grandes, su acceso es muy difícil y complicado, a partir de ese cerro se pueden ver municipios cercanos, comunidades y las colindancias de Tamaletón, anteriormente había un enorme hoyo en ese lugar, actualmente ya lo han tapado con ramas y tierra, se sitúa dentro de Tamaletón, resulta que cada que llueve principalmente en Mayo, Junio y Julio cuando caen los aguaceros en la Huasteca cae un rayo en este lugar y la gente se asusta muchísimo, porque el trueno es muy fuerte, ahora cada tres de Mayo día de la Santa Cruz, va un sacerdote, le hacen oración y hacen danzas para tranquilizar a los dioses dueños del cerro (Entrevista personal: Dorotea Hernández, periodo de campo, Octubre de 2012). Esta historia representa el respeto que tiene los tének hacia sus recursos naturales y que comparten todos los miembros de la comunidad.

Otro ejemplo que pude testificar se refiere al cambio de mando que fue el día 28 de diciembre de 2012 en la galera ejidal, esto se hizo con la danza del rey colorado. Paseaban al santo patrono desde la capilla, como ya era de noche, quienes presenciábamos el ritual decidimos irnos con los informantes Berna, Esteban y Ciro el hermano de Berna para no regresarnos por brecha muy noche, le pedí que nos fuéramos por carretera, íbamos

caminando y platicando, ya casi decían algo pero se detuvieron porque iba yo con ellos que eran puros hombres, días después en otro recorrido Berna dijo que por ese lugar por el cual habíamos pasado en aquella ocasión se aparece el aire, el aire es un ente sobrenatural que espanta, que sólo se aparece como una sombra y cuando se le aparece a uno se viene la enfermedad del espanto y si no te curas te da el susto y puedes morir, ese mismo día me contó de un árbol misterioso que está cerca de la tienda del “primo”, Berna dice que ese árbol tiene vida y en él se representa el demonio (Campo, entrevista personal: Bernardino Martínez Santos, diciembre de 2012).

O el caso del recorrido a las cuevas a las cuales les llaman to’om que en español es como si fuera un cesto de basura pero sagrada, esa vez sólo se visitaron tres pero sólo por fuera dice Esteban que a esos lugares no puede entrar cualquier persona, ni siquiera los miembros de Tamaletón, dice que algunos lugares los ocupan los curanderos pero aquellos curanderos que hacen maldad entonces ahí van a tirar las hierbas u objetos con los que curan y si alguien entra puede contraer esas enfermedades por eso no pueden entrar a esos lugares porque están cargados de energía negativa. (Esteban Román, entrevista personal, campo octubre de 2012)

Otras cuevas las ocupan los representantes de las danzas como bodegas para guardar los instrumentos o materiales que ocupan para la ejecución de estas. Estos objetos como están consagrados no se pueden dejar en cualquier lugar por eso los guardan en estas cuevas, estos objetos con el paso del tiempo desaparecen y cuando desaparecen es como el regalo que se le da a los dioses que cuidan esta cueva y como regalo de los dioses hacia los voladores de regreso se integra un nuevo volador a la danza. Cada grupo de danza tiene su

cueva, dice Esteban que en las cuevas no te pones borracho, las cuevas te dan energía (Esteban Román, campo marzo de 2014).

También el mismo periodo de campo se hizo un recorrido en el lugar en donde se ofrecería el senderismo interpretativo y que estaba contemplado en la tercera etapa antes de que se incendiara el Centro Ceremonial, este recorrido es de aproximadamente dos horas y empieza desde donde se ubica la cocina del Centro Ceremonial y sale hasta la cabecera municipal, en este recorrido se puede apreciar la flora y fauna del lugar, también una cascada que se hace en temporada de lluvia (Campo, octubre de 2012).

Otro de los atractivos principales más importantes es el ritual de la Danza del Gavilán, a continuación haré una descripción del mismo, Cabe anticipar que no soy especialista en rituales y no pretendo hacer un análisis profundo o detallado del mismo, sin embargo, creo que es importante y necesario describirlo y prestar atención en el significado que le atribuían los antepasados para poder entender el contexto actual que incluye su representación para fines turísticos. No cabe duda que este ritual está pasando por un proceso de modificación que les permite precisamente su comercialización, ya que el punto o lugar en donde se lleva a cabo es la explanada del Centro Ceremonial. Quienes visitan este lugar buscan en primer lugar una referencia vistosa, por no decir folclórica, de la cultura y la mayoría de las veces acuden a Tamaletón con el único cometido de presenciar la Danza del Gavilán. Este ritual y la presencia de los turistas se han convertido en una importante fuente de ingresos para varias familias. Los visitantes desayunan y almuerzan los alimentos que un grupo de señoras, ligadas al centro, elaboran especialmente. La sacralidad que envuelve a este ritual es algo que se debe analizar en el contexto del turismo.

Los datos que se presentan a continuación es información obtenida en los dos periodos de trabajo de campo, respaldada con varias entrevistas a personas clave: Esteban Román un joven indígena de 21 años que es el capitán de la Danza del Gavilán, Bernardino Martínez Santos quien tiene 25 años y es miembro de la Danza del Gavilán y Benigno Robles de 51 años de edad y el representante del proyecto de turismo indígena. Durante mi investigación presencié innumerables representaciones, incluso unas cuantas que se llevaron fuera de Tamaletón como en el IV Encuentro Internacional Voladores en Papantla, Veracruz, del 21 de Marzo de 2013 y en las Cuevas del Viento y la Fertilidad ubicadas en la comunidad de Huichihuayán municipio de Huehuetán, San Luís Potosí en enero de 2013.

La Danza del Gavilán

La Danza del Gavilán además de ser un ritual agrícola porque se relaciona con la fertilidad también refleja la identidad de los tének de Tamaletón y su relación con el medio ambiente y su cosmovisión. El ritual del vuelo representa la fecundación de la madre tierra con el sol, también representa el tejido de la vida, del universo desde los cuatro puntos cardinales. A pesar de que ésta danza se realiza en diferentes partes de Centroamérica; además otros grupos indígenas la practican, entre los huastecos tének tiene un significado particular. En la Danza del Gavilán se pueden percibir muchos elementos de la esencia de la cultura huasteca tének, pues a través de ella es probable reconocer las reminiscencias de un culto totémico⁸ se convierten en el ave “gavilán”.

⁸ Totemismo se deriva de “tótem”, palabra ojibwa (nativos norteamericanos) que significa “él es mi pariente” y, por implicación, miembro del clan exógamo al que pertenece el hablante (B. Morris, 1987:270). Siguiendo a W. Robertson Smith (1989), Durkheim (1915) sostuvo que las primeras religiones se basaban en clanes de

El gavilán fue considerado desde épocas antiguas como el “Primer padre”, éste proceso de metamorfosis permite al ser humano convertirse en el gavilán para poder viajar al inframundo y comunicarse con sus deidades. En lengua huasteca el Volador es denominado bisomtú, "danza de las águilas" o gavilanes⁹. Se dice que al nacer el sol los danzantes-águila estaban encargados de acompañarle hasta el horizonte del occidente y que, desde entonces, las águilas siguen siendo las compañeras del sol poniente.

Guy Stresser Peán, notable arqueólogo francés con más de 60 años de trayectoria en México, en los años cincuenta afirma que “conviene insistir que ninguna interpretación del rito Volador podrá ser considerado como interpretación definitiva, mientras no haya hecho todo lo necesario para registrar entre los indígenas actuales las últimas tradiciones vivas. (Encuentro de Voladores en la Cumbre Tajín, 2013). En los estudios¹⁰ que este personaje describe, menciona que en 1938, tras gestiones bastante complicadas, se pudo obtener de los indígenas huastecos que revivieran la Danza del Volador que habían dejado caer en el olvido. Poco tiempo más tarde, tuvo la oportunidad de asistir al Volador de los totonacas de Papantla, lo que les proveyó de algunas útiles verificaciones. El resultado de estas observaciones debía insertarse en el marco de una monografía general sobre los indígenas huastecos; obra a la cual se aplicaron desde hace muchos años. Peán menciona que el origen del ritual se remonta a la época de los toltecas que lo llevaron por toda la meseta

ese tipo, cada uno de los cuales expresaba su solidaridad por medio del “emblema” de su respectivo tótem y, en conjunto, sus relaciones distintivas con los demás en una solidaridad de nivel más amplio.

⁹ Tomado de las actas del 28 Congr s International des Américanistes (París, 1974), 1948, pp. 327-334. Traducción del francés de Haydée Silva.

Guy Stresser-Pe n, *La danse du Volador...*, Escuela Práctica de Altos Estudios, París, 1974.

Por falta de crédito después de segunda Guerra Mundial esta memoria nunca fue publicada.

Viaje a la Huasteca con Guy Stresser –Pe n. Coordinador Guilhem Oliver. Prólogo Miguel León Portilla. Fondo de Cultura Económica Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos. México (2008).

¹⁰ Actes du XXVIII Congr s International des Américanistes, Société des Américanistes, París, 1948, pp. 327-334.

central hasta Nicaragua (Actes du XXVIII Congres International des Americanistes, Societé des Americanistes, París, 1948: 327-334).

Desde tiempos antiguos, la Danza del Gavilán es realizada con el fin de agradecer a Dhipaak, el dueño del maíz, por los beneficios recibidos en la cosecha, además de servir como medio para comunicarse con Muxi o Señor del Mar, Maamlab Señor del Trueno y Miim Tsabaal o Madre Tierra y el Dueño de la vida, vinculado a la naturaleza, a la vida espiritual y al cosmos.

Las deidades de los tének son principalmente el dios Dhipaak y el sol, estos son los responsables de consagrar a los gavilanes y otorgarles el don de ser los representantes de la comunidad, una vez consagrados regresan a la tierra a reincorporarse con el resto de la comunidad, de esta manera pueden llevar a cabo el ritual para estar en armonía con su medio, por ésta razón ofrendan a la madre tierra y evitan un castigo divino. Una vez que el hombre está convertido en el gavilán, tiene todas las características para ser representante de la comunidad y establecer ese equilibrio con su entorno social y natural. Este se adapta al medio en el que vive para su sobrevivencia, recorre los vuelos más altos a través de sus sonos y los sueños.

Los sueños reflejan sabiduría a través del conocimiento, hacia las generaciones que siguen y los quehaceres con la finalidad de mantener ese equilibrio y que exista la armonía con la madre naturaleza y para que esto resulte eficiente hay que dar algo a cambio a la madre tierra, esta es quien los provee de recursos naturales y de alimento para su sustento. Los rituales envuelven del olor del copal y de alimentos, que guían a los muertos cuando son fechas de noviembre en los cuales se celebra a los difuntos, las velas para que vean el

camino por el cual van a pasar, se utilizan varios elementos para practicar la danza, entre ellos una jícara con agua que representa el mar porque el agua es un elemento vital.

Existen tres fechas muy importantes para llevar a cabo el ritual del Gavilán, el 21 de marzo con el equinoccio de la primavera, para pedir por la buena siembra y a principios de noviembre para dar gracias por las cosechas, el 23 de noviembre, en esta fecha varía porque se hace en la tercera semana de noviembre y en el cuarto sábado y está dirigido especialmente a la madre tierra y al dios Diphaak, “Dios del maíz”. Los tének afirman: “estamos hechos de maíz.



Oración de la ritual



Oración frente al altar

Elementos físicos y significados de la danza

Indumentaria de la danza del gavilán

Actualmente para llevar a cabo la Danza del Gavilán los miembros de ésta utilizan su pantalón y su camisa de manta color blanco, el traje de manta representa la paz y la sabiduría que guardan los tének, con una unas franjas atravesadas en forma de cruz con dos

cintas hacia sus espaldas, la primera es de color verde que representa la armonía que existe entre la danza y la naturaleza, este es el símbolo del paisaje natural y representa la fertilidad de la madre tierra, el color amarillo representa el color del sol que es una de las deidades, en la cabeza como accesorio llevan un tipo corona cónica forrada de plumaje color rosa, elemento que representa la mezcla del folclore y esto es a consecuencia de la modernización.

El vestuario cuesta aproximadamente trescientos pesos (periodo de campo: entrevista personal, Esteban Román, periodo de campo, octubre-diciembre de 2012 y marzo-mayo de 2013), lo que resulta más caro es la tela con el que hacen su pantalón y su camisa, las plumas en ocasiones las consiguen en la misma comunidad, pero cuando no hay disponibles las tienen que conseguir y comprarlas en mercerías del pueblo o en Ciudad Valles que son los centros principales en donde se abastecen de los productos que requieren. En otras ocasiones les apoya la Secretaría de Cultura, los voladores se encargan de decorarlas, las plumas les alcanza para hacer todas las coronitas también son necesarias porque en el momento del descenso llevan extendidas las manos simulando el vuelo del gavián. El penacho de plumas representa la cabeza de un gavián al igual que las alas.

El penacho de plumas que actualmente utilizan es de color rosa, solo el capitán usa el de color gris, tiene poco que lo cambiaron, aproximadamente en 1995, le hicieron modificaciones para adaptarlo al traje típico de las mujeres que es en color de rosa. En realidad el penacho tiene que ser gris porque es el que más simula a los gavilanes, aquí Esteban recuerda que don Agustín afirma que antes se utilizaban las plumas del guajolote. Para resaltar el efecto de las modificaciones Esteban afirma que “los españoles se acoplaron a los indígenas como prueba de ello está el águila de la bandera”.



Coronita de la Danza del Gavilán

También entre otras adaptaciones que le hicieron al vestuario además de los penachos rosas, en la actualidad incluyen los listones que se colocan en los instrumentos musicales entre otros accesorios que se utilizan para efectuar la misma danza.



Tamborcito de la piel de venado

Esteban menciona que antes los instrumentos no llevaban los listones ni las alas para simular el vuelo. El capitán toca el tambor que representa la voz de los dioses. La flauta representa el canto de las aves, en tének es algo sagrado, en el pensamiento de los tének esto está relacionado con todo. Las cuerdas que son de ixtle son las que sirven de escaleras y en las cuales suben al tronco. La manzana es de raíz de cedro, ésta tiene un significado amplio. La manzana es el centro de toda la danza, esto es lo que hace que el cuadro de

vueltas. La manzana representa el trance, lo que quiere decir es que queda en medio, hacia arriba está el cielo y hacia abajo la tierra. Los ancianos dicen que el que se para en medio que es el capitán tiene un don y por eso tiene mayor responsabilidad. Esteban afirma “En el trance no estás en el cielo ni en el suelo, están en el aire”.

El que tiene el don tiene que subir al cielo, tiene que saber el valor del ritual, el respeto, el orden, saber qué hacer y la importancia del mismo, tiene que saber tocar el tambor y la flauta. Sabe el punto donde sale el sol, este es el contacto de las peticiones con las deidades. El grito es el llamado a los dioses, estos acuden al llamado y se llevan las peticiones. El son es el golpe- despacio. El Tambor representa a la vez el golpe. Las bancas están relacionadas a la estrella “son como si pusieras un estrella hacia arriba, son como si fueran las flores de las estrellas” y los voladores simulan a estas al mismo tiempo que los complementan. El caracol dentro del ritual es el símbolo de la vida, es el llamado a los dioses, en el código Nefertari¹¹ los mayas tienen una figura de Dhipaak que es un hombre acostado.

Esteban se refiere a una historia del dios Dhipaak que más adelante relataré para entender mejor, además hizo una descripción de la importancia del caracol en los rituales, no solo en la Danza del Gavilán, este significado tiene que ver con la siembra del maíz después de la batalla de Dhipaak con el gavilán, después de que muere esta ave, muere un pueblo entero y da como resultado la creación del hombre de maíz (que en la actualidad es la representación del maíz) después de la batalla el gavilán se hace bueno.

¹¹ Nefertari fue una de las reinas con más influencia política del Antiguo Egipto al ser esposa del faraón Ramsés II, el Grande, “Hijo de Ra”. El faraón, aunque fue tildado de egocéntrico y megalómano, tenía una gran debilidad por Nefertari, por lo que, además de colmarla de honores en vida, se aseguró de que fuera conocida para toda la eternidad. Sin duda, todos sus esfuerzos quedaron solidificados en la grandiosidad de su tumba, la más portentosa del Valle de las Reinas.

Diphaak sale del mar con el caracol, despierta el hombre y es el inicio de todo; el caracol marca el inicio de un todo, en este caso el inicio de la vida. Muxi es el abuelo de todos los abuelos que existen, en la religión católica es el dios padre. Maamlab es el dios hijo, él es el papá de Dhipaak. La jícara es la representación de la vida, debe ser portada por la mujer. La jícara es algo sagrado para todos los rituales, siempre tiene que estar en el centro con agua porque este es el elemento principal de la vida. Los silbatos o flautines para hacer el ruido del gavilán, representaban a los cuatro gavilanes chiflando, antiguamente eran elaborados con carrizos.

Los guajolotes simulan a los gavilanes, el guajolote les cuesta alrededor de quinientos pesos. Los voladores ofrendan con el guajolote porque tiene más carne que un pollo y actualmente es difícil encontrar, se despluma poquito porque así lo indica el ritual. Uno de los voladores baja con esta ave, después del baile, las esposas de los voladores son las encargadas de hacer este bolím¹². En el ritual de la fiesta del maíz desde épocas ancestrales, los ancianos han ofrendado con chilpan que es carne de res. Los tének ofrendan con tamal de pollo, res y puerco. Los males están relacionados al bolím de res porque la res es el espíritu del puerco. Los tamales de puerco están relacionados a la tierra, en cada caída del ser humano ahí se queda el espíritu.

Entre las ofrendas que se colocan y tienen relación con los diferentes rituales son el bolím, el aguardiente, el copal, las velas y el agua. En cada uno de los eventos en donde se efectúan los rituales cambian el significado, de este pero es el mismo de todos estos elementos.

¹² El bolím es un tamal grande con mezcla de carne de pollo o de puerco, revuelto en masa, manteca y chile rojo o de color. Esta es una comida típica de la región huasteca potosina.

En tének existe la representación de la serpiente de algodón que en lengua tének es cuinim tsan, la serpiente vivía en el cielo y vino a la tierra a todos los lugares donde anduvo se hicieron los ríos.

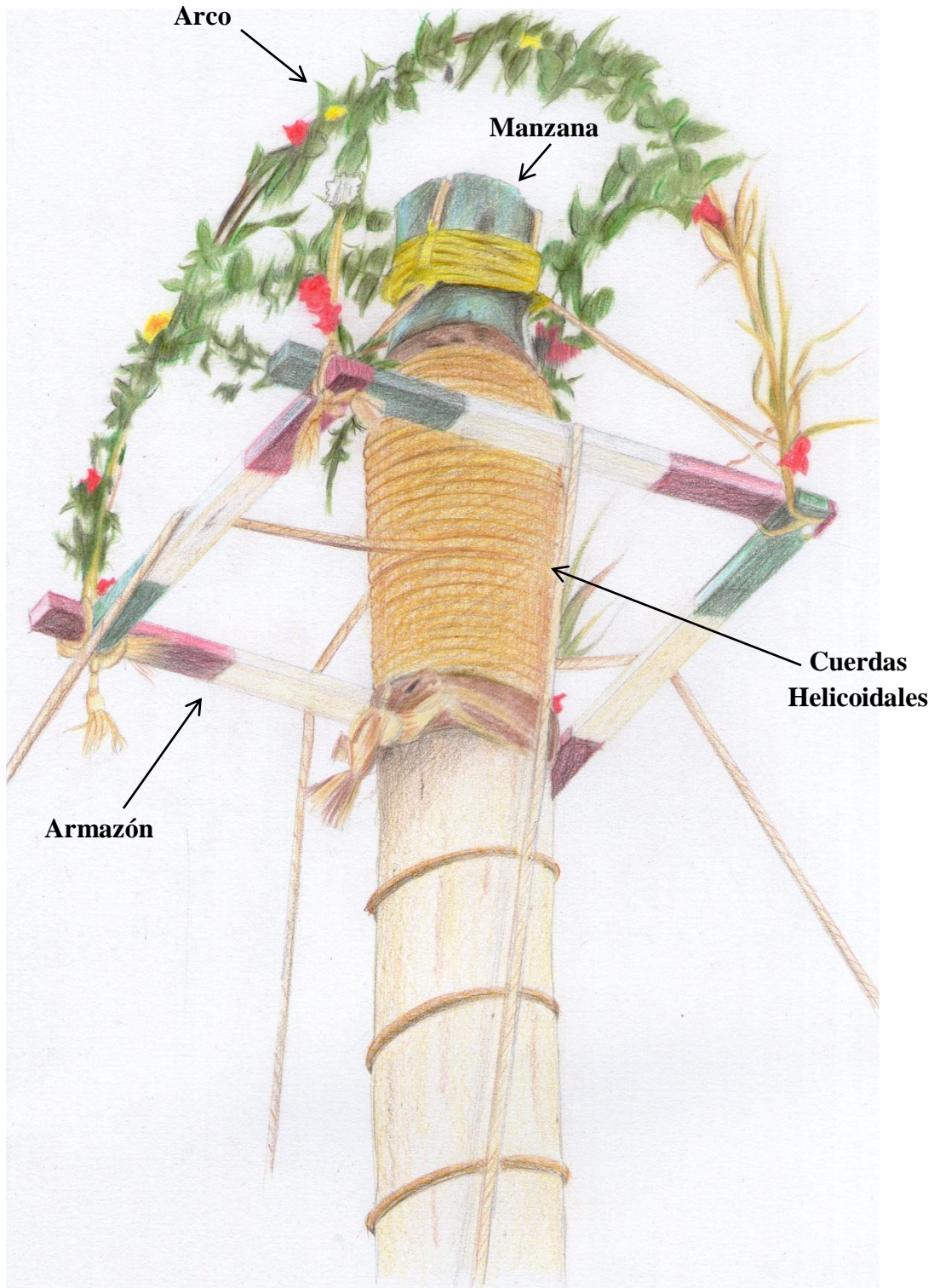
Los gavilanes se amarran de la cintura con una similitud apropiada a esa ave llevan sus pies descalzos en el descenso, en otras ocasiones utilizan huaraches como calzado, en el tubo de fierro en ocasiones usan zapatos, llevan un orden en el ascenso, descenso, este orden lo llevan más bien en toda la danza ya que todos los miembros tienen una función principal y se ordena en base a los cargos y responsabilidades.

Los voladores tienen que buscar a quien los sustituya una vez que ya no pueden realizar los vuelos, esto es dependiendo a ciertas características la principal es el interés y respeto hacia la danza. Un ejemplo de ello es el caso de Agustín quien a la fecha (2014) tiene ochenta y seis años, en el 2008 hizo su último vuelo, Miguel sale y entra Esteban, un miembro más joven de la comunidad.

Según los capitanes de la danza, en la antigüedad utilizaban barba larga y cabello largo que esto era parte de su estética y demostraba el conocimiento que ellos tenían.

Cabe destacar que la mezcla del folclore no influye en nada en el valor simbólico que los miembros le dan a la danza, esto no interviene para que esta deje de perder su esencia, debido a que es un ritual que no deja de ser parte de una tradición que se transmite de generación en generación y actualmente tiene un reconocimiento internacional y un interés de las personas que son externas a la comunidad (turistas, visitantes e investigadores entre otros).

Descripción de los elementos del Palo volantín del Ritual de la “Danza del Gavilán”.





(Dibujo: Miguel Ángel Santos Martínez)

Sones

Los sones son los sonidos que surgen a raíz de los instrumentos musicales como son las flautas u otros instrumentos, especialmente son tocados en ceremonias especiales porque hacen alusión a algo, principalmente a la naturaleza. Los sones son sagrados porque reflejan parte de los animales que existen en la naturaleza, cada que se toca un son, se proyecta una metáfora de cómo son las aves y otros animales y la relación que guardan con la naturaleza. Ellos representan la interacción entre los hombres y los demás seres que habitan el medio ambiente, estos seres se manifiestan en los sueños, muchas veces anuncian cosas buenas que van a pasar y en otras ocasiones anuncian males.

A partir de un son se puede hacer un mal a alguien. No todas las personas pueden tocar los sones porque dentro de ellos no existen las notas musicales, por lo tanto no se pueden leer, es muy difícil saberlos tocar. Solamente aquellas personas que son indicadas para ello, son quienes están consagrados para hacerlo, al igual que los curanderos, en cuya regla, sólo pueden curar los que son indicados.

Recientemente iniciando este proyecto de investigación en esta comunidad, se dice no había pasado mucho tiempo que falleció una persona Juan Trujillo representante de la danza del Rey colorado, Juan había ganado reconocimientos a nivel internacional porque era bueno para tocar sones pero como otro músico lo envidió y al tocar los sones habló de Juan Trujillo a quien odiaba tanto porque solamente a éste le habían grabado un disco y desde ese momento cayó en cama hasta que murió.

Para los tének de la región Huasteca Potosina, en cualquiera de las danzas que ellos realizan utilizan instrumentos musicales para tocar sus sones, porque tanto estos como las

danzas tienen un significado muy especial que se diferencia de la manera en cómo los conciben los mestizos.

Los sones de la Danza del Gavilán son nueve y tienen relación porque los voladores hacen nueve movimientos, son los nueve meses de gestación, también tienen relación con los bordados que reflejan la estrella y el árbol de la vida.

Los nueve sones representan los nueve movimientos de los voladores y se comienzan a tocar desde el momento en el que inicia el ritual, éstos son los siguientes:

- 1.-La entrada: otzélk'anilab
- 2.- subida: k'adalk'anilab
- 3.- enredo: malimtalaab
- 4.- amarre: wik'antalaab
- 5.-cuatro puntos: tz'aabnedomtalaab
- 6.- salida de voladores: kaalelwiplomtalaab
- 7.- bajada: pa'ilk'anilab
- 8.- desamarre: wilomtalaab
- 9.- salida: Taaltalaab

La danza también es algo sagrado, se cuentan los pasos que se dan y si se pasan al momento de girar, de silbar como aves porque a través de estos silbidos se están comunicando con sus deidades y se está haciendo alusión a cambiar de paso, si dan unos

pasos de más, incluso si quienes se atraviesan en el momento de danzar y son personas ajenas a las danzas, estas personas ajenas pueden sufrir castigos divinos, por no guardar respeto.

Sonaja

Entre otros objetos que se utilizan para llevar a cabo estas danzas, se encuentra la sonaja un instrumento musical, consagrado por un anciano quien la ha usado por mucho tiempo y se lo heredará a un nuevo miembro que será el capitán de la danza, después de cierto periodo de tiempo, si llega un borracho y agarra esta sonaja y golpea con la misma a otra persona, le puede pasar algo a quien reciba el golpe, la sonaja viste con diversos accesorios según la danza que se lleve a cabo.

Otros instrumentos de la danza y su significado son:

Velas, copal, tamales, agua bendita, jícara roja de florecitas con agua bendita, caracol, entre otras y las representaciones de la niña y el niño vestidos de tének representan la fertilidad.



Objetos para realizar el ritual



Representaciones del Dios Dhipaak

Proceso del ritual

Los datos que a continuación se consignan fueron proporcionados por Esteban Román, el día domingo 18 de enero de 2014, en el Centro Ceremonial de Tamaletón. En esa ocasión, una asociación civil estuvo repartiendo despensas y ropas a la comunidad.

Entre algunos indígenas tének del estado de San Luis Potosí la realidad se concibe como una expresión de su cosmovisión, la cual está por así decirlo, contenida en el ritual de la “Danza del Gavilán”.

Para este grupo, la danza representa un ritual que cumple ciertos procesos. A continuación haremos una descripción esquemática.

Descripción de la tumba del árbol

Principalmente el caporal, José Benigno Robles acompañado con los demás miembros buscan el palo volantín en los montes, los antiguos llevaban sus lonches, brindaban con el aguardiente al dios del monte para avisar que tal día iban a tumbar ese palo, acompañados por la música de flauta que por décadas ha sido tocada por el más viejo de los voladores don Agustín Crisóstomo Martínez, de 87 años.

El capitán tiene que hacer bolím para ofrendar a la tierra. Nombraban fecha de luna llena para el corte porque todo tiene que estar seco no debe de tener agua porque si no se apolilla el tronco. Llegaba el día, se presentaban los voladores al lugar donde van a cortar el árbol, con toda la ofrenda, las velas, el café, el pan, los cigarros, el aguardiente, el copal que sustituye al tabaco que es sagrado y con el vestuario. Entonces disponían un pequeño arco al pie del tronco orientado hacia el oriente, lugar en donde nace el sol. Ahí junto al arco

depositan una jícara de agua, en ese momento comienza el músico con el saludo al dios del monte. El capitán dirige las palabras al dios del monte, a la madre tierra, al dios de la lluvia y al Maamlab, el dios de todo en tének. El capitán dirige todo el ritual junto con el músico quien es el que cambia el son. Enseguida se hace el brindis del aguardiente hacia los cuatro puntos cardinales. Después se comen las ofrendas. El capitán lleva el corazón de pollo crudo, lo entierra al lado del árbol que se va a cortar. Dirige la ceremonia a la madre tierra para pedir permiso porque van a demoler el hijo (árbol) que ha creado por cuarenta o cincuenta años. Se corta el árbol, primeramente dan doce hachazos comenzando un son llamado “del perdón”. Se quitan las ramas.

Alrededor de cien hombres arrastraban el árbol desde el monte, aproximadamente son tres kilómetros hasta salir a la carretera y transportarlo hasta el lugar en donde se va a efectuar el ritual, esto es a manera tradicional, actualmente pueden contratar una grúa para transportarlo según la distancia donde se llevará a cabo la danza del gavilán, pueden tardar hasta dos días dependiendo hasta donde lo van a transportar.

Se hace un brindis en el sitio donde se va a colocar el volantín. Ahí se realiza un hoyo de un metro de profundidad y a este se le hace una cuevita a un costado. En ella se mete un pollito con tres días de nacido para ofrendar a la tierra, esto para que no pase un accidente, no se caiga un volador. Se labra la punta para que en el tronco quepa la manzana, se ponen las crucetas, la cuerda que sirve como la escalera, se levanta con horquetas y tijeras de otate. El tronco se levanta con los mismos cien hombres. Los preparativos para la danza son por lo regular con un día de anticipación.

Para efectuar la danza se ocupa la madera del telcón, mamey o el volantín a este último se le da el nombre porque puede estar relacionado con la antigüedad que tiene la danza en efectuarse, estos árboles se pueden ocupar porque son los que crecen más derechos y su madera es dura y muy resistente.

Una vez que este tronco termina con su ciclo de vida (dura aproximadamente entre un año y tres meses o un año y medio) en un determinado sitio donde se efectuará el ritual, se deja en un lugar donde nadie lo va a tocar. Cabe destacar que los voladores tienen alrededor de ocho a diez matas de volantín sembradas, esto a partir del plan de salvaguarda que se hace en Papantla, Veracruz con el objetivo de preservar el medio ambiente.

En otro momento, esto se refiere a la preparación de los voladores, será necesario acudir a las cuevas para pedir permiso a las deidades. En este caso dentro de las cuevas son formaciones de las mismas rocas, existen tres representaciones, una representaba a la mujer, al hombre y a su hijo, precisamente se hace el rito de iniciación en la cueva de la fertilidad, ésta se encuentra ubicada en Huhichihuayán, municipio de Huehuetlán, San Luis Potosí. Otro de los pasos es sembrar un árbol llamado “volantín” que es una especie de madera rígida que sirve como sostén de los voladores, por eso se le denomina con este nombre.

El siguiente paso de este ritual es la preparación preliminar que inicia a principios de noviembre, en una fecha programada. Quienes forman parte de este ritual preparan todas las ofrendas que se tienen que llevar para esta ceremonia: copal, flores, velas, agua bendita, bebidas y bolím que es un tamal grande con mezcla de carne de pollo y puerco, comida típica de la Huasteca Potosina, todas estas ofrendas se compartirán con las personas que

participan en el ritual, después de haber ofrendado a las diferentes deidades, principalmente se comparten con los voladores, incluso éstos se preparan con la indumentaria, los sones que van a presentar, las personas que llevarán a cabo las danzas.

Enseguida se tiene que ir a buscar un árbol en los cerros lejanos y transportarlo a la comunidad o a los lugares en donde se llevará a cabo este ritual, en algunos lugares donde réplicas de voladores de Papantla agradan a los turistas este palo se ha sustituido por un mástil de metal. En ocasiones, cuando encuentran un árbol con las características deseadas también lo compran, los precios varía entre quinientos y seiscientos pesos, aparte les cobran el transporte para llevarlo (periodo de campo: entrevista personal: Esteban Román, periodo de Octubre-diciembre de 2012 y marzo-mayo 2013).

El transporte puede realizarse en un carro particular, en otras ocasiones les apoya la presidencia municipal de Tancanhuitz, dependiendo de la distancia es el pago que hacen para transportarlo, aproximadamente entre quinientos y mil pesos. Actualmente requieren de un auto para llevar el volantín, si por ejemplo el trayecto fuera de 5 horas gastarían \$5.000.00 pesos. Últimamente la Secretaría de Cultura les apoya, pero si no consiguen el dinero necesario, entonces el ritual simplemente no se lleva a cabo.

Antes de derrumbar este árbol ejemplar se hace otra ceremonia para pedir permiso a la naturaleza y a todos sus elementos por el corte. Este tronco durará un año y medio aproximadamente, dependiendo de las lluvias u otros factores naturales, éste se puede secar o pudrir y no cumplirá el ciclo de vida y no estará en condiciones para poder subir y no se efectuará la danza. He sabido de casos en donde la danza se realizó con un palo que ya no tenía las condiciones adecuadas.

El árbol elegido debe poseer todas las características necesarias, porque las raíces y la altura tienen un contacto con el cosmos, aproximadamente mide veinte metros o menos, actualmente hay puesto uno de catorce metros y dan entre veintiséis a veintiocho vueltas, en Papantla mide treinta metros y dan sesenta vueltas y es un mástil de acero. El contacto con el cosmos es precisamente la comunicación que existe entre las raíces porque están plantadas con la madre tierra que es meramente fértil y es el espacio en donde se llevan a cabo las cosechas, la altura tiene que ver con el sol quien da la luz a las plantas y esta sirve al crecimiento de las mismas.

En palabras del arqueólogo Guillermo Ahuja Ormaechea, quien es director del Centro Cultural de la Huasteca Potosina, el contacto con el cosmos, es a partir del vuelo que se hace con la danza, el mundo tiene cinco volátiles, cada uno es acompañado de un ave y sus respectivas deidades, sus cuatro regiones y es por ello que representa las aves, además que el gavilán se considera desde épocas antiguas como “el primer padre”.

Esto en la creencia tének significa que antes de comenzar un trabajo se tiene que ofrendar con un bolím, en la parte inferior en donde será colocado el volantín, se coloca un pollito con tres días de nacido para ofrendar a la madre tierra. Este tipo de ritual representa un elemento vivo de la cosmovisión tének, pues obviamente responde a una concepción sobre los dones. El pollito es ofrecido para pedir la fertilidad.

En palabras del arqueólogo, el pollito representa los tres lugares que van a visitar los voladores. Los volátiles son aves que acompañan a cada rumbo del universo y cada rumbo tiene una deidad y un color. Los tres lugares que van a visitar los volátiles son supra mundo, inframundo y la tierra que habita el hombre, va a regresar al lugar y va a terminar

en los tres lugares que va a pasar para poder consagrarse y tener esa comunicación con los dioses.

En la fecha programada los voladores tienen que ayunar, porque forma parte del ritual, incluso una semana antes del ritual se abstienen de tener relaciones sexuales. En caso de que no sigan las reglas podrían recibir un castigo divino como es quedarse amarrado en el vuelo con las mismas cuerdas en el momento del descenso. Una vez que se llega la fecha se prepara el altar con los arcos dirigidos hacia los cuatro puntos cardinales y la puesta del sol, se hacen las oraciones desde la entrada hasta el altar, en ese momento comienzan los sonos y los rezos en honor a las cosechas, a los muertos y en representación a las diferentes deidades.

Después se preparan los cuatro voladores con sus respectiva indumentaria y el quinto es el capitán, son cuatro, que representan los cuatro puntos cardinales, no todos pueden ser capitanes, pues los capitanes tienen más responsabilidades ante el grupo, lo que quiere decir que tienen que saber de todo el ritual, también de los sonos. Todos los miembros simulan a los gavilanes a quienes desde época antigua les han denominado su primer padre (tótem), van de uno por uno hacia arriba, sujetándose con cuerdas en la cintura al palo volantín, cada uno se amarra a su manera como éstos estén más seguros, es lo que les ha dicho Esteban, el capitán más chico de los voladores, debido a las lluvias éste ya no es seguro. Han conseguido uno en Axtla de Terrazas, un municipio cercano de la Huasteca Potosina, mientras uno se queda abajo tocando los respectivos sonos que son nueve en total desde que suben hasta que bajan y éstos tienen relación con la naturaleza, los sueños, el árbol de la vida de los tének, la estrella y los nueve movimientos que hacen los

voladores en la danza que da como resultado la vida y los nueve meses que duran en el vientre.

Una vez bien amarrados el resto de los voladores, el capitán queda en el centro en la parte más alta, se encuentra haciendo brindis con expulsiones de aguardiente con la boca, el capitán siempre lleva la talega (es la bolsita o morralito con representaciones de la cosmovisión de los tének con relación a su medio ambiente, artesanía elaborada por las mujeres de Tamaletón, en la bolsita guardan lo que requerirán), en este momento sigue danzando el capitán hacia los cuatro puntos cardinales, los voladores están amarrados perfectamente del cuadro instalado; estas esquinas representan los cuatro puntos cardinales, después que el capitán (Esteban Román) al llegar a la manzana se sienta y dirige su mirada al Oriente, invoca al Sol tocando sus instrumentos, después se inclina hacia atrás sobre su espalda mirando de frente al cielo, se dirige a todos los dioses pidiendo protección para quienes realizarán el vuelo. El primer son es dedicado al Oriente, el segundo al Poniente, el tercero al Norte y el cuarto al Sur.

Cuando termina esta invocación el danzante se pone de pie en la pequeña plataforma, se endereza y emerge majestuoso a una altura de treinta metros dirigiéndose al Este e inicia su baile girando sobre la plataforma hasta quedar nuevamente frente al Oriente, siempre acompañado por la música y el son de los cuatro puntos cardinales.

Cuando termina el capitán, uno por uno de los miembros (Bernardino Martínez, Manuel Reyes, Clemente Pérez y José Benigno Robles) se inclinan, se sientan y van bajando de uno por uno hacia atrás, es el mismo mecanismo de la manzana que los impulsa y los jala hacia atrás para que se preparen para el momento de descender, a esto se le denomina mecanismo

de centrífuga¹³, incluso es en este momento cuando los voladores, además de sentir la adrenalina, sienten una gran relajación porque es la manera en que se comunican con sus deidades y se sienten seguros de la protección divina, en su descenso llevan las manos extendidas y en ellas llevan unas plumas en las cuales simulan el vuelo de los gavilanes.

En el vuelo se imita el vuelo del gavilán, el vuelo representa el centro del mundo, sube con la cuerda helicoidal, por donde transita el fuego hay una conexión al inframundo, supramundo y sus dos regiones, además de una unión con la tierra. Después, al bajar al suelo de inmediato siguen con los rezos al pie del altar. Hasta el final se reparten las ofrendas aunque antes se hace un brindis con aguardiente hacia los cuatro puntos cardinales, de esta manera es como la danza da una identidad a la cultura tének, incluso esta ceremonia forma parte de la vida y de la relación que tienen con el inframundo.

Una vez hecha la descripción del ritual de la Danza del Gavilán y de los significados que le dan todos los miembros de este ritual, es necesario reafirmar que aunque sea un atractivo y sea expuesto a modificaciones no pierde el valor simbólico que le dan quienes lo practican y que además le da identidad a los tének porque bien es cierto que se comercializa pero hay algo que le permite conservar su sentido sagrado.

En conclusión se tiene que entender los planos o contextos de su performance. Esto significa que el ritual puede tener diferentes usos algunas veces será teatralizado y en otras más inclinado hacia el “ritual agrícola”. Pero en los dos casos debe mantenerse una “conciencia sagrada” espiritual al riesgo de sufrir un accidente o enfermedad si no se respetan ciertas normas.

¹³ En la mecánica clásica o newtoniana, la fuerza centrífuga es una fuerza ficticia que aparece cuando se describe el movimiento de un cuerpo en un sistema de referencia en rotación, o equivalentemente la fuerza aparente que percibe un observador no inercial que se encuentra en un sistema de referencia giratorio.



Escalerilla del volantín

Brindis hacia los puntos cardinales

Descenso del vuelo

Esto es Tamaletón un conjunto de recursos naturales, de creencias, de valores, un lugar donde la gente comparte su cosmovisión aun cuando no hay recursos que satisfagan sus necesidades básicas, no hay un poder más fuerte que su identidad que no permite que se olviden de quienes son, esto es Tamaletón en donde no hubo más remedio que apostarle al desarrollo entendido desde el concepto occidental a través de la actividad turística y en donde la gente se resiste a perder aquello que le llaman lo auténtico, el costumbre. Tamaletón “el lugar donde vendieron a los dioses”.

Capital social y Turismo

Pero para poder comprender mejor la manera en cómo operan la actividad en el Centro Ceremonial y de las relaciones de los miembros de la comunidad de Tamaletón es necesario definir sobre lo que es el concepto de capital social que ha utilizado (Guzmán, 2010) y que nos será de mucha ayuda para tratar de comprender este contexto.

El potencial ecoturístico había que asociarlo no sólo a aspectos sensibles relacionados con la actitud que asumen los pobladores locales respecto a los foráneos. Aunque esto es fundamental, si nos ponemos a hablar de vocación o disposición para asumir la condición

de anfitriones en una relación mercantil, para Guzmán fue más importante rastrear o tratar de identificar el capital social de cada una de las comunidades en las que llevó a cabo las investigaciones en la misma Huasteca. Es decir, más que buenos modales o una actitud servicial o bien dispuesta para recibir a los turistas, lo que interesó observar en las comunidades fueron sus formas de organización, sus lazos y redes de ayuda y cooperación, las formas y estrategias mediante las cuales salen de los apuros y aprietos (Guzmán, 2010).

Existen varias definiciones sobre lo que es el capital social, unas más plausibles que las otras; lo importante es que nos permitan capturar elementos dinámicos de las sociedades o los grupos sociales bajo los cuales ciertas metas, objetivos y proyectos pueden ser alcanzados a veces con más o menos gasto de energía, pero siempre con una visión de necesidades colectivas: “el capital social es aquello que entre más se usa más crece” (Guzmán, 2010).

El capital social resulta ser una activación y por lo tanto una actualización de conocimientos y capacidades que forman parte del legado cultural de una comunidad, un pueblo o un grupo determinado. El capital social se refiere siempre a valores, ideas y expectativas que se comparten, pero que previamente han tenido que ser reconocidas y discutidas o al menos haber pasado por experiencias de asimilación reflexiva. La tradición no se debe confundir con el capital social, aunque en cierta forma se trata de nociones recíprocas, el capital social es más contenido que sustancia, es más una cualidad y un estado de espíritu que se activa dadas ciertas circunstancias, a veces poco comprensibles, que un legado inscrito en normas y dispositivos racionalmente orientados. (Guzmán, 2010).

Lo que ayuda en un momento dado es cambiar la lente y ver procesos de empoderamiento social al interior de unidades más reducidas que integran a la comunidad. No es necesario por lo tanto esperar encontrar capital social vigoroso en ejidos o comunidades agrarias enteras, pero sí en secciones, barrios o sectores en donde priman relaciones familiares o grupos de interés específico. (Guzmán, 2010).

Este concepto alude a los recursos que los individuos u organizaciones poseen en forma de redes, contactos o relaciones sociales y que, en combinación con otros factores, les facilitan la obtención de ciertos recursos o beneficios.

El concepto de capital social será utilizado como guía para poder describir el proyecto de turismo indígena en la comunidad de Tamaletón. En pocas palabras se refiere a la organización, el conocimiento, los saberes y prácticas que posee un grupo social y que le permiten enfrentar y solucionar determinados problemas. Cuando hablamos de los proyectos de turismo rural, indígena o cultural, el concepto de capital social debería servir para identificar como se organizan en Tamaletón para manejar el Centro Ceremonial, cómo son sus reuniones y cómo toman las decisiones. Al parecer no han podido usar, o poner a trabajar su capital social para que exista una buena participación y los proyectos marchen bien. Aquí parece ser que la figura del promotor cultural juega un papel predominante porque es el que más sabe acerca de la cultura tének y por lo tanto toma decisiones a veces sin consultar a los socios del proyecto de turismo. El promotor cultural no tiene un equipo en donde todos decidan sino que es intermediario o representante único.

Capítulo 3

Centro Ceremonial de Tamaletón “cuna de voladores” y el proyecto de turismo indígena

Tamaletón “Cuna de Voladores” y el proyecto de turismo indígena

Tamaletón es una comunidad indígena tének con una serie de problemáticas típicas de la marginación y el subdesarrollo. Los servicios públicos básicos son deficientes, insuficientes o de mala calidad. Ante la falta de opciones laborales, en los últimos 10 años se ha incrementado la migración de jóvenes.

Frente a esta situación, los pobladores han buscado opciones alternativas. Ya no solo ven en las actividades agrícolas solución para capitalizar sus economías. La elaboración de ropa con bordados tradicionales y el turismo se han tornado en opciones viables. En este contexto, el Centro Ceremonial y la Danza del Gavilán merecen ser analizadas como parte de las nuevas estrategias de desarrollo para la comunidad.

Entre las influencias principales que destacan para que se practicara la danza fue la etnografía que hizo Stresser Peán en los años cincuenta en la Huasteca, mucho tiene que ver este investigador. Además, un anciano llamado Agustín de 86 años de edad, preservó y enseñó la danza a los jóvenes, quienes retomaron y dieron impulso a este ritual de los antepasados.

En 2006 Patricia Veliz Alemán, siendo secretaria de Turismo de San Luis Potosí, inicia el proyecto, en esa época fungía como comisariado ejidal Joaquín Román Solís Márquez. Anteriormente, las demás personas que habían sido comisariados no habían aceptado la propuesta de hacer del ritual también un atractivo turístico. El representante cultural del proyecto de turismo indígena es un intelectual orgánico llamado Benigno Robles Reyes quien tiene el conocimiento y la experiencia por haber laborado en la

radiodifusora La voz de las Huastecas¹⁴ que pertenece al municipio de Tancanhuitz este hecho influyó para que don Benigno motivara a su gente para preservar la cultura de Tamaletón y después ver en el proyecto de turismo indígena como un ingreso extra para el sustento de las familias. El proyecto de turismo fue apoyado por Laura Bautista Hernández quien fue técnico desde ese momento en que se llevó a cabo el proyecto y que además ganó la confianza de la gente y en una asamblea general a mano alzada decidieron pedir su apoyo para recuperar este ritual.

Se logró el apoyo de la Comisión¹⁵ Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CDI) que anteriormente era el Instituto Nacional Indigenista (INI), y se inició la primera etapa del proyecto (se obtuvo un monto de \$1,500,000.00), para infraestructura y materiales de trabajo. Un monto similar fue calculado como aportación de la comunidad por concepto de mano de obra, y un monto complementario fue aportado por la presidencia municipal. El financiamiento se les otorgó con la condición de promover y conservar su cultura a través de las costumbres y tradiciones para que no se perdiera la identidad

¹⁴ XEANT La Voz de las Huastecas .770 kHz AM / 10 000 watts. Dirección: Josefa Ortiz de Domínguez, No.5, C.P. 79801, Tancanhuitz de Santos, San Luis Potosí. Las radios culturales una instancia de comunicación y expresión de los pueblos indígenas. El 28 de septiembre de 1990 empezó su primer día de transmisión en las lenguas maternas como son el Pame, náhuatl y tének.

Desde su instalación y puesta al aire de la Radiodifusora Cultural XEANT. "La Voz de las Huastecas" con ubicación en Tancanhuitz San Luis Potosí, ha sido de gran utilidad para las comunidades indígenas del área de cobertura de la radio, ya que ha servido como medio de difusión de cualquier mensaje ya sea para conocer los derechos humanos, los derechos indígenas, las formas de organización de la vida comunitaria, el fortalecimiento de las lenguas indígenas de la región, y la promoción de la música y danza tradicional.

¹⁵ El Programa Ecoturismo en Zonas Indígenas operado por la Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CDI), está enmarcado en una preocupación más amplia del gobierno federal por responder, mediante políticas públicas específicas, al desarrollo económico de los pueblos indígenas. Desde la creación del Instituto Nacional Indigenista (INI), en 1948, se reconoció que esta población debería tener una atención especial del Estado, debido a las condiciones de marginación y discriminación en que vivían. A partir de este reconocimiento se impulsaron políticas públicas, en materia de desarrollo económico, educación, salud, cultura y justicia, fundamentalmente de tipo asistencial, que tenían como objetivo ayudar a que disminuyeran las condiciones de pobreza y marginación en que se encontraban.

cultural, pero la condición fue que siempre trabajaran y se mostrara esta danza a los turistas, y si no cumplían con esto, ya no se apoyaría para continuar las otras dos etapas de las que estaba contemplado el proyecto (Entrevista personal: Esteban Román y Benigno Robles, periodo de campo Octubre- Diciembre de 2012 a Marzo-Mayo de 2013).

En la siguiente tabla se mostrará la infraestructura que estaba considerada en el total de las tres etapas del proyecto.

Tabla 1. Elementos que integran el proyecto Arquitectónico “Centro ceremonial de Tamaletom...Cuna de los Voladores”.
1.- Construcción de portal de acceso al “Centro Ceremonial de Tamaletom... Cuna de los Voladores”
2.- Mejoramiento del camino que conduce al centro ceremonial de Tamaletom... “Cuna de los voladores”
3.- Acondicionamiento de estacionamiento en el Centro Ceremonial de Tamaletom...”Cuna de los Voladores”.
4.- Módulo de información y contratación de servicios y actividades turísticas al interior del “Centro Ceremonial de Tamaletom...Cuna de los Voladores”.
5.- Museo comunitario (terminación de obra civil, suministro de mobiliario y Equipo Museográfico)
6.- Palapa artesanal (displays temáticos: “Artesana (o) y artesanías Téenek”, área de elaboración, exhibición y venta artesanal).
7.- Cocina y comedor tradicional comunitario (área de preparación y consumo de alimentos tradicionales, mobiliario, menaje y enseres con características tradicionales para preparar y ofertar alimentos).
8.- Módulo de sanitarios ecológicos secos (mujeres (3), hombres (1 y 1 mingitorio general).
9.- Consolidación de pre-existencias (foro, muros perimetrales de plataforma).
11.- Sendero botánico interpretativo (definición, barandales en áreas de difícil tránsito y suministro de atriles temáticos: para la identificación de especies nativas con potencial económico, medicinal, forrajero, ornamental, etc. Y valor cultural relevante. Así como el uso tradicional de las

plantas y las connotaciones culturales de las mismas.

12.-Jardín botánico (diseño y suministro de especies y colección de especies nativas, vegetales, endémicas, raras o en vías de extinción de la región huasteca).

13.-Vivero de especies forestales y plantas medicinales (diseño, instalación de infraestructura, equipamiento, equipo y suministro de especies).

14.-Bodega de usos múltiples (área de almacén y guardado de mercancía, área de dormitorio para encargado en turno).

15.- Bohío para usos múltiples: (en proceso de ejecución con recursos del grupo de trabajo).

16.- Sala multimedia (espacio que estará situado en las cercanías del Sendero botánico interpretativo, estará equipada con “Dvd”, “video conferencia”, acceso a internet satelital, proyectores de diapositivas, transparencias y opacos, cañón para presentaciones en power point, etc.).

17.-Señalética informativa, conductiva y restrictiva al interior del Centro ceremonial.

18.- Señalética conductiva turística Xolol-Centro Ceremonial de Tamaletom.

Elaboración e información tomada del Documento de la Secretaría de Turismo del gobierno del estado, Turismo de naturaleza en la zona indígena tének, Centro Ceremonial de Tamaletón...”Cuna de Voladores” Etapa I, Tancanhuitz, S.L.P.

Son conceptos de infraestructura y equipamientos turístico para concluir los espacios y dotar de instalaciones necesarias que permitan mejorar, ordenar y aprovechar el antiguo sitio que dio origen a los voladores de Tamaletón, para ofertar dentro del segmento Etnoturístico y Turismo de Naturaleza los servicios y actividades planteadas en el proyecto “Centro Ceremonial de Tamaletom...Cuna de los voladores”. A continuación se describen los conceptos tentativos de inversión en esta Primera Etapa, los cuales están sujetos a la aportación solicitada y a las estrategias del presente proyecto y de su ejecución.

En la siguiente tabla se muestra la infraestructura que es prioridad para la construcción de la infraestructura de la primera etapa.

Tabla 2. Conceptos prioritarios de inversión Primera Etapa. “Centro Ceremonial de Tamaletom...Cuna de los voladores”.

<p>1.- Construcción de portal de acceso al Centro Ceremonial de Tamaletom...”Cuna de los voladores”</p> <p>2.- Módulo de información y contratación de servicios y actividades turísticas al interior del Centro Ceremonial de Tamaletom...”Cuna de los voladores”</p> <p>3.- Museo comunitario “Centro Ceremonial de Tamaletom...Cuna de los voladores” (terminación de obra civil, suministro de mobiliario y equipo museográfico)</p> <p>4.- Mobiliario para exhibición museográfica</p> <p>5.- Palapa artesanal (displays temáticos: “artesana (o) y artesanía tének, área de elaboración, exhibición y venta artesanal)</p> <p>6.- Cocina y comedor tradicional comunitario (área de preparación y consumo de alimentos tradicionales, mobiliario, menaje y enseres con características tradicionales para preparar y ofertar alimentos)</p> <p>Mobiliario, menaje y enseres para preparación y oferta de alimentos</p> <p>Módulo de sanitarios ecológicos secos (mujeres (3) hombres (1 y 1 mingitorio general)</p> <p>9.-Señalética conductiva turística Xolol-Centro Ceremonial de Tamaletom...”Cuna de los Voladores”</p> <p>10.- Señalética informativa, conductiva y restrictiva al interior del “Centro Ceremonial Tameletom...Cuna de los Voladores”.</p>
--

Elaboración e información tomada del Documento de la Secretaría de Turismo del gobierno del estado, Turismo de naturaleza en la zona indígena tének, Centro Ceremonial de Tamaletón...”Cuna de Voladores” Etapa I, Tancanhuitz, S.L.P, 2008.

A pesar de que ya estaba planteada la infraestructura a partir de la inversión en tres etapas, no se logró realizar todo lo se había contemplado en el plan porque los recursos no alcanzaron como son el caso de la segunda y tercera etapa. Se privilegiará el uso de materiales, acabados rústicos y tradicionales de acuerdo con el contexto natural y cultural de la etnia tének.



Planta alta del museo



Planta alta amplia del museo



Faenas en el centro



Interior del museo

Los materiales¹⁶ que se utilizaron con base a la calidad y durabilidad, los cuales surgieron como resultado de asesorías, proveedores, personal de ANP's, consultas en Costa Rica, Panamá y Estados Unidos, como es el caso de la madera de pino, tratada con OZ-‘R’, protector y repelente de humedad con garantía mínima de 10 años.

¹⁶ Documento de la Secretaría de Turismo del gobierno del estado, Turismo de naturaleza en la zona indígena tének, Centro Ceremonial de Tamaletón... "Cuna de Voladores" Etapa I, Tancanhuitz, S.L.P; 2008:pp. 4



Recepción del Centro Ceremonial



Baños ecológicos del Centro ceremonial

Es conveniente incorporar a la Etapa 1: El proyecto de señalización y cumplir con las normas y procesos establecidos en el Manual de la identidad “Huasteca Potosina...Fascinante por Naturaleza”.

El presente proyecto pretende contribuir al Fortalecimiento del Uso de la Lengua Téenek, Conservando y Aprovechando Turísticamente la Identidad Cultural Indígena del sitio, por lo que se fomentará su escritura en traducción de contenidos en Señalética turística y material de promoción y difusión.

En un principio se consideraron a miembros de las tres secciones de la comunidad para esta empresa (el nombre de la organización fue Grupo de trabajo “Junkhud téenek Tojlab” que significa “Téeneks unidos para trabajar”, en la primera etapa se beneficiaron 31 hombres y 36 mujeres), pero algunos socios se desesperaron y cansaron al no ver beneficios inmediatos. Algunos otros fueron conscientes que primero se tenía que invertir tiempo y dinero para poder ver los beneficios a largo plazo, el resto de personas que se salieron del proyecto han afirmado que este plan de promoción no ha sido justo en cuanto a los beneficios, y que muchas veces han existido intereses detrás y que sólo se benefician unas cuantas personas (Entrevista personal: Dorotea Hernández, periodo de campo, octubre de

2012), esto viene a confirmar la importancia de las relaciones de parentesco en las divisiones de trabajo de los socios porque tienen diversos cargos.

En el principal grupo beneficiado la mayoría son familiares, las fuerzas de poder que el proyecto les da a los socios, por ejemplo mejor prestigio y por lo tanto mejores oportunidades que el resto de la gente de la comunidad, a través de proyectos gubernamentales como son: 65 y Más o el proyecto de Oportunidades, entre otros.

Entre las observaciones sobre las condiciones actuales del Centro Ceremonial de Tamaletón en el momento de la operación del proyecto estaba que la comunidad de Tamaletón, no contaba con la infraestructura necesaria para la correcta operación del sitio, se encontraba en una vereda para paso vehicular, el estacionamiento era reducido y confuso, en el acceso al lugar estaba una construcción incompleta de block forrada con mamposteado de piedra, y los senderos no contaban con señalización adecuada ni barandales de protección, (Documento de la Secretaría de Turismo del gobierno del estado, Turismo de naturaleza en la zona indígena tének, “Centro Ceremonial de Tamaletón...Cuna de Voladores” Etapa I, Tancanhuitz, S.L.P, 2008:4)

A pesar del potencial turístico-cultural de este sitio, las áreas destinadas al uso turístico no brindan la seguridad ni las condiciones básicas requeridas para la operación del sitio, ni para evitar riesgos o accidentes en los visitantes así como la falta de una señalización adecuada para la llegada al sitio, esto con referencia al estudio que se llevó a cabo por la misma CDI.

Respecto a la Acreditación de la Propiedad o Posesión de los Predios Involucrados entre las condiciones de usufructo que dan certidumbre jurídica al Grupo de Trabajo

Junkhud Teenk Tojlab, Comité del proyecto “Centro Ceremonial de Tamaletom...Cuna de los Voladores”, quien solicitó los recursos requeridos para la Ejecución de la Etapa 1 y los estudios necesarios para su operación, están fundamentadas principalmente en el Acta de Posesión y deslinde de los terrenos comunales del poblado de Tamaletón en los documentos básicos que amparan la propiedad y posesión de la tierra de Secretaría de la Reforma Agraria, y en el acta de posesión de terreno comunal del día 14 de Noviembre del año 2001 .

En el uso racional y sustentable del sitio “Centro Ceremonial de Tamaletóm...Cuna de los voladores” únicamente se prevén emprendimientos de turismo de naturaleza, apoyados y dirigidos al aprovechamiento cultural étnico téenek, por lo que la Etapa 1 del proyecto y las subsecuentes, solo contemplan el mejoramiento e integración de instalaciones de apoyo que no implicarán modificaciones de las características o condiciones naturales y originales de los Atractivos Cultural y Natural.

En el área solo se deberá de permitir realizar actividades de turismo de bajo impacto y a esto se sujetará el proyecto “Centro Ceremonial de Tamaletom...Cuna de los voladores.

Es vital contar con el Reglamento Interno el cual fungirá como instrumento rector de planeación y regulación de las actividades, acciones y lineamientos básicos para el manejo, operación y administración del proyecto

En cuanto a la extensión y límites geográficos se refiere es de una superficie total del área donde se encuentra el “Centro Ceremonial de Tamaletom...Cuna de los Voladores” 678-47-50 hectáreas (coordenadas del sitio 99°17’05” de latitud norte y

21°36'05" de longitud oeste). Superficie de la zona de Uso turístico 8-91-60 hectáreas (coordenada del sitio 99°36'05 de longitud oeste). Superficie de la zona de amortiguamiento 13-08-40 hectáreas (comprende el resto de la superficie de la Comunidad de Tamaletom). Superficie total del proyecto. "Centro Ceremonial de Tamaletom, Cuna de los voladores" 13-08-40 hectáreas, está integrada por los sitios utilizados en la prestación de servicios como: Senderismo, instalaciones turísticas, áreas de observación, de campamento, actividades turísticas, recreativas, museográficas y educativas; así como áreas de estacionamiento y servicios generales.

Para dar cumplimiento al objeto social del Grupo de trabajo "Junkhud Téenek Tojlab" será necesaria la observancia de los siguientes ordenamientos jurídicos en materia ambiental y turística que incidirá en la construcción y prestación de servicios del proyecto Centro Ceremonial de Tamaletom..."Cuna de los voladores" y con base en ellos se realizará su Reglamento de uso turístico.

Tabla Número 3. Ordenamientos Jurídicos en materia ambiental y turística

MNX-AA-133-SCFI-2006 Requisitos y especificaciones de sustentabilidad del ecoturismo
NOM-006-CNA.1997, Fosas sépticas prefabricadas. Especificaciones y métodos de prueba
NOM-009-CNA-2001, Inodoros para uso sanitario. Especificaciones y métodos de prueba
SEMARNAT-08-015 a, guía de normatividad ambiental aplicable al ecoturismo comunitario
NOM-093.SSA-1994, Bienes y servicios prácticas de higiene y sanidad en la preparación de alimentos que se ofrecen en establecimientos fijos.
NOM-01-TUR-2002, Formatos foliados y de porte pagado para la prestación de sugerencias y quejas de servicios turísticos relativos a establecimientos de hospedaje, agencias de viaje, de alimentos y bebidas y empresas de sistemas de intercambio de servicios turísticos.

NOM-08-TUR-2002, Que establece los elementos a que deben sujetarse los guías generales y especializados en temas o localidades específicas de carácter cultural

NOM-10-TUR-2001, De los requisitos que deben contener los contratos que celebren los prestadores de servicios turísticos con los usuarios-turistas.

LEY DE FOMENTO ARTESANAL, del Estado de San Luis Potosí

NOM-059-SEMARNAT-2001, Protección ambiental—especies nativas de México de flora y fauna silvestres-categorías de riesgo y especificaciones para su inclusión, exclusión o cambio-lista de especies en riesgo.

Elaboración propia de la información tomada del Documento de la Secretaría de Turismo del gobierno del estado, Turismo de naturaleza en la zona indígena tének, “Centro Ceremonial de Tamaletón...Cuna de Voladores” Etapa I, Tancanhuitz, S.L.P, 2008.

Entre algunas instituciones que otorgan permiso para la operación de las actividades, también se encuentran estos lineamientos, para más información respecto a la operación ver este mismo documento.

Análisis cronológico de la construcción del Centro Ceremonial.

El sitio donde se desarrolló el proyecto Centro Ceremonial de Tamaletón. Cuna de Voladores”, es el lugar donde originalmente se efectuaba el juego del palo volador, esta actividad se practica desde la época prehispánica, proviene de los Estados de San Luis Potosí (Voladores de Tamaletón) y Veracruz (Voladores de Papantla). Existen indicios de que los voladores de Tamaletón son más antiguos que los Voladores de Papantla Veracruz. En 1951, Guy Stresser Peán llega al pueblo huasteco de Tamaletón cuando pudo asistir a todas las ceremonias de la “Danza del Volador” empezando por los ritos del arribo del árbol, del descortezamiento del tronco, de su arrastre para transportarlo, entre otros. (STRESSER, 2008:18-90). En 1952 en el mismo pueblo de Tamaletón pudo participar en

la “Danza del Volador”, llevaba varias semanas y comenzaba a conocer a todo el mundo, a formar parte del pueblo (STRESSER, 2008:30).

Desde el año de 1997, se ha estado trabajando para poder rescatar el sitio del “Centro Ceremonial Cuna de Voladores”, para cumplir dos objetivos:

- I. Que la cultura tének sea revalorada por los mismos habitantes de Tamaletón para que no se pierda la identidad y los valores.
- II. Brindar a los turistas un espacio donde conozcan, aprendan y valoren la cultura tének, (Documento de la Secretaría de Turismo del gobierno del estado, Turismo de naturaleza en la zona indígena tének, “Centro Ceremonial de Tamaletón...Cuna de Voladores” Etapa I, Tancanhuitz, S.L.P, 2008:155).

Los datos que se presentan a continuación son de una entrevista realizada a Esteban Román el día 17 de Julio de 2014.

Desde 1999 han estado haciendo faenas por influencia del señor Benigno para rescatar la cultura, aunque aquí hay una discrepancia en la información con el dato anterior. En el año 2000 comían entre el monte pues limpiaban el lugar y la gente decía que estaban locos. Unos siguieron y otros se desesperaron. En el 2002 se coloca el primer volantín en el sitio, se crea el Centro Ceremonial y empieza a asistir gente a ver la danza, en ese mismo año ganan un proyecto y construyen la planta baja en donde está actualmente el museo comunitario, en ese entonces el INI les da dos años de plazo para que atraigan turistas al sitio y poder apoyarlos con infraestructura. En el 2008 CDI apoya proyectos de turismo en comunidades rurales, el objetivo siempre fue conservar las costumbres y tradiciones, después los mismos funcionarios se interesaron por hacer un negocio y la comunidad

aceptó para dar a conocer la manera en cómo vivían y generara ingresos extras dentro de la misma comunidad. En el año 2009 la CDI aprueba el proyecto en Tamaletón con el financiamiento del cual se habló anteriormente, a los quince días comienzan la obra que consistía en la primer etapa, en algo de infraestructura, materiales, cursos y capacitaciones, el proyecto en esta primera etapa estaba contemplado un turismo de perfil cultural.

En el 2010 inicia la segunda etapa con más infraestructura. En este tiempo el proyecto de turismo indígena estaba consolidado, llegaba gente cada quince días, cada sábado o viernes llegaba gente cuando se construyó el proyecto. En 2010 se crea la asociación civil, un año como Centro Ceremonial, tiempo después se desaniman los socios a seguir trabajando. En 2011 se habían animado nuevamente a seguir trabajando pero en este año ocurrió un incendio en una comunidad cercana y se incendió el Centro Ceremonial, justo en este momento se estaba considerando la tercera etapa que consistía en implementar el turismo de naturaleza, que serían recorridos en el mismo sitio, senderismo interpretativo, caminatas, ciclismo, materiales para estas actividades, cursos, capacitaciones y se considerarían las normas mexicanas contempladas para ecoturismo actividad. (Mencionaron los socios del Centro Ceremonial que lo sorprendente es que solo se quemó la construcción pero las cosas con las que hacen sus rituales no sufrieron daños porque son cosas sagradas).

En 2012 se reconstruye el Centro Ceremonial con dinero que estaba destinado para la tercera etapa y nuevamente la construcción quedó a medias, En total de la inversión de todo el proyecto son 4 millones y medio. En la primera etapa fueron un millón y medio. En la segunda etapa fueron un millón y medio y en la reconstrucción son 1 millón y medio. Se cree que en los proyectos de CDI hay un presupuesto para una reconstrucción del proyecto

la cual hicieron pasar como una tercera etapa en el caso de este proyecto. Los socios se desesperaron, algunos se salieron del proyecto, algunos ya no quieren trabajar. De lo que se pudo percibir, hay muy mala organización, ya no van a las capacitaciones, los funcionarios algunas veces van al lugar, algunos otras personas ajenas a la comunidad ayudan para que este proyecto siga en pie, otras secretarías de gobierno también colaboran en ocasiones, después del incendio el proyecto se dispersó, también los socios y los turistas perdieron el interés. Los voladores dicen que es falta de conciencia.

La Secretaría de Turismo plasma el proyecto de turismo indígena en el documento, siguen mandando el tríptico después del incendio y promocionan algunos sitios que no están en buenas condiciones actualmente. Falta mucha promoción, aunque dicen los socios que de nada sirve la promoción si no cuentan con la infraestructura o se encuentra en condiciones precarias.

En el 2013 Benigno sigue detrás del proyecto motivando a la gente, algunos ya trabajan a fuerza, se quejan de los beneficios y de otras cuestiones, el Centro Ceremonial sigue de pie aunque algunos socios ya no asisten a las reuniones, ya no hacen faenas, aun así algunos continúan con empeño realizando la ceremonia.

En 2014 dicen que han llegado más turistas al sitio, los socios siguen saliendo eventos a los cuales son invitados, otros se han ido a trabajar fuera para generar más ingresos porque el turismo es una actividad complementaria, algunos otros están obligados a permanecer en la comunidad por los cargos que tienen, aunque el proyecto no está consolidado.

Los voladores están reclamando que el gobierno de Fernando Toranzo prometió darles la otra mitad de las aportaciones de CDI y hasta la fecha no les ha cumplido, solamente la CDI aportó para la reconstrucción después del incendio, aunque se cree que la CDI siempre debe contemplar una aportación para la reconstrucción de proyecto en caso de algún siniestro, en épocas recientes se está gestionando para que se consiga la aportación para la tercera etapa.

En el Centro Ceremonial se practica el turismo indígena, los socios le han asignado este nombre para diferenciarse e identificarse al resto del turismo que se realiza en otros lugares y también por influencia de la CDI, cabe destacar que los socios son conscientes que en la clasificación que hace la Secretaría de Turismo en cuanto a este segmento se identificaría como turismo rural o turismo cultural.

La Danza del Gavilán como atractivo turístico

No hay duda que la propuesta turística se mantiene gracias a la Ceremonia de la Danza del Gavilán. Los vuelos que están relacionados al ritual se hacen dos veces al día, a las: 12:00 horas y a las 2:00 de la tarde, se puede hacer un tercer vuelo a las 6:00 de la tarde dependiendo de los turistas que asistan al lugar, cabe destacar que se hace un ritual interno el 30 de Octubre, que es el más especial para la gente de la comunidad al cual le denominan “La fiesta del maíz” y es para dar gracias por las buenas cosechas.

Tabla 4. Diferencias y similitudes entre el ritual y el atractivo turístico de la Danza del Gavilán.			
	Fechas de la realización del evento	Motivos del evento	Preparación
Ritual es prehispánico y se comparte con diferentes culturas de Centroamérica.	21 de marzo en el equinoccio de la primavera 1y 2 de Noviembre 23 de noviembre	Día de la primavera para pedir por las buenas cosechas. Día para dar gracias por las buenas cosechas. Fiesta del maíz en honor a Dhipaak	Siembra y tumba del árbol, además de que acuden a las cuevas para consagrarse y tener la responsabilidad de ser voladores. Actualmente lo colocan en el Centro Ceremonial. Se preparan con los vestuarios y las ofrendas. Danzan y hacen los rezos en la ceremonia, en estos rezos solo se hace mención de las personas de la comunidad y el día de los fieles difuntos y obviamente por las cosechas, se hace mención de todo el significado del ritual y de sus elementos. Hacen el vuelo. Se comen las ofrendas y se hacen también en el brindis a los cuatro puntos cardinales y a la madre tierra. El discurso que dan si es interno se hace en idioma tének y si es para los turistas lo hacen en español. No se paga en las entradas cuando esta es ceremonia ritual solo cuando se muestra a los turistas. En ocasiones si pueden tomar fotos siempre y cuando lo hagan con respeto. Participan en las danzas y en el ritual invitados especiales de las tres secciones de Tamaletón como pueden ser músicos o danzantes incluso invitan a personas de otros municipios y comunidades cercanas para que participen. Aunque sea un ritual especial se hace promoción, algunas ocasiones en la estación

			<p>de las huastecas de Tancanhuitz, u en otras ocasiones no.</p> <p>Se hace promoción.</p> <p>Se hace un altar muy completo, más grande que el normal y la explicación es más extensa, este ritual se hace aunque llueva, en ocasiones no se hace vuelo porque está resbaloso el palo y pueden caer pero aun así no se cancela el evento.</p> <p>A los tének les gusta mucho que otras personas ajenas a la comunidad aprecien y valoren su cultura.</p>
--	--	--	--

<p>Ritual como atractivo turístico este es mercantilizado.</p>	<p>Cada vez que un grupo de turistas y visitantes demanden el ritual, considerando que las visitas varían dependiendo a la temporada alta y baja.</p>	<p>Mostrar el ritual a los turistas y visitantes con el objetivo de apreciar, valorar y respetar sobre la cultura huasteca tének y para los de la comunidad los sigan preservando.</p>	<p>El árbol ya está puesto, dependiendo al ciclo de vida, este puede variar entre un año y medio aproximadamente.</p> <p>El árbol lo sustituyen por un mástil de metal en cualquier lugar dependiendo en qué lugar se vaya a efectuar el ritual.</p> <p>En ocasiones ya no ofrendan con el pollito, pues ya lo han puesto antes junto con el tronco.</p> <p>En sus peticiones, rezos y ritos se hace alusión a todos incluyendo a los visitantes y turistas también se tratan otros temas.</p> <p>En este ritual si cobran la entrada pues uno de los objetivos es generar un ingreso extra para el sustento de sus familias, además que este es un evento externo a la comunidad.</p> <p>En ambos rituales los socios se organizan con anticipación, ofrecen un servicio de cortesía ante los turistas, invitan y asisten los socios del proyecto y aprovechan para realizar sus ventas ya sean de artesanías, comidas, pan, también se hacen barridas entre otras.</p> <p>Se hace la invitación y promoción por la radio de la voz de las huastecas de Tancanhuitz.</p> <p>Asisten algunos turistas dependiendo a las temporadas.</p> <p>Los socios pueden invitar a los turistas para que formen parte de las danzas.</p> <p>No hay apoyos económicos de instituciones para este evento, solo en cuestión de la promoción en los folletos de Secretaría de Turismo.</p> <p>Se pueden tomar fotos siempre y cuando sean con mucho respeto.</p> <p>Se prepara el discurso para los turistas de manera coloquial en idioma español para que estos entiendan, en ocasiones este lenguaje se mezcla con el tének.</p>
--	---	--	---

			<p>En el caso del ritual que es especial del 1 y 2 de noviembre cuando se celebran las fiestas de Xantolo en la Huasteca Potosina, se menciona que las fiestas mestizas son una burla, se maneja un lenguaje corporal de un enojo en comparación de las fiestas que hacen en Tancanhuitz porque menciona Benigno Robles en el discurso que a los difuntos se les rinde respeto, incluso no todos saben que la fiesta mestiza de Xantolo la celebran con máscaras, esta tradición se puede ver como un resentimiento hacia lo mestizo en comparación con lo indígena.</p> <p>El altar es más pequeño y las ofrendas son menores, solo son las más importantes.</p> <p>En ocasiones si hay apoyos de instituciones, recientemente se estaba grabando un documental para hacer promoción del sitio en otros países.</p>
--	--	--	--

Elaboración propia periodo de campo de Octubre a Diciembre 2012 a Marzo a Mayo de 2013



Entrada del Centro Ceremonial



Comienzo del ritual



Turistas en el Centro Ceremonial

Para poder hacer una diferencia entre el ritual y el atractivo turístico de la Danza del Gavilán se proporcionará un cuadro.

Se pide que se respeten los horarios de los vuelos para tener un control respecto al cobro de las entradas, hay ocasiones en que no pagan por esta y no beneficia a los socios porque además quienes entran no compran artesanías, ni comida y sólo ven el ritual.

Anteriormente se redactó un reglamento interno del Centro Ceremonial que no se ha respetado. Los habitantes indígenas gozarán del derecho preferente al uso y disfrute de los recursos naturales y turísticos disponibles en sus tierras, por lo que el aprovechamiento sustentable de sus tierras y recursos naturales que promueve, el presente proyecto está cimentado en los habitantes del sitio, por lo que es imprescindible la participación de ellos en la operación y administración de las actividades y servicios turísticos de este proyecto.

De acuerdo al artículo 47 del reglamento citado se gestionará el establecimiento de convenios con la federación, para otorgar a las comunidades indígenas, el acceso a las concesiones para el uso y aprovechamiento preferencial de los recursos naturales que existan dentro de su territorio.

Reglamento Interno de Uso turístico

A partir de la subdirección jurídica de la Secretaría de Turismo de Gobierno del Estado de San Luis Potosí es factible trabajar en la realización de un Reglamento interno de uso turístico del Centro Ceremonial de Tamaletom el cual deberá estar basado en Ley Reglamentaria del Artículo 9º de la Constitución Política del Estado, sobre los derechos y cultura indígena y en las Normas Mexicanas desprendidas de la legislación Federal y Estatal.

Este reglamento y su aplicación permitirá asegurar la sustentabilidad: ambiental, sociocultural y económica del presente proyecto, por lo que se plantea de forma prioritaria

que la operación y administración del mismo esté a cargo de una empresa comunitaria anfitriona prestadora de servicios de ecoturismo, presentada en el Grupo de Trabajo “Junkhud Téenek Tojlab” estructurado en subcomités. El reglamento Interno de Uso turístico es un instrumento básico para la conservación y aprovechamiento del atractivo natural y cultural así como para la operación del sitio.

El grupo de trabajo “Junkhud Téenek Tojlab” ha planteado reglas básicas para los turistas y los prestadores de servicios al interior del sitio, sin embargo es necesario fundamentarlas para su correcta aplicación. También se aplicaban encuestas (las encuestas venían directamente de la Secretaría de Turismo del Estado), el objetivo era conocer el grado de satisfacción del turista o visitante y de hacer mejoras continuas preventivas y correctivas, pero después del incendio en el 2011, (han dicho los socios que un hombre estaba quemando basura en una comunidad cercana y por un descuido se provocó el incendio) por esta razón la práctica de turismo en el lugar no se ha podido recuperar.



Misión del Proyecto



Visión del proyecto



Reconocimientos del Centro Ceremonial



Certificación del Centro Ceremonial

El tipo de turismo que se practica en este lugar no está segmentado lo que quiere decir que asisten todo tipo de personas como personas adultas, niños, jóvenes, personas de la tercera edad, de clase media y alta. Asisten al lugar personas locales, nacionales internacionales, normalmente extranjeras, aunque regularmente se arman los paquetes de las operadoras turísticas, los turistas buscan las cascadas, por lo tanto la visita al Centro Ceremonial complementa el viaje a la región, por tal motivo, a partir de la observación directa se puede apreciar que los turistas si guardan un respeto por el ritual de la Danza del Gavilán, escuchan, aprenden y preguntan al guía, consumen los servicios y productos pero más que interés se podría describir como curiosidad. El ritual es el atractivo turístico principal dentro del Centro Ceremonial pero de la región son las cascadas. Lo que se puede apreciar es que si existe un segmento especial que demandan de este ritual en el caso de investigadores que tienen un gran interés por el estudio de la cultura, modos de vida de los grupos indígenas y su relación con su entorno, ya que en el periodo de campo se pudo constatar la presencia de antropólogos, lingüistas, cineastas, etnólogos, turistólogos, historiadores, entre otros.

Los grupos de excursionistas y visitantes varían porque en ocasiones acuden individualmente y los grupales son de aproximadamente de un máximo entre 40 y 60

personas, esto considerando que el turismo es temporal, también se ofrecen paquetes especiales para instituciones educativas y para las operadoras turísticas como es el caso de “Huasteca Secreta”, hay más turistas en vacaciones especialmente en Semana Santa, a partir de que se hizo el nombramiento de Xilitla como pueblo Mágico, han visitado más la región.

Hay ocasiones que son temporada baja en las que no hay turismo y las personas prefieren ir a trabajar de jornaleros, albañiles, empleados en fábricas, o dedicarse a otras actividades y dejar de ser voladores. Quienes van a trabajar por temporadas regresan a la comunidad a reincorporarse de nuevo al campo y a ser danzantes. Rituales especiales son el 30 de octubre, 1, 2 y 3 de Noviembre, 21 de Marzo y el 23 de Noviembre, en esta fecha varía porque se hace en la tercera semana de Noviembre y en el cuarto sábado.

En todos los rituales como atractivos turísticos, incluyendo los rituales especiales se hacen promoción a través de las diferentes secretarías encargadas, entre otras, de las página web de la construcción del Centro Ceremonial, de los trípticos de la comunidad que promociona la Secretaría de Turismo del estado pero principalmente de la radio difusora de la estación de la voz de las huastecas que se encuentra en el municipio de Tancanhuitz, debido a que en la comunidad no hay señal de telefonía, sólo existen ciertos espacios donde se puede adquirir señal.

De acuerdo con datos que arroja la lista de recepción para el control de excursionistas del Centro Ceremonial de Tamaletón, las personas que asisten al Centro Ceremonial frecuentemente vienen de Querétaro, San Luis Potosí y México.

En el siguiente cuadro se describirán las visitas de turistas y visitantes al Centro Ceremonial de Tamaletón en los diferentes meses del año 2013, considerando las temporadas altas y bajas, dependiendo de la demanda de los mismos, cabe resaltar que el discurso que manejan los socios del proyecto hacia los turistas es en español y cuando son rituales especiales para las tres secciones de Tamaletón se hace en idioma tének.

Tabla Registro de visitas al Centro Ceremonial de Tamaletón en 2013			
Fecha	Motivo	Nombre de turistas o institución	No. de personas
7 y 8 de Enero de 2013	Ritual especial	Veracruz reunión de pastoral indígena regional	Asistieron 16 personas, no avisaron que llegarían, dependiendo del evento se renta el Centro Ceremonial.
17 de Marzo de 2013			Asistieron 25 personas y 46 estudiantes
27 de Abril de 2013		ENESMAPO	Asistieron 27 personas
30 de Abril de 2013	Fue un ritual especial porque fue completo en donde se incluyeron las barridas antes del vuelo y después del vuelo.		Asistieron 56 estudiantes del Colegio de México
12 de Mayo de 2013		Instituto Politécnico Nacional	Asistieron 40 estudiantes
12 de Agosto de 2013			Asistieron 11 personas de Querétaro, España, Italia y Rusia
1 de Noviembre de 2013	Es un ritual ceremonial está abierto al público, nada más pagan la entrada. Invitan a personas de las tres secciones.		Asistieron 4 personas

2 y 3 de Noviembre de 2013			Asistieron 26 personas de diferentes partes como son: Veracruz, Suiza, Chiapas y Guerrero
13 de Noviembre de 2013			Asistieron 30 personas La operadora turística llevó turistas de Tepic Nayarit
23 de Noviembre. De 2013	Fiesta del maíz en honor al dios Dhipaak.		Asistieron 42 personas.

Elaboración propia, Información proporcionada en una (Entrevista personal a Esteban Román, día domingo 18 de Enero de 2014), a partir del registro de visitantes de la recepción del Centro Ceremonial.

Se puede percibir que en este cuadro, las visitas más frecuentes son en temporada alta, en este caso asisten más turistas en noviembre, también se puede apreciar que hay fiestas y rituales especiales que aunque sólo sean internos no se les prohíbe la entrada a los turistas, aunque se hace promoción, también se muestra que a pesar de que en el Centro Ceremonial sea para los turistas también se renta este espacio para otras actividades, cabe destacar que en la “Semana Santa” las visitas en este sitio son pocas, debido a que los paquetes se arman principalmente a cascadas o a otros lugares de la Huasteca, el sitio está destinado a todo tipo de turistas pero principalmente asisten quienes tengan interés en la cultura tének o en viajes de estudio con fines antropológicos, lingüísticos, para hacer cine, documentales entre otros, los excursionistas se quedan impresionadas al ver este ritual pero muchas veces no logran entenderlo todo, porque como han comentado los tének se necesita practicarlo y vivir en esta comunidad para poder ser parte de él, algunos turistas internacionales lo

confunden con los de Papantla. Por el número de visitantes se puede concluir que es realmente un atractivo.

Los socios del Centro Ceremonial

Cada uno de los socios tienen cargos para cada una de las actividades, los principales son los voladores. Existen dos grupos de cocina de aproximadamente diez personas cada uno. En este grupo participan señoras indígenas de la primera y tercera sección de Tamaletón, cabe destacar que la participación de las mujeres es muy importante porque son ellas quienes se organizan desde el momento en que hacen las compras, preparan los alimentos, los sirven; además ayudan en otras labores del mismo Centro Ceremonial como en el caso de la limpieza y la capacitación para atender a los turistas, además estas mujeres tienen otras responsabilidades en sus hogares como son atender a los hijos y a su marido, los maridos de las mujeres de la cocina que también son socios del Centro Ceremonial son conscientes del trabajo que desempeña su esposa dentro del mismo, saben que generarán más ingresos para el hogar. En ocasiones he visto a las mujeres de las artesanías sirviendo los alimentos para los turistas, en otras ocasiones llevan a vender pan en los eventos del Centro Ceremonial. Todas las mujeres socias cumplen diversas funciones a pesar de las responsabilidades que tiene cada una de ellas.



Hornilla de la cocina

Existen tres grupos de voladores de aproximadamente cinco personas cada uno, estas personas son quienes tienen más prestigio y reconocimiento por lo tanto trae como consecuencia envidias con el resto de los integrantes de la comunidad como en el ejemplo que comenta Bernardino que los demás jóvenes les tienen envidia a ellos “porque tienen más suerte con las mujeres” (Bernardino Santos Martínez, entrevista personal, campo marzo-mayo de 2013).

Para destacar la importancia que tienen los socios dentro del proyecto de turismo indígena es necesario resaltar el papel que juega cada uno de ellos, por ello se llevaron a cabo tres entrevistas a los principales informantes: las entrevistas realizadas a los socios del proyecto de turismo indígena, en una visita de campo en la misma comunidad, las entrevistas son una especie de charla informal con los principales informantes, con el objetivo de tener un conocimiento y comprensión de cómo ha sido este proceso de formación y experiencias dentro del proyecto.

Después de caminar mucho tiempo en un ambiente muy cálido al lado de mis compañeros y que por seguridad se tomaron la molestia de acompañarme, pude llegar primeramente a casa de Esteban, quien me estaba esperando para apoyarme eran las 13:30 horas de la tarde

del día Domingo 27 de julio de 2014, Esteban se encontraba en casa, vestía camiseta y short, se encontraba acompañado de su tío, su hermana y de su abuela, acomodó las sillas en el patio de su casa con el cantar de las aves como en otras ocasiones fue que me concedió la entrevista.

Entrevista a Esteban Román

Esteban Enríquez Román es un joven indígena que nació el 13 de Abril de 1993, él es el capitán de la Danza del Gavilán, tiene 22 años, es el segundo de tres hermanos, tiene una hermana mayor y un hermano menor, vive en la primera sección de Tamaletón, su lenguaje en el idioma español es muy fluido esto a consecuencia del proyecto de turismo indígena y de su interacción con gente mestiza. Él nos comenta: *Participar en la Ceremonia ritual tének”, es un trabajo que me nació cuando iniciaron el proyecto que es ahora el Centro Ceremonial Tének, porque por esos años, los voladores eran mayores de edad, entonces el anciano don Agustín que es el domador de voladores decía, que ¿Cuál sería el futuro de la Danza? si las personas que en ese entonces participaban en el ritual no compartían el conocimiento de la técnica del vuelo, prácticamente ya iba a estar el Centro Ceremonial hecho, pero no iba a tener a los voladores, entonces ya se crea el Centro Ceremonial y el objetivo era formar jóvenes voladores, pero empezamos mal porque llegaban y decían los ancianos, te invitamos a volar y realmente no es ese el paso adecuado para la formación de un volador, entonces ahorita, yo tengo 5 años de dirigir la danza, entonces en mi grupo yo manejo a los jóvenes, niños y ahora sí, yo no les estoy dando la misma técnica que me dieron a mí, yo primero les tengo que inculcar el valor a la danza, les tengo que explicar, les tengo que explicar por qué volar, para quien volamos, que quiere decir todo lo que es el palo volantín, el cuadro, el traje de la danza, es una de las responsabilidades como capitán, y es difícil dirigir cuando no sabes manejar a tus compañeros, porque vas a tener compañeros que sí estén de acuerdo contigo y otros compañeros van a decir que ellos tienen más*

tiempo en la danza, ¿cómo llegas tú y les vas a poner órdenes?, entonces cuando yo empecé a dirigir la danza ritual de voladores, si fue algo difícil porque eran todos ancianos, de jóvenes éramos como tres nada más, que estábamos en esos años en la danza, y si era difícil juntarte con las personas mayores y querer hacer un trabajo porque como nosotros éramos jóvenes y decíamos vámonos todo el sábado en el día, y ya con las personas que ya tienen una responsabilidad en su familia entonces ya no contabas con ellos. Entonces fue un trabajo difícil cuando yo empecé a dirigir la danza y fue cuando me di cuenta que necesariamente la danza tenía que tener a más integrantes que se tuvieran que acoplar a nuestro tiempo como jóvenes pero que sobretodo que son niños, y los niños aprendan mucho mejor el proceso del ritual, entonces hasta ahorita ya es un trabajo que ya lo tenemos controlado, porque yo como capitán ya sé a quién me dirijo, cuando tengo que dirigir yo a las personas y cosas así.

¿Cuándo eras pequeño que querías?

Cuando yo era pequeño estudié, estudié mucho (en ese momento Esteban mueve la cabeza afirmando que era muy bueno en la escuela) de toda mi generación, éramos como tres niños que íbamos al encuentro de niños lectores y yo era uno de ellos, tengo varios reconocimientos en donde obtuve primeros lugares en los encuentros de niños lectores, y también estuve en el concurso niño presidente por un día, entonces sí me gusta mucho estudiar, porque el estudio no sólo lo vamos a encontrar en la escuela, estudié preescolar, primaria, hasta el tercer grado de telesecundaria, entonces, pero cuando yo era niño, o sea cuando estaba estudiando porque cuando todavía no formaba parte de la danza, cuando estaba en primaria no formaba parte de la danza y ya después y cuando entro a la secundaria, sí tenía buenas calificaciones pero ya después cuando me integro al grupo de la danza, entonces, yo siento que si es bueno tener una preparación, si tener un conocimiento porque todo es importante pero yo pensé que sí, como no, así como yo venía desde primaria y secundaria con buenas calificaciones ¿Por qué no apostarle un diez a la cultura? ¿no? y entonces me puse a pensar y dije que me iba a entregar a la danza y yo -en ese momento Esteban

se muestra nostálgico, se puede leer en el lenguaje corporal que se refleja en las muecas de su rostro, como si recordara algo- recuerdo muy bien que don Agustín me dijo la primera vez que yo subí a volar, me dijo que "...tú de este primer vuelo te van a surgir, no sé cuántos vuelos y yo no sé con cuantos jóvenes más y niños más vayas a compartir este conocimiento, que vas a ir aprendiendo de mí y de la danza...

¿Cómo te ven el resto de la comunidad que no son miembros del proyecto de turismo indígena?

Este es como en todo, como en todos los lugares, en una comunidad no es todo de color de rosa, el proyecto del Centro Ceremonial de Tamaletón, turismo indígena es para las tres secciones y cuando empezamos era bonito, porque éramos muchas personas y decíamos, un día vamos a tener faenas y un día no y vamos a tener lo que es el Centro Ceremonial pero poco a poco la gente pensó porque llegaban los turistas, Secretaría de Turismo y decían que vamos a estar ahí, que vamos a vender, esto que va haber dinero y que toda la cosa, entonces lo que la gente se imagina al formar parte de un proyecto es que hay mucho dinero y realmente no es así, lo que estamos haciendo es rescatar la cultura, rescatar lo que por años los ancianos han guardado con mucho orgullo una tradición milenaria y sí, mucha gente de la comunidad ahorita, así como estoy de diferentes lugares me conocen y a veces cuando me los encuentro a veces me conocen y me saludan y me tienen ahora sí que un respeto que en la vida de los tének, sí uno es músico, si uno dirige una danza, si uno es danzante, si uno es capitán tiene un respeto en la sociedad y yo tengo de los dos, porque de repente te encuentras con unas personas que dicen, ese anda metido ahí, le gusta andar perdiendo días porque están ganando mucho dinero, entonces la sociedad también te ve con esos ojos, la sociedad, así me ve a mí, porque la sociedad piensa que ya no trabajas porque a ti te llega dinero

¿Ahora vives con tu abuelita y no con tu mamá?

Parte de mi vida, este, la viví con mi mamá y con mi papá hace once años, ahorita estoy viviendo con mi abuelita, vivo aquí porque anteriormente de mi familia, de la familia de mi mamá, los hijos de mi mamá, un hermano vivió aquí, ya cuando él se fue vivió mi hermana que está allá adentro ahorita, Angélica vivió aquí y antes cuando fallece mi abuelo, entonces ella se encuentra a su novio, se enamoran y se casan y entonces queda sola mi abuelita y entonces todas mis tías que están en Tampico me dicen y le dicen a mi mamá, que uno de los tres, porque tengo otro hermano, se vengán a vivir aquí.

Sé que además de ser capitán de la danza realizas más cosas, como la medicina tradicional, los sones, bueno, primero hablemos de los sones, ¿En dónde aprendiste?

Eh eh, ya cuando me integré al grupo de la danza, entonces don Agustín me dijo que siempre cuando un elemento forma parte de la danza, no necesariamente se tiene que quedar en volador tienes que, aparte de los sones forman parte del ritual, los sones también se ocupan para curar, dentro del ritual de voladores, ya cuando me formé como volador, el anciano me dijo que si yo quería aprender a ser capitán me juntara mucho con él para que aprendiera de él la sabiduría que él trae desde el tronco de los voladores porque don Agustín es descendiente de la raíz del tronco de los voladores, su papá fue capitán de los voladores, su abuelo, su bisabuelo, desde la generación de sus nietos es como la octava generación de voladores, entonces cuando yo formo parte, me integré al grupo de voladores, nada más había un músico y entonces nos salían que nos invitaban a volar allá y entonces, no podíamos partir al músico en cuatro partes, y en todas partes llevamos a los voladores y fuéramos un músico, y entonces yo tuve que ir aprendiendo los sones, mínimo los sones que se ocupan dentro del ritual que son nueve sones.

Entre los cargos que tengo soy volador, capitán y también soy músico, ahorita tengo en mi conocimiento treinta y seis sones que se ocupan, no sólo en el ritual del volador, sino en otras ceremonias, parte de la Ceremonia Ritual de Voladores conozco medicina tradicional porque

dentro de la danza tienes que saber cómo curar, si se te enferma uno de tus danzantes, todavía no tengo el conocimiento completo de la medicina tradicional, pero estoy aprendiendo medicina tradicional, ya hablando de la medicina tradicional.

*Presentado a todos los lugares donde hemos ido a llevar el ritual del volador, este hasta donde yo he tenido la oportunidad de participar y llevar este ritual de los voladores es en Acapulco, en San Luis Potosí, en Guanajuato, en Veracruz, y son varios lugares en donde hemos ido, y que la gente ve la Ceremonia con mucho respeto pero hay lugares en los que también llegas y la gente, sí pues si son los voladores, porque mucha gente cree que sí son los voladores, porque nadamás volamos y no sabe que hay detrás del vuelo, que hay detrás de la danza, o sea no es tanto porque no sepan, lo que pasa es que no quieren valorar lo que es la danza, mucha gente lo ve como un espectáculo a veces andamos así cuando vamos a volar el algún lado y nos vamos a pasear así, con el traje tének y con el traje de los voladores y la gente nos pregunta "...¿a qué hora va a ser el show de voladores o el espectáculo de los voladores?..."; entonces ese es el punto que nosotros tenemos que darle entender a la sociedad, que a que con el simple hecho de que nos presentemos en un teatro del pueblo en donde van los artistas, va mucha gente famosa, **no quiere decir que nuestro ritual sea un espectáculo o que la gente lo vea como un espectáculo, es un ritual porque desde el momento en que nosotros salimos a volar en algún lado, consagramos nuestros trajes, nuestro equipo de vuelo y pedimos fortaleza para el lugar donde vamos a ir, entonces, es una experiencia que yo he vivido, entonces en todos los lugares a donde hemos ido mucha gente nos pregunta, el volar principalmente la danza está relacionada a la agricultura, está relacionada a pedir la lluvia porque esto nace de la petición de la lluvia, el ritual surgió porque desde tiempos atrás no llovía y la gente se preocupó, entonces hicieron la danza, esta danza, seleccionaron a cinco jóvenes que estaban puros para que se treparan a un árbol que se les fue dicho a través de un sueño y de ahí surge la danza del volador y entonces nosotros siempre decimos que es para la lluvia y siempre la gente dice "¿ porque para la lluvia?..."*** y siempre en todos los lugares en donde

vayamos, es el segundo o tercer día tiene que llover, entonces, ahí es, ¿cómo te diré?, ahí es la fuerza que tiene el ritual porque si tu pides algo con fe, si pides algo con fe con mucha devoción, se te concede. Entonces, en todos los lugares en donde hemos ido a presentar el ritual de voladores, hay mucha gente que está cerca de nosotros, se acerca y nos dice que le demos una barrida que porque nosotros tenemos una energía muy fuerte y que se lo podemos transmitir a otra persona y de repente otra gente dice "...es que ya habíamos visto a otros voladores...", pero hay mucha gente que si valora mucho el ritual y eso es lo que nosotros estamos captando a todos los lugares, que queremos darle a entender a la gente que es un ritual sagrado y ya fuera de México, el ritual se ha presentado en Galveston, en Houston, y el año antepasado fueron a llevar el ritual en el festival Smithsonian en Washington, son algunos lugares en donde se han presentado el ritual de los voladores.

¿Qué es lo que más te gusta hacer?

Aparte de que me gusta mucho bailar, este, me gusta hacer cosas nuevas, ir cambiando la técnica, no necesariamente ir cambiando la técnica, sino ir rescatando, ahorita yo estoy muy entusiasmado porque platicando con los ancianos, estoy aprendiendo algo que yo no sabía, y aparte de eso es que los ancianos me dicen que nosotros los voladores tenemos una cueva en donde se realiza un ritual de purificación y de agradecimiento y me dice que esa cueva no siempre está abierta, entonces, yo tengo que saber porque la cueva no siempre está abierta y además de que me gusta mucho ser volador y me gusta mucho bailar, y me gusta mucho conocer la medicina tradicional y me gusta conocer que ideas tienen los ancianos, prácticamente me gusta de todo, y es una experiencia que tengo porque desde que comenzamos el proyecto del Centro Ceremonial yo y Benigno y otros jóvenes estuvimos como tres años. Secretaría de Turismo y otras empresas como AMTAVE (Asociación Mexicana de Turismo de Aventura y Ecoturismo, A.C) nos daba capacitaciones, que para el proceso de incubación de empresas, que para el trato de los turistas, que cómo hay que recibir a la gente y toda la cosa, entonces yo soy uno de ellos, hemos estado en varios talleres, en

varias capacitaciones y creo que eso a mí me motivó porque nos reuníamos con muchas personas, con otros pueblos, cuando fuimos a Guanajuato fue un encuentro de jóvenes campesinos, entonces platicaban de la problemática de la producción de miel y que porqué la tierra ya no produce y eso era lo que ellos decían y entonces le digo y ¿por qué ya no llueve?, ¿por qué la tierra ya no produce? Porqué ustedes se están olvidando de una parte que hay que hacer para que la tierra nos siga dando algo, entonces si ellos tenían ese problema, acá nosotros prácticamente no teníamos ese problema, entonces lo que a ellos les falta es que han perdido parte de un ritual que desde años atrás, ya existía un ritual por esos pueblos, por esos lugares porque todos los pueblos tienen su propia forma de hacer sus peticiones y entonces compartiendo ideas con otros pueblos indígenas fue como me fui dando cuenta que así como otros pueblos se va perdiendo algo, entonces... sí yo tengo la oportunidad de hacer algo para que esta tradición de aquí a cincuenta años esté dando mucho más fruto que cuando yo ya encontré, entonces era algo a lo que ya me podía dedicar. Entonces creo que hasta la fecha los ancianos no han dicho que la haya hecho mal, entonces creo que sí he desempeñado el cargo de capitán de la danza y no sólo de capitán de la danza, sino de otros cargos dentro de la comunidad, porque mucha gente nos dice “...tu más o menos tienes una idea, ayúdanos en esto...” y yo les ayudo, yo soy el que siempre ando moviendo las cosas, entonces si hemos estado en varios talleres, de todo tipo, reconocimientos, hemos recibido por parte del Consejo de Voladores, y en el proyecto social del Video participativo que hicimos un video de la memoria histórica de Tamaletón. Tengo otro reconocimiento cuando participamos en un taller que impartió Cruz Roja que se llamó Seis Acciones para Salvar una Vida y otras constancias que tengo y lugares en donde he participado.

Ya por último quiero saber, le digo: ¿Qué esperas tú en un futuro respecto al proyecto de turismo indígena?

Yo espero que así como hemos estado trabajando con la ayuda de las dependencias de gobierno y otras dependencias no gubernamentales, porque el Centro Ceremonial es conocido porque en todos

lados porque vas a cualquier lado y dicen el Centro Ceremonial, y es el Centro Ceremonial, mucha gente nos ayuda , hay años en los que hacemos la misa del maíz y no tenemos dinero y muchas instituciones llegan y dicen que van a dar su aportación para la misa, entonces es algo que nos está indicando que estamos trabajando bien porque la gente nos quiere apoyar. Entonces yo espero que de aquí a tantos años, al Centro Ceremonial ahorita le faltan muchas cosas y eso se puede lograr conservando la organización que ahorita tenemos, el equipo de trabajo fuerte que tenemos, porque ese círculo de trabajo y de ese círculo de trabajo se sale uno o dos y ya se rompió parte del círculo, porque ya no va haber otra persona que se encargue ahí, es como si yo te dijera ahorita que soy el capitán de la danza y te digo que para mañana me voy para Guadalajara o Monterrey, ¿Que va a pasar con este cargo que va a quedar vacante, quien va a hacer lo que yo estaba haciendo?, entonces conservar la organización y sobretodo la organización que halla en cualquier equipo de trabajo y saber organizar a las personas que forman parte del proyecto y saber manejar el recurso cuando llega para que realmente se haga lo que hace falta.

Muchas gracias Esteban, por concedernos la entrevista, (en este momento Esteban reitera los agradecimientos por considerar a Tamaletón para el proyecto de investigación y hace énfasis en que las puertas sigue abiertas, agradece el trabajo que hacen los investigadores y considera que los trabajos que se hacen van a aportar en algo para la comunidad, y que en nombre de Tamaletón se sienten orgullosos por el trabajo).

Entrevista a Don Agustín

Platíqueme Don Agustín sobre la danza, quiero que me hable de esta costumbre, su tradición.

Bueno, pues pienso que pues... allá están ustedes, aquí llegaron y vienen del Colegio, le voy a platicar sobre de la Danza de los Voladores, bueno esta danza, bueno en primer lugar yo soy Agustín Crisóstomo Martínez, nací en 1927 el 28 de agosto. Y de ahí pues con esta danza me animé, y a los 25 años empecé a volar. También de los antiguos compañeros que han estado funcionando o siguiendo los que nuestros abuelos, nuestros padres, nos dejó una herencia, pues como nos dicen que no hay que dejar esta danza tarde o temprano vamos a estar, este como hora estoy yo, otros compañeros que estuvieron conmigo pues ya no viven (en este momento se le corta la voz a Agustín). Pero yo aquí estoy todavía y después pues más este... un poco momento hubo otro señor aquí de Tancanhuitz que nos pidió o más bien vino aquí a buscar la danza de estos voladores del gavilán, bueno pues ahí querer o no querer, pues como acabo de decir, pues ya no existen los compañeros más de los capitanes, pues parece que eran de la música, también pues ya no hay quien tocar y de enseñarnos a cómo vamos a hacer esa danza. Pero lo poco que se pudo hacer siempre como nos vieron este, nos dijeron que nos van a dar apoyo para poder seguir practicando esta danza y si aquí vino el presidente municipal de Tancanhuitz, si... nos apoyó con cable, vestuario y para conseguir la madera o el árbol de volantín, él puso todo, pues ni modo querer no querer hay que... hacer y de hay pues... Pusimos allá en la escuela nueva, ahí para practicar y enseñar los nuevos que van a actuar, bueno ahí estuvimos practicando como un mes, si... y ahí yo... ahí nos dijo el presidente que enseñáramos a hacer quien va ser el capitán, pues decir no sabemos quién, porque el que está, está enfermo, está en la cama, ya no va a poder seguir a levantarse y que viniera a enseñarnos, tenemos que practicar nosotros niños. Pues entre los cuatro pues nadie pudo hacer, de los tres yo quedé el último, haber dije, dije el presidente voy a

calar si puedo pararme en medio , a bueno ya es él último, ya es el cuarto, y si, ahí me enseñé poco a poco me subí, me paré en medio de esa manzana y ya hicimos, ya los cuatro puntos cardinales y terminamos y ahora vamos a bajar, y sí ya cuando caímos ya en el suelo pues ya dijo el presidente, que usted va a seguir como de capitán, y salió bueno y pues nimodo (en ese momento don Agustín sonríe) y sí... y ahí, desde ahí pues ya me quedé como capitán, pero no me acuerdo que año, entonces era presidente Dagoberto, el señor Dagoberto Zúñiga. Sí ese fue mi compañero alumno del allá en la escuela, sí... entonces de allí, vive (se ríe) si... bueno, pues ni modo, seguir practicando. Y ya supieron otros estados, municipios, de ahí nos invitaron para ir a la fiesta, para hora que hacen muchas fiestas en Coxcatlán, por ejemplo San Juan, hemos ido allí, pues aquí en... Tancanhuitz también el 15 y en San Miguel, sí... allí nos vamos a danzar, cuando nos inviten, allí nos vamos y... pues... pues allí... vamos y más, no me acuerdo en que año pero hemos ido a Estados Unidos, hace sí.

En la segunda parte de la entrevista Agustín respondió respecto al viaje que hizo el Stresser Peán a la Huasteca.

Pues le voy a platicar, el año que vino aquí el señor francés, pues no me acuerdo que año pero...él vino tres veces, cada... cada diez años, el primer año que vino pues entonces yo era un niño de seis, siete años pero era capitán mi papá, se llamaba Maximiano Trinidad Crisóstomo, si... y de allí el pitador era un señor también que se llamaba Román, no me acuerdo que Román pero sí... y en ese año pues tumbaron un árbol que estaba allí que era de mamey, bueno ese primer vez que vino el señor francés, bueno pues yo era como acabo de decir seis años, yo nomás vi allí dos gentes, tumbaron y levantaron, con todi y pulso como unos cincuenta gentes, al hombro lo hecharon, por aquí pasó, allí bajaron hasta llegar allá, a puro hombro, ¡hey!, pero un grito, sí... ajá, bueno pues allí es el primera vez, y el segundo, entonces, yo tenía como... doce años ya, y otro árbol tumbaron por acá donde está el pozo hay otro mamey, bueno... Pues todavía no practicaba yo, pero sí allí entonces, arrastrando con el cable allí, hasta llegar también, bueno en tercero, entonces sí, ya era

otro árbol, tumbaron por acá, también era de mamey, entonces era un joven ya...sí era un señor porque ya tenía mi esposa, ¡hey! Ajá...Entonces vino ese francés y pues... vinieron dos señores de Francia, allí y estuvo retratando... yo creo es el retrato que allí está, se ve allí ajá, y es el que dejó, bueno pues, ya es el último, y... no me acuerdo que año. Pero ya más después vino otra vez pero ya no dijo nada, ya era un viejecito, pobre señor, eso ya, está muerto ajá, yo creo que ya no vive, no pues ya no, sí... entons yo, pues volé yo también, esta ya es la última y tercer vez, sí, eh...y hasta ahora todavía sigo acompañando a mis nietos, mis hijos, pero yo ya no vuelo, nomás acompaño con poquita danza. Unos sones, sí porque cada trabajo que haga uno, tiene que, tiene su sones, sí, ajá, un trabajo, un arreglo, y de allí, pues se terminó y ahora pues siguen practicando mis nietos, mis hijos, son nuevos, hace poco que empezó a enseñarse, ¡hey!.

¿Sabemos que acaban de darle un reconocimiento como tesoro humano por parte de la Unesco?, ¿Podría hablarnos de ello?

Hace poco, la semana pasada, allá, pues nos invitaron allí en Tancanhuitz con unos señores que vinieron de México, San Luis, no me acuerdo de dónde, pues sí, este, nos dijo aquí, el señor Benigno que fuéramos, pues fuimos, pues gracias que me regaló el reconocimiento, allí lo tengo, sí, ajá.

Al final le agradecí por haberme permitido realizar la entrevista y aprovechamos para tomarnos fotos con él y su reconocimiento.

Entrevista a Benigno Robles

Bueno, el año del 93 estuve en el Instituto Nacional Indigenista, que comprende la radiodifusora, estuve dando cursos de lingüística, ahí con los locutores, y más tarde en el 94 me integré yo como personal de la radiodifusora, y entré a tomar el cargo como investigador radiofónico, ahí estuve, creo que desde el 94 hasta el 98 estuve trabajando ahí.

Hice varios programas radiofónicos, que se trata de alfabetización en lengua. Después de ahí en el 94 me reafilié a lo que es el proyecto lingüístico, proyecto para la documentación de las lenguas de Mesoamérica y ahí es donde me ocuparon ya En Catemaco, Veracruz, Oaxaca y en Chiapas. Ahí estuvimos coordinando el trabajo de investigador, son varias lingüistas que llegan del extranjero y vienen de distintas universidades, algunos estudiantes y algunos, y ¡algunos ya son profesionales! En ese trabajo mi cargo en el que yo estuve es de coordinación, de asistir a las comunidades y de invitar a algunas personas que hablan lengua para acercarlas en el Centro de Investigación que sean investigados o preguntados acerca de su idioma, el cual se estuvo trabajando desde el 94 más o menos hasta el 2010, se estuvo trabajando varias lenguas, como son la lengua más antigua, que es la primordial, lo que queríamos conocer es el Popolca, que es la lengua heredera de los olmecas, que tuvo que ver con la investigación basada. Nosotros que sabemos que hay una piedra gravada, allá en tres zapotes y en piedra labrada y también en la Mojarra, se encuentran dos estelas más o menos así (señala Benigno con sus brazos extendidos como si estuviera midiendo algo) en este tamaño, como de dos metros de altura, ahí están tatuadas con escritura jeroglífica, y en esa escritura jeroglífica aparece la historia de varios pueblos, idiomas epí-olmecas, entonces de eso se trata de comprender y entender lo que significan, todo ese texto es piedra, pero se tiene que estudiar los distintos idiomas aledañas que están alrededor de esa piedra antigua que están tatuadas de jeroglíficos, y por eso se tuvo que estudiar primero los que son los herederos antiguos, popolucas, zoque, este popolucas de la Sierra baja y de la Sierra, que están en Zapiapan y por otro lado los zapotecos que están también en el Istmo de Tehuantepec y de ahí fuimos abarcando más hasta el centro de Oaxaca, y por otro lado que están más al Sur que son los mayas lacandones, también tuvimos que estudiar, también. Por una parte y por otro lado también se estudió el náhuatl y en el Centro de México se estudió el Tlahuica y el Matlatzinca, y en el centro por Hidalgo se estudió el Totonaco y el ... Tepehua, entonces son esos idiomas que se lograron al estudiar. Por último está el chatino que está al Sur de Oaxaca, entonces esas, esos, varios idiomas se estudiaron y se hicieron varios diccionarios, entonces todo con el objetivo de comprender, si

están allí o hay interferencia en la piedra antigua de la Mojarra, entonces todo hasta el 2010 se terminó de hacer esa investigación. Y más tarde yo acá en la Huasteca fundé la Academia de la Cultura Indígena, que hasta la fecha nos ha servido para hacer varios talleres y trabajos, que tenga que hacer con la lengua y la investigación propia de la región tének y... por otro lado eso nos ayudó también a la Academia de la Cultura Indígena, nos ayudó para eh, eh, crear el proyecto del Centro Ceremonial que fue largo, programa del trabajo del Centro Ceremonial y tocar puertas ante los gobiernos. Ante distintas instituciones para que esto se llevara a cabo los trabajos de rehabilitación del lugar, cabe mencionar también que en el 2011 tuvimos un... pues una difícil bastante difícil que es el incendio por la región, entonces tuvimos que experimentar eh, eh , la quemazón de varias casas, y también el Centro Ceremonial, que hasta hace poco todavía estamos en proceso de reconstrucción. Pues así, así ha sido mi trabajo y mi investigación en las regiones de Mesoamérica y en la región Huasteca

¿Respecto a la Danza del Gavilán que es el principal, se puede decir aparte de ser un ritual prehispánico también para los turistas representa un atractivo? ¿Usted ha formado parte de este ritual?

Si, mira en cuanto a la historia de la Danza del Volador a la Danza del Bixomtiu, eh es poquito grande también, pero lo tengo que decir de manera resumida, ya que la historia y la tradición música y la Danza del Volador es muy antigua también, es una historia larga, pero prácticamente la Danza del Volador a la Danza del bixomtiu, la Danza del Gavilán remonta o viene antecediendo de la época Olmeca otra vez, tiene que ver con la época Olmeca o Pos-olmeca que tuvo que ver con nuestros antepasados, el intercambio, la intercomunicación con nuestros antepasados, de hace 4000 años, nuestros antiguos tének, tuvieron que convivir con distintas culturas pero ellos... se mantuvieron y se pudo conservar hasta la fecha la Danza del volantín o la Danza del Volador como se conoce actualmente y es una danza que existía en varios lugares de Mesoamérica, entonces Mesoamérica es una, digamos es un nación mucho muy grande, multinacional podemos decir pero

con todas sus características muy en común, digamos su religión es mucho muy parecida, entonces Mesoamérica tiene que ver con distintas culturas, pero que son afines a sus creencias por eso, este, tenemos a los nahuas que practican el volador, tenemos a los tének, a los totonacos, a los ñañus, a los nahuas de Puebla, a los hermanos quichés de Guatemala, ellos también practican la Danza del Volador, casi con sus mismos significados, varían las cosas, pero... sí hablamos de la Huasteca había en Tampate, en... por acá por Tampamolón, por Pontiu y acá por San Antonio por Tanzuy y eh... y aquí en Tamaletón y en Cuatlamayán, había en Xilitla, había voladores nahuas, pero todo se perdió y se logró y sólo se pudo conservar en Tamaletón, estaba ya en proceso de desaparición, en los años de más o menos treinta años o cuarenta, pero gracias también al impulso de...un investigador francés que llegó en los años 37, 38 más o menos, él llegó a Tamaletón y pidió que, quería ver cómo actúan esos voladores y él apoyó mucho a la gente y se logró revivir, y no se logró revivir, más bien documentar mejor dicho "... porque es lo que hice, hice...", hace poco se publicó un documento, un libro que se llama Viaje a la Huasteca con Guy Stresser Péan, ese es un trabajo, ¡una investigación!

En cuanto al Centro Ceremonial, pues nosotros queremos continuar lo que hemos propuesto desde hace varios años que se fundó la organización de ascender al Centro Ceremonial, pues sabemos que... el Centro Ceremonial es mucho muy antiguo pero había sido abandonado durante muchos años, y el... después del 99 a nosotros logramos eh eh... pues reconstruir y... que esté activo y hasta la fecha, hemos conformado grupos de trabajo como las artesanías, como el de cocina comunitaria y por un lado también estamos intentando organizar médicos tradicionales y los grupos de voladores, que antes habían puros viejitos, y con la motivación que les dimos, se animaron varios jóvenes, bueno hasta ahorita tenemos alrededor de 15 jóvenes y queremos conseguir más, acabamos de capacitar a unos jovencitos de 10 a 11 años, ya está en proceso de que ellos aprendan la danza, por otro lado, pues eh... que el Centro Ceremonial, sea como una escuela de aprendizaje, o de varias cosas... como trabajos de artes y oficios, ya empezaron a dar

talleres de carpintería y laudería, y queremos establecer un Centro de acopio de productos orgánicos de la Huasteca, y por otro lado queremos también hacer como un centro botánico donde creamos plantas medicinales con sus nombres científicos y que las personas vayan, vengan y conozcan lo que es el Centro Ceremonial y sobretodo no olvidando nuestro idioma, queremos continuar con los talleres de lenguas indígenas.

Quiero preguntarle acerca de los cargos que ha tenido dentro de la comunidad.

Pues de cargos yo he tenido varios cargos en la comunidad, al principio como en el 84 -85 fui tesorero del comisariado, es el primer cargo, de hecho de comités de sociedades de padres de familia y en 2008 estuve, tuve el cargo de juez auxiliar en la comunidad, y ya hace poco en el 2011 me eligieron comisariado ejidal de bienes comunales. El cual estuve trabajando ante la comunidad, organizando y coordinando o varias cosas que tengan que ver con lo agrario. Por otro lado también tuve la comisión de elaborar un manual de jueces, también estuve terminando de hacer, se acaba de terminar de hacer la presentación. Entonces se ha logrado hacer algunas cosas dentro del cargo, y por otro lado, se ha hecho, pues coordinación con las autoridades porque la comunidad estaba desunida, había separación y ... desligamiento desde la segunda sección, las otras secciones de acá de la primera y tercera, pero gracias a ello, tuvimos la oportunidad de apoyarnos y de coordinarlos, hasta la fecha se están y se han vuelto a unir a trabajar bien.

¿Ha sido difícil entonces el papel de ser líder dentro de la comunidad?

Pues no muy difícil pero se necesita disciplina, se necesita mucha paciencia porque hay que velar y hay que cuidar a toda la comunidad que son... tiene dieciocho barrios, tres secciones y cada sección tiene sus autoridades como delegados y jueces.

Es todo por el momento y muchas gracias.

En las entrevistas se puede conocer un poco acerca de las personas que son socios del proyecto de turismo indígena, de cómo ha sido el proceso, de los cargos que tienen en relación al proyecto, principalmente de los voladores quienes tienen mayor estatus en Tamaletón. Los entrevistados nos ofrecen desde sus perspectivas el valor de su legado cultural. Para el joven y nuevo capitán de la danza la recuperación o mantenimiento de la tradición se anuda a un discurso de la interculturalidad. Antes de hacer giras por varios estados de la república y de ver otras tradiciones, no tenía una idea de la importancia de esta herencia. Ahora puede ver que ellos se encuentran en un proceso común que tiene que ver con el rescate cultural.

Sin duda el señor Benigno Robles es el actor que posee y comparte con la comunidad los más amplios horizontes, pues su labor como promotor cultural, sus años de capacitación y participación en diversos talleres y cursos de capacitación lo han habilitado para dominar un discurso sobre el patrimonio y la cultura dentro y fuera de su comunidad. Para él, la cultura es una herramienta o la principal estrategia para el desarrollo comunitario, pues se trata de evidenciar las raíces de un conocimiento y de insertarlo en las nuevas dinámicas interculturales. Además cabe en su discurso una apreciación sobre la necesidad de la organización, de superar la desunión entre los barrios y de consolidar un proyecto que los beneficie y les reporte beneficios. En el caso de Don Agustín, el viejo capitán de la danza, su experiencia nos remite al papel básico que jugó el arqueólogo francés Stresser Peán. Sin duda una figura sin la cual probablemente no tendríamos la danza. El viejo capitán mucho más allá de lo que deja vislumbrar su testimonio, es el líder moral. Su papel es fundamental pues su palabra y simple presencia agrega la necesaria vinculación con el pasado, el ritual adquiere un carácter legítimo.

Artesanías

Además de los voladores, existen dos grupos de artesanas de aproximadamente diez personas cada uno. El primero se denominaba Alabel Duché (bordado bonito), recientemente se desintegró por problemas entre las mismas mujeres y ahora, algunas socias de Alabel han forma un nuevo grupo. Ellas se dedican a la elaboración de artesanías como son: bordados típicos de la región, quezquemetl, talegas, pulseras, entre otras.



Artesanías populares

El otro grupo hace bordados más modernos por influencia de las monjas del grupo Muguerza¹⁷ quienes han apoyado en la producción de estos bordados a través de materiales para su elaboración, entre estas destacan: blusas más texturizadas, faldas, vestidos, servilleteros, porta servilleteros, porta celulares, entre otras, los bordados en ocasiones se realizan en las casas de las artesanas, el taller se ubica en la casa de la señora Alejandrina Martínez Santos, es en este lugar en donde tienen reuniones de manera semanal, hay una repartición de trabajo, las monjas hacen un papel de supervisoras y constantemente las visitan para incentivarlas en el trabajo.

¹⁷ Hospital que cuenta con la fundación Adelaida Lafón para el desarrollo de una “vida digna” al interior de las comunidades marginadas del país en conjunción con las Hermanas de la Caridad del Verbo Encarnado.



Taller artesanal



Artesanías modernas más texturizadas

Enseguida voy a definir más al grupo de las artesanas al cual le denominaban Alabel Duché respecto al análisis de (Treviño, 2012:18)¹⁸ dentro de sus análisis habla de la influencia que han tenido ciertos intelectuales orgánicos, la cercanía de la cabecera municipal y el involucramiento de instituciones tanto gubernamentales y no gubernamentales para la modificación de dichas artesanías y vender aquello que se denomina exótico.

Como consecuencia de la pérdida de referentes culturales, la migración a las grandes ciudades se ha convertido en una actividad redituable para los jóvenes, los cuales pocas veces regresan a su localidad de origen. En este contexto, el grupo Alabel Duché se presenta como un caso de estudio en el que la búsqueda por reencontrar significados olvidados acerca de la iconografía tének, así como la inserción en mercados urbanos originan un fenómeno de producción artesanal con características particulares, que surgen como consecuencia de los mecanismos bajo los cuales han intentado superar esta paradoja entre lo local y lo urbano (Treviño, 2012:17).

Dicho proceso de interacción con otros mercados ha conllevado una nueva organización para la producción, así como niveles de especialización tanto en el saber hacer relacionado

¹⁸ MARTÍNEZ, Alfonso, “Repensar la artesanía desde el consumo de lo exótico: lógicas de mercado en la producción textil de una comunidad tének de la huasteca potosina”, San Luis Potosí, 2012, pp. 18

a lo técnico como en el conocimiento comercial, generando modificaciones en el equilibrio social que al interior de las artesanías imperaba. En cuanto al proceso técnico, las artesanías se han diferenciado en confeccionadoras y bordadoras, siendo confeccionadores por problemas políticos al interior del grupo, solamente Cecilia Santiago (la presidenta) y su esposo Cornelio Medina. Lo anterior como resultado de la expulsión de tres integrantes del grupo, las cuales dificultaban el proceso de organización al interior del mismo. En lo que a la especialización en la comercialización se refiere, la pareja también ha explorado eficientemente dicho conocimiento, acudiendo a las ciudades a comercializar los productos casi la totalidad de las ocasiones (Treviño, 2012:19-20).

Paquetes de servicios turísticos

Como he adelantado en párrafos anteriores el Centro Ceremonial ha sido pensado como un centro multifuncional para consolidar una serie de servicios turísticos y culturales. Aquí la línea de demarcación entre uno y otro ámbito se torna extremadamente tenue, pues de lo que se trata es de ofrecer una experiencia total amplia a las personas que visitan Tamaletón. A continuación presentaré una reseña de los paquetes turísticos que se ofrecen en la comunidad.

Los paquetes son: sencillos, grupales e individuales. El paquete individual consiste en: la entrada con la explicación del ritual de la Danza del Gavilán tiene el precio de \$30.00 por persona, este valor se puede modificar si acaso el turista decide comprar algunas artesanías o consumir alimentos preparados por las señoras del centro.

Actualmente existe problemas respecto a los precios para la entrada porque los excursionistas y visitantes entran por el lado de la cocina y ya no pagan la entrada, y a

pesar de la recepción, ésta no se respeta. Quien hace el cobro en recepción que se ubica en la entrada principal es Hilaria Santos Martínez quien es la tesorera, una joven que hace poco terminó el bachillerato.

El paquete sencillo tiene un valor de \$110.00 (ciento diez pesos M/N), consiste en: la entrada al Centro Ceremonial, la explicación del ritual de la Danza y del ritual completo hasta las ofrendas, la explicación del museo de la cultura tének, comida típica de la región que en ocasiones consiste en: enchiladas huastecas, y cosechas de temporada como pueden ser calabazas, nopales, entre otras cosas: café, atole, el atole y las aguas que se ofrecen también son de temporada como en el caso de limón, naranja, mandarina, maracuyá, tamarindos, pan elaborado de la gente de la comunidad. Y para terminar el recorrido, se les proporciona de cortesía una pulserita sencilla hecha por las mismas artesanas. Adicionalmente, a petición de los turistas, pueden realizarse limpias o barridas y esto se cobra aparte.

El paquete especial para grupos es de \$150.00 (ciento cincuenta pesos, M/N). Incluye la entrada, la explicación del ritual con toda la descripción, explicación del museo de la cultura tének a cargo del representante del proyecto de turismo indígena Benigno Robles, el recorrido en el Centro Ceremonial, la comida típica del lugar que puede variar acorde a la temporada que se haga el viaje. La diferencia del paquete sencillo es que en este paquete grupal aquí se puede pedir bolím, éste es un tamal grande hecho de masa con manteca, combinado con chile de color, con carne de puerco o pollo, en cocción con hojas de papatla, o de plátano.

También dentro de este paquete se puede incluir el zacahuil que es una comida típica de la región a diferencia del bolím, éste es más grande, aproximadamente mide de un metro a metro y medio, consiste en revolver el chile de color, chile cascabel, la carne va cruda para que tenga una cocción al horno, licuan los chiles con los condimentos, la masa va combinado de manteca y aceite, se deja calentar el horno una hora antes de meter el zacahuil, actualmente se hace en vaporera y se deja en cocción todo un día.

Cabe destacar que en los paquetes que ofrece el Centro Ceremonial los miembros se visten con su traje típico para identificarse como huastecos tének, en otras ocasiones fuera del ritual no se visten de esta manera por el calor que hace en la zona, a veces también cuando salen de la comunidad se visten de esta manera para comercializar sus productos porque este traje les da otro estatus, aunque a veces también los discriminan por ser indígenas. Se permite que los turistas tomen fotografías siempre y cuando haya respeto por la cultura tének, se pueden tomar las ofrendas del altar siempre y cuando los miembros de la danza les indiquen a los turistas, incluso los pueden invitar a formar parte de las danzas, hay eventos especiales en los que son ceremonias internas lo que quiere decir que no se permite el paso dentro de la ceremonia a personas externas.

Inversión, costos, presupuestos y pago de los socios.

La inversión para hacer las compras para la elaboración de la comida que se ofrece en el paquete, entre otros gastos se consiguen de las ganancias obtenidas por la venta de los mismos paquetes que se ofrecen en el Centro Ceremonial. Por ejemplo: de la venta del paquete grupal que tiene el costo de \$150.00 pesos, se hace una aportación para las artesanías de veinte pesos, el resto es para la cocina, lo que se asigna es dependiendo del

platillo que soliciten, lo que resta de la comida y de las pulseras se divide en el pago de los voladores.

Anteriormente de las ventas totales de cualquiera de los productos y servicios que ofrecen los socios se destinaba el 10% al pago de los voladores. Sin embargo, los socios del proyecto consideraron que no era justo pues aceptaron que ellos hacían un trabajo de riesgo, así decidieron retribuirlo con una tarifa fija. Los voladores así como los socios del Centro Ceremonial han optado por salir de la comunidad por la baja afluencia turística, los viajes que hagan les genera un ingreso extra para el sustento de sus familias, esto depende de la cantidad de las ventas en el caso de las artesanas, de las señoras de la cocina y en el caso de los voladores depende de los eventos a los cuales sean invitados.

En la actualidad en el año 2014 el pago para los voladores es de aproximadamente \$100.00 y \$150.00 pesos por cada vuelo. Esto significa que lo que ellos perciben es muy fluctuante, pues en ocasiones hay mucha afluencia de visitantes y luego pasan largos periodos sin que vean actividad.

Estrategias de comercialización del ritual

Los voladores y los socios del centro al no ver tantos turistas y visitantes en la zona así como del Centro Ceremonial, han optado por salir de la comunidad con el objetivo de hacer promoción y poder comercializar el ritual. Entre las estrategias han asistido a ferias u otros eventos dentro de los diferentes municipios de la Huasteca Potosina, o a la misma capital del estado, también tuvieron la oportunidad de asistir a Washington, a la casa del presidente en los Estados Unidos de América.

En estos viajes que hacen, en ocasiones asisten las personas de cocina, o las de artesanías y el hijo de Benigno Robles. También comercializan las pinturas que elaboran, estas personas aprovechan para vender sus productos y reparten las ganancias según las ventas y los productos que comercializan porque también llevan productos de sus demás compañeras, debido a que cuando salen sólo va una o pocas mujeres que representan al grupo. En estos grupos de artesanías “gana más quien le echa más ganas” como han comentado las mujeres de las artesanías.

Para que los voladores de Tamaletón sean invitados a otros lugares, las personas externas a la comunidad tienen que verlos danzar, porque solamente de esa manera hacen contrato con estos voladores, o incluso pueden ser sustituidos por los de otros estados principalmente los de Papantla, quienes gozan de mayor fama y son buscados en primer lugar cuando se trata de algún evento turístico.



Constancia de los Voladores

Hace por lo menos una década los voladores han ganado una gran notoriedad. En el año de 2009 la UNESCO decide reconocer este ritual como Patrimonio Inmaterial de la Humanidad. No solamente se les puede ver en la explanada del Museo de Antropología de la ciudad de México. El ritual de los voladores o Danza del Gavilán como se le conoce

entre los tének, tiene vistosas representaciones en el área maya -Tulum, Playa del Carmen, Cancún-, en ferias y exposiciones de carácter internacional y además ha sido retomado como tema dentro de una telenovela mexicana transmitida por televisión azteca. Por todo ello, la Secretaría de Turismo y la Secretaria de Cultura del estado de San Luis Potosí han llegado a apoyarlos con los viáticos cuando son invitados para participar en eventos que pueden ser vistos como escenario o “vitrina” para vender la cultura mexicana. En ocasiones los voladores perciben \$2,000.00 a la semana, pero la verdad es que no tienen un ingreso seguro, y la carga de trabajo puede ser tan pesada y demandante como para que sucedan accidentes con desenlaces fatales. Este es el caso reciente¹⁹ -17 de diciembre-2013 en el que perdió la vida el caporal o capitán Nicolás San Martín García, de 51 años, había cumplido 30 años de realizar el ritual de la danza de los voladores, de la comunidad de Ojital Viejo, del municipio de Papantla y quien, de acuerdo con los testimonio de sus compañeros y familiares, cayó por no haber tenido suficiente reposo tras una temporada intensa de trabajo participando en el ritual. Así como este trágico accidente han sucedido casos similares en Puebla y en Papantla, Veracruz. Lo crítico es que los voladores, en este nuevo contexto capitalista, no gocen de una cobertura médica ante posibles accidentes (Entrevista a Esteban Román, el día domingo 14 de Enero de 2014).

A pesar de los acuerdos que se han hecho en Papantla Veracruz para no tener discusiones entre estos grupos y tener peleas por conocer en qué lugar surgió la danza original del volador, se puede percibir los comentarios de otros voladores. Entre los de la comunidad Xolotla, municipio de Pahuatlán, Puebla ha afirmado que ellos han sido los que rompieron record porque cuando fueron al Primer Encuentro de Voladores, ellos ya tenían

¹⁹ Por: Martín de Jesús García Fuente: Noticieros Televisa 17. Dic. 2013. “Cae y muere volador de Papantla”. Recuperado en:<http://noticieros.televisa.com/mexico-estados/1312/cae-muere-volador-papantla/>

niños volando y desde ese momento copiaron los de Papantla y otros voladores y empezaron a hacer escuelas para enseñar a los niños a volar, también han afirmado que los tének vuelan un palo más chiquito que el de ellos (Entrevista personal: Margarito, Hernández Hernández, miembro de la danza, 15 de Octubre 2013).

Los tének han dicho que los de Puebla han ido incorporando a su danza varios elementos que no tiene nada que ver con ellos mismos y que aprovechan el encuentro para ir modificando su danza, a partir de las experiencias de otros grupos y que se han contradicho en relación a la altura que debe medir el palo. Esteban, indígena tének comenta que de acuerdo con los Voladores de Papantla el palo es de 30 metros y al momento de sacar cuentas “no coincide con el número de vueltas para esa altura” (Esteban Román, Entrevista, 24 de Octubre de 2013)

Los Voladores de Tamaletón son conscientes e incluso muy críticos cuando se refieren a sus homólogos de Papantla, a quienes tachan de hacer un comercio con el ritual. Sin embargo, en esa situación se encuentran ellos mismos, pues de qué otra forma se podría ver el proyecto del Centro Ceremonial.

En el caso de Puebla en donde también hay mujeres voladoras, los voladores de Papantla han dicho que en sus grupos de voladores no se permite que vuelen las mujeres, pues ellas representan la fertilidad, la que precisamente es pedida para asegurar un buen ciclo agrícola. (Guía de turismo y miembro de la danza, Entrevista personal en el Encuentro de Voladores en Papantla, Veracruz, 21 de Marzo de 2013). La participación e inclusión de las mujeres dentro del ritual forma parte de las transformaciones y adaptaciones que está viviendo el propio ritual a partir de una nueva contextualización relacionada con el turismo.

Ha quedado patente en el Encuentro de Voladores que lo más importante es la conservación y preservación de la danza. Y en cierta medida los cambios se asimilan como parte de un reconocimiento explícito de que la cultura no es solo un patrimonio muerto, sino un patrimonio vivo que permite vehicular y dar aliento a la esencia de los diferentes grupos indígenas que la practican.

Problemática actual del turismo en Tamaletón

Los problemas que enfrenta el proyecto turístico en Tamaletón son varios. Algunos son de índole interna y otros están relacionados con factores externos que rebasan el dominio de los propios gestores culturales y actores locales. Como en muchas otras comunidades las envidias, los celos o desconfianzas son factores que pueden mellar y poner en riesgo proyectos o empresas de carácter colectivo. En condiciones de alta marginación las expectativas en los beneficios es un asunto de vital importancia, por regla se espera que éstos fluyan de manera inmediata. Y cuando esto no ocurre la deserción o la apatía pueden ser la respuesta común. Otro aspecto que pone en riesgo las iniciativas comunitarias se refiere a las diferencias notorias en el capital cultural de los participantes, lo cual puede ser en muchos casos, una evidencia del interés, entusiasmo con el que cada miembro asume los desafíos para sacar adelante un determinado proyecto. En esta tesis nos hemos referido a ciertos individuos como intelectuales orgánicos, en el sentido graciano del término, aludiendo a aquellos personajes que han seguido una trayectoria de aprendizaje, de acumulación de conocimientos que les permite destacar por encima de sus coterráneos. Aunque esta situación debería reflejarse en una asunción muy natural de roles, lo cierto es que en la arena social, en la vida cotidiana no dejan de ventilarse acusaciones en detrimento

de la actuación de tal o cual personaje. Esta es la desconfianza que existe por ejemplo, en el manejo de recursos o en el reparto de beneficios.

En todos sentidos pienso que el proyecto de turismo cultural en Tamaletón refleja con nitidez un proceso social de adaptación, cambio y de nuevos escenarios de organización y articulación social. Para los más avezados de sus miembros, lo hemos visto en testimonios citados en párrafos anteriores, todo se resume en organización. Por eso para Benigno Robles el desafío principal era construir el sentido mismo de Tamaletón como una comunidad y no un conjunto de barrios disgregados actuando de forma descoordinada.

En otro plano de ideas, la propia escenificación o representación del ritual enfrenta algunos problemas relacionados con las nuevas estrategias para reproducir o darle sustento al ritual: la incorporación de nuevos voladores y la forma como son entrenados para manejarse con la debida disciplina, pues lo que está en juego es su vida. Aquí por ejemplo, notamos las dificultades para evitar el consumo de alcohol previo a la realización del ritual. Una costumbre bien arraigada en la cultura tének y que en un sentido forma parte de la comunión que los danzantes procuran para entrar en contacto con las deidades.

Como factores externos el proyecto se ha visto contrariado en años recientes por tres situaciones. En el 2009 la epidemia de influenza limitó el desplazamiento de turistas a la región Huasteca. También la inseguridad que se agudizó a partir del 2010 afectó negativamente. Y por último, el incendio ocurrido en 2011 cuando se encontraba la construcción de la obra arquitectónica prácticamente en su fase final.

Esta es la razón que ha motivado a los integrantes de la danza a buscar nuevos escenarios para escenificar su ritual. Aquí observamos una confluencia de interés entre los

Voladores de Tamaletón y las autoridades de la Secretaría de Cultura y la secretaría de Turismo del estado. Intereses que no han sido retomados e incorporados como parte de una política pública de largo aliento para la preservación de este ritual, y por qué no, su promoción para fines turísticos.

Todo lo anterior me lleva a una reflexión que es el asunto central de esta tesis: ¿Es legítima la representación de la Danza del Gavilán para fines turísticos? Desde un ángulo la respuesta sería afirmativa. El ritual tiene un sentido performativo hacia afuera, pero también hacia adentro. De ser una tradición casi perdida, recuérdese la labor de Stresser Peán, su renovación en un contexto turístico contemporáneo, no deja de alumbrar motivos didácticos para reforzar la identidad, el orgullo cultural. El ritual se desplaza entre dos planos discursivos, entre lo exótico como motivo turístico y como continuidad narrativa sobre los avatares de un pueblo y sus dioses. Quizás lo más paradójico e irónico del asunto es precisamente que los dioses se nieguen a morir, y aun en medio de una vorágine mercantilista, han aceptado que se les reinvente. En un sentido refleja una triste realidad de los pueblos agrícolas mesoamericanos, pueblos de maíz, cuya gente sale a exponer al mundo, a recordarle al mundo, la estrecha liga entre el hombre y la naturaleza, entre el hombre y el cosmos. En este caso las prohibiciones sexuales que deben respetar los voladores previamente a la celebración del ritual, permanecen como condiciones mínimas que no deben alterarse aun en condiciones comerciales, bajo riesgo de sufrir fatales accidentes.

No nos queda duda de que la exhibición de la danza con fines turísticos abre una nueva brecha en la construcción identitaria de los sujetos, pero aquí no deberíamos adelantar conclusiones, sobre todo si concedemos facultades que son intrínsecas a las

capacidades reflexivas, para regular, separar y distinguir las fronteras entre la escenificación y el ritual. Que aquello que sostiene la reproducción de la danza es el ritual que se lleva a cabo de acuerdo con la tradición, siguiendo todas las especificaciones, ofrendando e invocando, con la seriedad que el caso amerita, a las deidades. Para esto el trabajo de Ariel de Vidas (2002) resulta fundamental, pues nada que pertenezca al ámbito cotidiano se escapa de una actitud reverencial a las acciones del pueblo tének. Me refiero a las operaciones bajo las cuales se transmutan o sustituyen los materiales: en las cuevas se ofrendan refrescos y las latas de sardina sirven como copaleras. Así el palo volantín, originalmente de madera, cede su lugar al mástil de metal. Un material que evita, aun como medida mínima, la tala continua de ejemplares maduros, amenazados por el ritual de los voladores, parafraseando a W. Benjamin, “en la época de su reproductividad”.

Como resultado de mi experiencia en campo he podido constatar como los esfuerzos de la Secretaría de Turismo, de la Secretaría de Cultura y la CDI para hacer de Tamaletón un destino turístico se enfrenta a una realidad compleja. La propia concepción del turismo ha tenido que pasar por los filtros culturales y eso hace que los proyectos se detengan y finalmente adquieran un ritmo propio, local.

Bajo un nuevo contexto los socios del proyecto, los grupos de artesanas van configurando un repertorio de experiencias que los faculta de una u otra forma a negociar. Aun en condiciones desventajosas o desleales²⁰ han asumido el riesgo de dar un vuelco a su

²⁰ El tercer día que llegué a Tamaletón a hacer mi primer trabajo de campo llegó a la comunidad una señorita que labora en Televisa fue a proponerle al promotor cultural que la Danza del Gavilán se promocionara en su programa, él aceptó. A esta señorita le hicieron un recorrido al Centro Ceremonial, yo los acompañé a las casas de las artesanas, esta mujer de Televisa hizo pedidos a las artesanas (un vestido, un mantel de aproximadamente de \$2,000.00 (dos mil pesos M/N), entre otros, ella quedó de regresar a la comunidad por los pedidos pero jamás lo hizo, porque días después de que ella fuera a Tamaletón visité las casas por las cuales habíamos pasado a hacer esos pedidos y la artesana Dorotea Hernández estaba apurada haciendo ese mantel muy costoso, de hecho su esposo dejó de ir a la milpa por ayudarlo a terminarlo, Dorotea me explicó

producción textil –en el caso de las artesanas- de exhibir el ritual fuera de su localidad y país, y buscado en ello una forma de preservar lo tének.

En tanto grupos marginados los indígenas resuelven las mejores estrategias que tienen a la mano para disponer de los recursos que les son esenciales para su reproducción. En ese sentido no han escatimado esfuerzos para aprovechar los ofrecimientos que las dependencias gubernamentales les hacen para la venta de sus productos. Pero la realidad es que continuamente son burlados, les ofrecen traslado, hospedaje y alimentación y cuando lo reciben estos apoyos son de manera precaria. Así sucedió en la Feria Regional de Valles de 2013, los funcionarios incumplieron en el pago de hospedaje y las mujeres artesanas debieron buscar espacio en el Hospital general, sitio en donde les robaron su mercancía. La experiencia fue desagradable y creo un fuerte desánimo entre ellas.

Ventajas del proyecto

Los socios del proyecto son muy conscientes de los beneficios que han tenido a partir del inicio del proyecto. Son varios los socios que valoran los beneficios de la actividad turística y la venta de sus artesanías. Si bien no consiguen cubrir todas sus necesidades las entradas derivadas de estas actividades se han ido tornando cada vez más importantes. El Centro Ceremonial de Tamaletón se ha convertido en una referencia regional, le ha imprimido una nueva dinámica social a toda la comunidad. De la misma forma el proyecto del centro ha

cómo era de cansado su trabajo, en el otro grupo de artesanas también les quedó mal esta actriz y no regresó por las prendas, a esta señorita de televisa la vi actuando en el programa de televisión titulado "La Rosa de Guadalupe" cuando fui con Leonarda a Tancanhuitz, porque ésta mujer le había dicho a Leonarda que saldría por ese programa, entonces el Domingo cuando fuimos de compras y a misa Leo le pidió a su tía que le prendiera la computadora y le pusiera la repetición del programa para ver a esta mujer en un programa especial que trataba del cáncer cérvico-uterino.

sido una especie de palanca para acceder a otros fondos y recursos, de forma tal que la comunidad comparte una percepción positiva respecto de las actividades turísticas.

La antropóloga Laura Bautista Hernández comparte esta perspectiva. Ella ha acompañado todo el proceso y ha sido pieza clave para promover los valores culturales de la comunidad. Para ella no hay duda que todo este traqueteo institucional ha dado la oportunidad para que varios jóvenes y señores adquieran confianza y seguridad en su trato con las instituciones y otros actores sociales externos. Las mujeres, apunta Laura, eran recelosas de hablar con extraños y ahora, con la experiencia ganada a partir de su trabajo como cocineras son extrovertidas y se muestran dispuestas a aprender y avanzar en su proyecto como grupo organizado.

Conclusiones

A partir de la Investigación que se llevó a cabo sobre la construcción del Centro Ceremonial de Tamaletón “Cuna de Voladores” pude percatarme de cómo se pone en funcionamiento la estructura social de la comunidad. Un nuevo rango de actividades da paso a la activación de saberes y conocimientos que se apegan a los capitales culturales, a aquello que cada individuo puede aportar. El Centro Ceremonial representa el punto cardinal de una serie de innovaciones o de procesos de cambio cultural que incluye a los grupos de artesanías textiles y de una apertura de la comunidad con el exterior.

En el proyecto de turismo indígena existen beneficios así como desventajas, la tarea de los socios es consolidar su proyecto sobre una base de cooperación y confianza. Las comunidades no son entidades armónicas, pero tampoco son agrupaciones conflictivas con problemas irresolubles. Esta para mí fue una verdadera lección. Juzgaba erróneamente que el trabajo del promotor cultural o turístico y que los proyectos de inversión y desarrollo eran por sí mismos el motivo suficiente para que la comunidad se pusiera en marcha. Mi formación previa como licenciada en turismo sustentable me dio los impulsos suficientes como para pensar en un ámbito para aplicar mis conocimientos de manera práctica, pero mi experiencia como etnógrafa me enseñó que la ecuación del desarrollo comunitario es más compleja. En ese sentido, el análisis que he presentado y las reflexiones finales a las que he llegado si bien fallan a esta pretensión inicial, que para mí se resumía en ayudar a la gente en su proyecto turístico, deben contemplarse como aportaciones, para una discusión constante sobre la cultura, el turismo y la organización social en una comunidad tének de la Huasteca Potosina. Descubrí que proyectos con buenas intenciones y suficientes recursos financieros no es una condición que garantice el éxito de los mismos. Supongo que esto que diré a continuación se aplica para varios ámbitos o dimensiones del desarrollo.

Efectivamente si no hay un capital social fortalecido es difícil que los proyectos rindan frutos.

Se requiere un trabajo en conjunto del interior como del exterior en el que se apoyen entre ambos niveles, no necesariamente el gobierno tiene que asumir el control del proyecto, pero si apoyar para sus objetivos, se requiere que el proyecto sea operado a partir de los socios.

La Danza del Gavilán a pesar de ser promovida turísticamente no ha perdido su esencia, los miembros del grupo especialmente los voladores han decidido hasta donde pueden mostrar su ritual, este sigue cargado de toda esa cosmovisión que les da identidad y existe un resguardo de lo sagrado. Se requiere que se siga preservando y manteniendo el valor simbólico y místico de la Danza del Gavilán, sus elementos y significados. Se requiere seguir manteniendo vivo el ritual de la “Danza del Gavilán” que le da identidad al grupo y que más que un negocio lo sigan viendo como hasta ahora, un ritual agrícola mediante el cual se agradece la vida.

Los socios han comentado más que promoción requieren de infraestructura para la operación del mismo. Aunque es una comunidad indígena, para desarrollar la actividad turística se requiere de servicios básicos como son drenaje, luz agua, telefonía y la comunidad sigue careciendo de estos servicios. Otro de los aspectos es que el Centro Ceremonial siempre requiere estar en perfectas condiciones para que puedan asistir los turistas al sitio, muchas veces no se lleva a cabo la limpieza del sitio, los informantes han mencionado que se hacen reuniones y faenas para mantenerlo en condiciones adecuadas,

pero desafortunadamente no siempre es así. Este habla de pequeños problemas cuya solución haría evidente un salto cualitativo en el proyecto.

Los socios han dicho que el proyecto actualmente no está consolidado, en ocasiones los socios se desaniman, aun así siguen en el proyecto, esto se viene manifestando desde el incendio que hubo en 2011 porque estaban a punto de empezar la tercera y última etapa pero esto trajo consecuencias negativas para el grupo.

Tamaletón al igual que otras comunidades rurales en la huasteca y otras parte de México y el mundo, ya no se plantean la disyuntiva de si le entran o no a las actividades turísticas, sino de qué manera, bajo que estrategias es posible obtener mejores beneficios. Lo que estas comunidades se plantean son las estrategias para adjudicar un valor particular, único a los elementos que forma parte de su legado patrimonial.

Corren chismes y rumores de los socios del proyecto, se quejan que muchos de los beneficios los acapara el líder del proyecto a quien le han dado el poder desde adentro y desde afuera. Esto es natural pues quienes enuncian estas críticas normalmente no están dispuestos a gestionar los recursos o simplemente no cuentan con las habilidades que posee el líder.

Son muchas las expectativas que han generado las instituciones gubernamentales y privadas en relación al proyecto para los socios pero desafortunadamente estas no se cumplen, una vez que a los turistas logran su objetivo ya no regresan al sitio. Así como se ha ido perfilando la actividad turística en Tamaletón es claro que se debe ir en busca de otros horizontes políticos, económicos y culturales.

Se propone hacer modificaciones del proyecto (organización, estructura social, infraestructura, operación, entre otras) de acuerdo a sus necesidades reales como son: la alimentación, una vivienda digna, con los servicios básicos, salud, seguridad, fuentes de empleo. Ya existe una infraestructura básica, pero el desafío es crear alternativas que nutran o hagan más interesante la elección centrada únicamente en el ritual de los voladores. Este rediseño del proyecto quizá deba ir más allá del turismo y recuperar la diversidad implícita en las formas como los tének de Tamaletón aprendieron a relacionarse con la naturaleza. En ese caso la Danza del Gavilán puede sobrevivir como el emblema de algo que permanece vital y que no puede ser corrompido por las manipulaciones mercantiles. La seguridad en el sitio es un tema muy importante para el proyecto.

Es de vital importancia considerar redes y conexiones en varios niveles (local, regional, nacional e internacional) para establecer canales de distribución de productos y servicios que ofrecen los socios. En este aspecto requieren de apoyos de las secretarías de gobierno y otras instituciones, también para llevar a cabo estrategias de marketing para la comercialización de estos, sería bueno segmentar el tipo de productos y servicios que se ofrecen con base en la demanda. Es indispensable seguir capacitándose para la operación del mismo. Hacer una división de puestos y asignación de tareas dentro de la organización.

Consolidar sus bases: potencial turístico, oferta, demandas, productos y servicios turísticos, infraestructura, promoción, capacitación y sobre todo el capital social para poder terminar la tercera y última etapa.

Que se busque los nuevos turistas potenciales e identificar su mercado meta (target) y poder utilizar nuevas estrategias de comercialización.

Llevar a cabo talleres de educación ambiental esto dará un plus en el Centro Ceremonial como en otros ejemplos de turismo indígena, por ejemplo en el caso de un recorrido para identificar las potencialidades turísticas que tiene la comunidad (periodo de campo, Octubre de 2013). Esteban, además de la explicación que dio en relación a los antecedentes del proyecto, las problemáticas actuales, entre muchas cosas, en los diferentes puntos de referencia, señalaba los lugares en donde se han sembrado árboles volantines.

Los árboles que están plantados aun no crecen. Gracias al Encuentro de Voladores se ha creado el Plan de salvaguarda siendo uno de sus objetivos preservar y conservar el ritual de la Danza del Gavilán pero también mantener el medio ambiente a través de la siembra de más árboles, situación a la cual los voladores han destinado lugares para la siembra de estos. El discurso que se maneja es el respeto por el ambiente y que las instituciones han influido en ellos para esta toma de decisiones, los árboles plantados están demasiado chicos y no pueden utilizarlos, pero ahora existe el problema de que un árbol les resulta muy caro económicamente, porque cuando encuentran uno con las características para ocuparlo para el ritual y este se encuentra fuera del municipio lo tienen que transportar hasta el lugar en donde se vaya a efectuar el mismo y en ocasiones no les quieren apoyar las instituciones responsables y esta situación hace imposible que se efectuó el ritual.

En el ritual del Gavilán lo que se vende es un discurso que tiene que ver con todo el valor simbólico que la danza representa, este discurso juega un papel muy importante dentro del ritual porque es el líder quien lo maneja y es el representante del proyecto pero también esta lo que piensan el resto de los socios en este proyecto, especialmente los voladores.

Segmentar los diversos tipos de turismo a partir de la demanda, por ello es necesario se sigan conservando la lengua, las historias, la gastronomía, la medicina tradicional, música, tradiciones, costumbres y las actividades productivas.

Se requiere que se siga fomentando esa relación que hay hacia el exterior como es el Encuentro Internacional de Voladores en Papantla, Veracruz. Las presentaciones en diversos lugares son opciones válidas que deben realizarse con todas las garantías, pagadas justamente sin que se ponga en peligro la vida de los voladores.

Que se lleven a cabo nuevamente las encuestas para conocer el grado de satisfacción de los visitantes al lugar y de esta manera tomar medidas preventivas y correctivas en el caso que se requiera. Se propone se pueda efectuar nuevamente el control de ingresos y egresos. Se considere el código de ética que se había contemplado desde el principio.

Es necesario que se tome en cuenta las legislaciones (Normas Mexicanas) para operar en el sitio. Poner las señaléticas correspondientes para ubicar el lugar.

En relación al hospedaje los socios u otros miembros de la comunidad también pueden ofrecer este servicio, es indispensable para poder generar ingresos extras para el sustento de sus familias por ejemplo en los festivales de huapango donde la gente de las comunidades donde se celebra dan alojamiento a músico y visitantes a cambio de una cooperación voluntaria que puede ser en dinero o especie. En la actualidad sólo un par de hogares recibe a visitantes en donde se les ofrecen alimentos, me parece que esta función puede rotarse entre los miembros del proyecto y en todo caso, se debe permitir que cada socio participe a partir de sus posibilidades pero asumiendo compromisos de cara a la comunidad como por ejemplo la seguridad.

Por último, la posibilidad para consolidar un proyecto turístico de carácter comunitario en Tamaletón debe pasar necesariamente por la Asamblea y regirse por los usos y costumbres. El turismo implica una nueva forma de valorar y hacer uso de los espacios domésticos, del territorio y de los recursos. Aquí es donde debe alcanzarse acuerdo para evitar conflictos entre quienes han decidido apostar y quienes aún se mantienen escépticos o simplemente no vislumbran algún tipo de beneficios.

Referencias

Ávila-Aldapa, Rosa Mayra, 2007, Turismo cultural en México: alcances y perspectivas, México: Trillas.

Ávila-Méndez, Agustín., 2006, Padrón de comunidades indígenas del estado de San Luis Potosí, San Luis Potosí: El Colegio de San Luis.

Ariel de Vidas, Anath., 2003, El trueno ya no vive aquí. Representación de la marginalidad y construcción de la identidad tének, Huasteca veracruzana, México: CIESAS: COLSAN: CEMCA: IRD: Colección Huasteca.

Actes du XXVIII, Congreso International des Americanistes, Societé des Americanistes, 1948, París.

Barfield-Thomas., 2000, El Diccionario de Antropología, Siglo XXI Editores, México, D.F.

Betancourt-Robles, Ignacio., 2002, La Huasteca Potosina. Ligeros apuntes sobre este país, editorial Colección Huasteca.

Cuaderno de alternativas de desarrollo y Retos del Núcleo Agrario. Comunidad “Tamaleton”, Tancanhuitz de Santos San Luis Potosí, Gobierno federal SRA, Junio 2012.

Campodónico, Rossana y Nelly DA CUNHA, 2009, Turismo, Desarrollo y Mercosur: Universitat de les Illes Balears, Universidad de la República Uruguay.

Boullon, Robert C Boullon., Diego R., 2008, Turismo Rural. Un enfoque global, Trillas editorial.

Campos-Cámara, Bonnie Lucia, Castillo, Lourdes Castillo Villanueva y David Velázquez Torres., 2007, Urbanización y turismo, Universidad de Quintana Roo Chetumal, México, Pomares S.A. editorial.

Campos-Cámara, Bonnie Lucia., 2010, Análisis territorial del turismo: Región Costa Maya. Universidad de Quintana Roo, México, Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología y Programa de Mejoramiento del profesorado, Plaza y Valdés S. A. de C.V., editorial.

Castellanos-Guerrero, Alicia y Jesús Antonio Machuca., 2008, Turismo, identidades y exclusión. Universidad Autónoma Metropolitana, Unidad Iztapalapa, Casa Juan Pablos, México.

Cuevas-Contreras, Tomás y Alejandro Palafox Muñoz., 2012, Turismo en la frontera de conocimiento entre la modernidad y la posmodernidad, Universidad Autónoma de Ciudad Juárez, Chihuahua, edición Dirección General de Difusión Cultural y Divulgación Científica.

Documento de la Secretaría de Turismo del gobierno del estado, Turismo de naturaleza en la zona indígena tének, Centro Ceremonial de Tamaletón...”Cuna de Voladores” Etapa I, Tancanhuitz, S.L.P., 2008.

Expediente Técnico Ceremonia Ritual de Voladores. Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial. UNESCO, Estados Unidos Mexicanos., 2008.

Fernández-Acosta, Nefi., 1991, Monografía de la comunidad de Tam-aletom. Cuextecapan, Lugar de Batimentos. Editorial Cuadernos de casa chata.

Gallardo-Arias, Patricia., 2004, Huastecos de San Luis Potosí, editorial Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas.

Gutiérrez-Estrada, Marisa y Peter R.W. Gerritsen., 2011, Turismo Rural Sustentable. Estudio de caso de la Costa Sur de Jalisco. Universidad de Guadalajara. Departamento de Ecología y Recursos Naturales. Centro Universitario de la Costa Sur.

Guzmán- Chávez, Mauricio Genet y Diego Juárez Bolaños., 2013, En busca del ecoturismo. Casos y experiencias del turismo sustentable en México, Costa Rica, Brasil y Australia, Ediciones Eón: El Colegio de San Luis, A.C.

Guzmán-Chávez, Mauricio Genet., 2010, I Congreso Nacional de Antropología y Etnología, Simposio Antropología, turismo y globalización, Ecología política del ecoturismo. México, D.F, El Colegio de San Luis, A.C. 22 al 24 de Septiembre.

Hernández-Ferrer, Marcela., 2000, Ofrendas a Dhipak. Ritos agrícolas entre los Teenek de San Luis Potosí. Escuela Nacional de Antropología e Historia. México, D.F.

La Revelación Celestial. Ceremonia Ritual de Voladores., 2014, Folleto de la Cumbre Tajín.

Jurado-Barranco, María Eugeniay Camilo Raxá Camacho Jurado., 2011, Arpas de la Huasteca en los rituales del Costumbre: tének, nahuas y totonacos, Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social, México. Editorial Colección Huasteca.

Meade, Joaquín., 1942, La Huasteca. Época Antigua, Editorial Cossío, México.

Moncada- Jiménez, Pedro, Irma González Neri, Ariel Valtierra Hernández y Eric Manuel Jiménez Muñoz., 2011, Tan cerca del Caribe Mexicano, tan lejos del turismo. Los productos y servicios turísticos comunitarios en la oferta de recorridos y excursiones en Cancún y la Riviera Maya. Universidad del Caribe, Miguel Ángel Porrúa.

Martínez- Treviño, Manuel Alfonso., 2012, Repensar la artesanía desde el consumo de lo exótico: lógicas de mercado en la producción textil de una comunidad tének de la huasteca potosina, San Luis Potosí, México: El Colegio de San Luis, A.C.

Página de internet de la SECTUR, recuperada el día 01 de Agosto de 2014 <http://administracion.realmexico.info/2013/06/sectur-clasificacion-de-turismo.html>.

Rocha-Velarde, Claudia., 2012, Tejer el Universo. El Dhayemlaab, mapa cosmológico del pueblo teenek; Centro de Investigación y Docencia en Humanidades del Estado de Morelos; Cuernavaca, Morelos, México.

León- Portilla, Miguel., 2008, Viaje a la Huasteca con Guy Stresser-Peán, Fondo de Cultura Económica Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos, FCE, CEMCA, México.

Suárez-Rodríguez, Irma Brígida y Alejandro Gutiérrez Hernández, 2009, “La Huasteca Potosina como cluster de turismo alternativo”; Topofilia Revista de Arquitectura, Urbanismo y Ciencias Sociales Centro de Estudios de América del Norte, El Colegio de Sonora, Volumen I, Número 3, abril; 12- 13.

Turismo de naturaleza en la zona indígena tének, Centro Ceremonial de Tamaletón...”Cuna de Voladores” Etapa I, Tancanhuitz, S.L.P., Documento de la Secretaría de Turismo del gobierno del estado, 2008.

Pérez-Zevallos, Juan Manuel y Jesús Ruvalcaba Mercado., 2003, ¡Viva la Huasteca! Jóvenes miradas sobre la región, Colección Huasteca, Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social: El Colegio de San Luis.